

ESTAS VACACIONES Y UN NUEVO AÑO ESCOLAR

EN ESTA UNIDAD VAMOS A
EJERCITAR LO APRENDIDO EN EL CURSO ANTERIOR
Y HABLAR SOBRE LAS VACACIONES

1. ESTAS VACACIONES

A. Observa las fotografías de las vacaciones de estos jóvenes y elige las expresiones que mejor describen a cada uno. Luego, en parejas, justifica tu elección describiendo las imágenes.

- AFICIONADO/A AL TURISMO GASTRONÓMICO, A LA COMIDA Y A LA TRANQUILIDAD.
- AMANTE DE LAS CIUDADES, DE LOS EVENTOS ARTÍSTICOS Y MUY SOCIABLE.
- ACTIVO/A DURANTE SUS VIAJES, AFICIONADO/A A LA NATURALEZA, AL MAR Y A LAS MONTAÑAS.



B. En parejas o grupos, ¿quién dice cada frase? Hacemos un concurso. Tenéis dos minutos para relacionar las frases con las personas del apartado 1A. Luego comprobad las respuestas en plenaria.

- Me gusta jugar al baloncesto.
- Voy a clases de guitarra cada martes.
- Me encanta ir a la playa: el verano, el sol y el calor.
- Me gusta mucho publicar fotos en las redes sociales.
- Me encantan los parques de atracciones.
- Cocino bastante bien. La cocina mexicana es mi preferida.
- Me gusta ir a las montañas. A menudo voy con mi hermana.
- Cada año recorro muchos kilómetros en moto.
- Paso horas trabajando en mi jardín. Esto me relaja mucho.
- Me encanta mi nueva bici.
- Paso mucho tiempo en casa, descansando, viendo series.

C. ¿Y a ti? ¿Qué te gusta hacer durante las vacaciones? Elige las frases del ejercicio anterior con las que coincides y luego comparte tus gustos con el resto de la clase.

2. DE VIAJE

A. Mira la agenda de Simón. ¿Qué planes tiene? En parejas describe tres de sus actividades utilizando los marcadores temporales.

OCTUBRE											
30	31	hoy	1	comida en casa	2	examen de Matemáticas	3	excursión con Clara	4	5	
		proyecto de Inglés	6	7	8	9	10	finde en Madrid	11	12	
		estudiar para el examen de Química	13	proyecto de Inglés	14	entregar proyecto de Inglés	15	16	visitar Valencia	17	18
		surf con Marcos y Oriol / Costo del Sol	20	21	22	23	24	cena con abuelos	25	26	moto con David
		gimnasio	27	28	training camp Vizcaya	29	30	curso de astronomía	31		

- mañana
- pasado mañana
- este fin de semana
- el lunes
- la próxima semana
- dentro de cuatro semanas

PARA COMUNICAR

Quiere ...
Va a ...
Piensa ...
Tiene ganas de...

B. Haz tu agenda de este mes. En parejas, hablad sobre vuestros planes.

C. Estas son las respuestas de Simón en una encuesta sobre el tiempo libre y la rutina diaria. Jugad en parejas. Leed antes las reglas del juego.

Zagrajcie w parach, aby odkryć, jakie są pytania do podanych odpowiedzi z planszy. Jedna osoba wybiera odpowiedź widoczną na planszy, nie wskazując jej. Druga osoba musi zadawać pytania, aż odgadnie, o które pole chodzi. Można zadać tylko pięć pytań do każdego pola.

	1	2	3	4
A	Sí, de Astronomía. ★	Con mi hermana Clara. ★★★★	A Valencia. ★★	Estudiar. ★★
B	Mañana. ★	Porque quiero entrenar. ★★★★	Voy a surfear. ★★★★	Por la tarde el 23 de septiembre. ★★

- ¿Vas a hacer algún curso este mes?
- Si, de Astronomía.

PARA COMUNICAR

¿Qué día...?
¿Qué...?
¿Adónde...?
¿Cuándo...?

¿Por qué...?
¿Con quién...?
¿Vas a...?

3. EL CUMPLEAÑOS

A. Claudia quiere organizar una fiesta sorpresa para su amiga Laura. Con otras amigas está hablando sobre los detalles. Lee su conversación en Wasap. Indica qué regalos le van a hacer. Comentadlo en parejas.

Claudia: Y entonces, ¿qué regalo le compramos? ¿Qué tal algún libro o algo útil para el jardín?

Jenny: Buena idea. Es lo que le gusta más. Pero, ¿no tiene ya todo?

Claudia: Tienes razón. Tiene un montón de libros. Y es experta en jardinería. Aunque creo que quiere cambiar su pala porque está rota.

Rebeca: ¿Crees que le gustaría recibir una pala? Pues yo no lo creo la verdad.

Jenny: Entonces, ¿alguna otra idea?

Claudia: ¿Y si le compramos las entradas para un taller culinario y algo interesante para la cocina?

Rebeca: ¡Estupendo! Me gusta, ¡muy buena idea! Es mejor esto que una pala...

Jenny: ¿En serio? ¡Jajaja!

Claudia: En *El Corte Inglés* cerca de mi casa hay una tienda nueva donde venden unas escudillas preciosas. Hay mucha elección.

Jenny: Muy bien. Entonces decidido. ¿Queréis ir mañana y lo compramos todo?

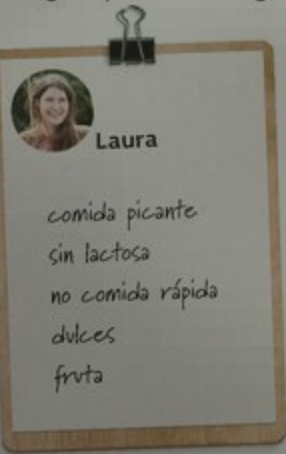


B. Elige adjetivos adecuados para describir los supuestos regalos para Laura. Comenta en plenaria tus opiniones.

original	convencional	práctico
aburrido	extraordinario	chulo

• *Creo que una pala es un regalo poco original.*

C. Las chicas también quieren preparar una cena. Relaciona las fotos con las expresiones adecuadas. Luego, ayúdalas a elegir los platos para el menú. Ten en cuenta los gustos de Laura.



- a. tarta de manzana
- b. té
- c. patatas fritas
- d. salmón con ensalada
- e. pizza con salami
- f. gambas con chile
- g. frambuesas
- h. chili con carne
- i. macedonia
- j. flan
- k. bocadillos con jamón
- l. batido de fresa



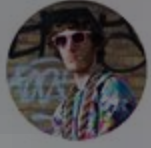
• *¿Y si hacemos una pizza?*
• *Es que no le gusta la comida rápida.*

4. ME ENCANTA PASARLO BIEN CON MIS AMIGOS

A. Simón ha dibujado un grafiti de palabras con lo que ha hecho estas vacaciones. Lee las expresiones y relacionalas con los temas siguientes. Escribe las respuestas en tu cuaderno.

deportes	casa	viajes	ocio	educación
?	ver pelis	?	?	?

VISITAR UNAS CIUDADES Montar en bici
IR A UN CONCIERTO Jugar con el ordenador
IR DE VIAJE DORMIR EN UNA TIENDA DE CAMPAÑA cenar con amigos
VER PELIS VER SERIES publicar fotos en redes sociales
APRENDER A TOCAR LA GUITARRA ELÉCTRICA
ENCONTRARSE CON AMIGOS Estar en un parque de atracciones



B. ¿Qué verbo falta en cada grupo de palabras? Escribe las respuestas en tu cuaderno. Luego compruébalas en plenaria.

de vacaciones	a un concierto
de viaje	A
series	pelis
un programa	B
en un parque de atracciones	en una ciudad
en casa de un amigo	C
con el ordenador	al baloncesto
al tenis	D

C. Estas acciones se hacen normalmente en las vacaciones. Relaciona en tu cuaderno los elementos de las dos columnas.

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. He estado en ... | a. un parque de atracciones. |
| 2. He publicado ... | b. tocar la guitarra eléctrica. |
| 3. He visto ... | c. series. |
| 4. He ido de ... | d. bici. |
| 5. He jugado con ... | e. viaje. |
| 6. He ido a ... | f. un concierto. |
| 7. He montado en ... | g. el ordenador. |
| 8. He aprendido a ... | h. fotos en redes sociales. |

Czas przeszły Pretérito Perfecto Compuesto służy do mówienia o zakończonych czynnościach z perspektywy związku z teraźniejszością. Dlatego używamy wraz z nim okoliczników czasu, jak np. **estas vacaciones** [w te wakacje]. Formy tego czasu tworzymy, odmieniając czasownik posiłkowy haber oraz dodając **participio** [imiesłów bierny].

- ¿Qué has hecho estas vacaciones?
- Muchas cosas: he ido de viaje a las montañas, he escrito mi primer libro...

D. ¿Has hecho algo interesante con tus amigos estas vacaciones? Comentad en parejas.

• *Yo he quedado varias veces con mi mejor amiga. También...*

1

SOBRE GUSTOS NO HAY NADA ESCRITO

EN ESTA UNIDAD VAMOS A
HABLAR SOBRE
NUESTRAS
EXPERIENCIAS
Y LO QUE NOS
GUSTA HACER

RECURSOS COMUNICATIVOS

- hablar de experiencias pasadas
- hablar de habilidades y aptitudes
- hablar de cualidades y defectos de las personas
- comparar

RECURSOS GRAMATICALES

- pretérito perfecto compuesto
- marcadores temporales y expresiones de frecuencia del pretérito perfecto compuesto
- participios irregulares
- **poder, saber** + infinitivo
- comparativos (los verbos)
- **costar** y **sentirse**

- algunos usos de **ser**
- género de los adjetivos

RECURSOS LÉXICOS

- adjetivos de carácter
- aficiones

→ EMPEZAR

1. GEMELOS CON GUSTOS DIFERENTES

A. Mira las fotos de las habitaciones de Nacho y Milena y escribe en tu cuaderno en cuál de ellas aparecen los objetos presentes en las frases.

1. Sabe tocar la guitarra. Le gusta la música.
2. Ha visitado muchos lugares interesantes.
3. Es deportista. Juega al baloncesto dos veces por semana.
4. Ha hecho un curso de autoestima. Sabe motivarse.
5. Sabe montar en monopatín.
6. Es sociable. Le gusta quedar con amigos.
7. No le gusta mucho ordenar la habitación. De los dos es el que menos limpia.
8. Es creativa. No puede parar de pensar en nuevos proyectos.

B. ¿Tus gustos son parecidos? ¿En qué coincides con estos hermanos?

- A mí también me gusta montar en monopatín.

HABITACIÓN DE NACHO

¡Solo
buen
rollo!

¡Solo
buen
rollo!

HABITACIÓN DE MILENA

2. CUALIDADES Y DEFECTOS ⇒ G 4: (p. 21) | G 6: (p. 21)

A. Los adjetivos de la nube de palabras sirven para describir la personalidad. Completa el cuadro en tu cuaderno según el criterio de cada columna.



+	-	+ -
ADJETIVOS POSITIVOS O CUALIDADES	ADJETIVOS NEGATIVOS O DEBILIDADES	ADJETIVOS QUE CONSIDERAS NEUTROS
ambicioso ...	?	?

B. ¿Cuáles de las anteriores características crees que tienes tú?

- Yo creo que soy bastante rebelde, un poco tímido/a y muy creativo/a.

C. Escucha qué dice la madre de Milena y Nacho sobre ellos, ¿con quién te identificas más: con Nacho o Milena? Escribe en tu cuaderno tus ideas, luego compártelas en clase.



VS



- Con Milena/Nacho porque dice que es...

D. Para ti, ¿cuáles son las tres cualidades más importantes en un hermano/a? ¿O en un amigo/a? Comentadlo en parejas.

- Para mí un hermano tiene que ser, en primer lugar, cariñoso, después, responsable y también...

3. LA MUDANZA Y LOS CAMBIOS ⇒ G 1: (p. 20) | G 3: (p. 20)

A. La mejor amiga de Milena le escribe un email donde habla sobre su nueva vida en Salamanca. ¿Está feliz en su nueva ciudad? Lee el correo y comenta tu opinión en plenaria. ¿Cómo lo has sabido?

De: Raquel Azcona
Para: milenagomez2004@gmail.com
Asunto: Cambios...

1 ¡Hola guapa! Ya estoy aquí! Esta semana he estado muy ocupada por eso te escribo con tanto retraso... uyyy tantos cambios que no sé por dónde empezar...en fin.

2 He llegado a la estación de autobuses este sábado y he cogido un taxi para ir directamente al colegio mayor. La habitación es pequeña, pero está limpia.

3 El mismo día he conocido a una chica que también empieza ahora su primer trimestre en la Universidad de Salamanca. Yo, Derecho y ella, Medicina. Se llama Clara y es muy maja. Sabe tres idiomas, corre, es muy sana y vegetariana muy activa. Eso sí, ¡come más que yo! Puede comerse un kilo de verdura y fruta en un santiamén.

4 Estoy un poco nerviosa por el primer día. ¡Es mañana! Me he leído el código penal dos veces pero ya sabes... En una universidad que tiene ocho siglos es difícil... Me siento insegura y me cuesta concentrarme. Lo más importante ahora es no rendirse y organizarse bien. ¡Así que cuento con tu apoyo! ¡Cruza los dedos y visítame pronto!

Raquel

B. Vuelve a leer el correo de Raquel y en tu cuaderno relaciona estos temas con las partes del correo.

- A. ALOJAMIENTO
- B. ESTUDIOS
- C. CONOCIDOS
- D. ESTADO DE ÁNIMO

C. Lee el texto otra vez y define si estas frases son verdaderas o falsas. Escribe las respuestas en tu cuaderno.

1. Raquel está de vacaciones.
2. Se siente estresada a causa de la universidad.
3. Clara y Raquel se llevan bien.
4. En la vida de Raquel hay pocos cambios.

4. ¿ERES JOVEN PERO TE SIENTES VIEJO/A? ⇒ G 1: (p. 20) | G 2: (p. 20)

A. Lee las frases para averiguar si eres un "viejojen". Responde al test en tu cuaderno.



#RAEconsultas

La palabra <<viejojen>> es un neologismo creado a partir de los adjetivos/sustantivos <<viejo>> y <<joven>> para designar a la persona físicamente joven, pero con actitudes que se consideran propias de las personas mayores.

Las 10 señales de que eres un "viejojen"

1. ¿Te han dicho que pareces físicamente mucho mayor de lo que eres?
2. ¿Has hecho ya planes sobre tu futuro y trabajas en ello?
3. Tus relaciones siempre han sido serias, no para pasar el rato.
4. Siempre has querido ser mayor. Has dicho muchas veces que la adolescencia es una etapa demasiado desequilibrada.
5. ¿Has creído siempre que un día sin quejarse es un día perdido?
6. Te encanta dar consejos.
7. ¿Has ahorrado más que todos tus amigos/amigas?
8. ¿Casi siempre has ido de vacaciones solo/sola?
9. Este mes, ¿has pasado todos los domingos en casa?
10. Tienes pocos amigos, pero verdaderos.



Resultados

ENTRE 0 Y 5 RESPUESTAS AFIRMATIVAS

Te encanta tu vida, te sientes feliz y no quieres crecer. El mundo de los adultos te parece aburrido. Prefieres pasar el tiempo con tus amigos y divertirte mucho.

ENTRE 6 Y 7 RESPUESTAS AFIRMATIVAS

Eres maduro y no te emocionas como tus amigos cuando se van de fiesta. A veces prefieres quedarte en casa y pasar el tiempo con tu familia.

ENTRE 8 Y 10 RESPUESTAS AFIRMATIVAS

Eres un "viejojen". Un alma vieja en un cuerpo joven.

B. ¿Eres un "viejojen"? Lee los resultados y comparte el tuyo en plenaria. Comenta si estás de acuerdo.

C. Busca todas las formas verbales del pretérito perfecto compuesto. ¿Qué formas del participio son regulares y cuáles no? Escríbelos en tu cuaderno usando como modelo esta tabla.

PARTICIPIO: -ADO	PARTICIPIO: -IDO	PARTICIPIO IRREGULAR
pasar → pasado	?	?

5. ¿QUIÉN TIENE LA VIDA MÁS EMOCIONANTE? ⇒ G 1: (p. 20)



A. Escucha las últimas noticias sobre estos famosos y decide cuál de ellos tiene la vida más emocionante. ¿Por qué lo crees? Comentad en parejas vuestras ideas.



A. Álvaro Soler, cantante español



B. Úrsula Corberó, actriz española



C. Luz Gabás, escritora española

• Úrsula, porque hace películas de acción.

B. Escucha las noticias otra vez y escribe en tu cuaderno si las frases son verdaderas o falsas.

1. **Esta semana** ha dado un concierto en solitario.
2. **Este mes** ha empezado a grabar *La casa de papel*.
3. **Este martes** se ha encontrado con alguien famoso.
4. **Este año** ha trabajado mucho en sus queridas montañas.
5. **Hoy** ha promocionado su nueva película.
6. **Últimamente** ha escrito una nueva novela.

C. Identifica los marcadores temporales del pretérito perfecto compuesto. Escríbelos en tu cuaderno.

- ya
- hace un rato
- nunca
- cada dos días
- esta semana
- este viernes
- cada día
- últimamente
- hace poco
- a menudo
- normalmente
- esta noche
- esta mañana
- todavía no
- todos los días
- este verano
- este año
- a veces

D. Algunos artistas han dejado comentarios en sus redes sociales. Escribe frases con los verbos en pretérito perfecto compuesto y las etiquetas. Recuerda poner artículos.

#vacaciones#playa#tocar#guitarra#fenomenal
#presentación#cuadros#escuela#hablar#estudiantes#instituto#artístico
#hoy#escribir#poema#amor#imposible

E. ¿Y tú qué has hecho últimamente? Escribe en tu cuaderno seis frases con los marcadores temporales presentados en esta página. Inventa una frase falsa. El resto del grupo tiene que adivinar cuál es.

6. EL COMPAÑERO DE PISO IDEAL ⇒ G 3: (p. 20)

A. Lee esta descripción del compañero de piso ideal para extranjeros que quieren vivir en España. ¿Estás de acuerdo? ¿Puedes añadir algo más?

www.extranjerosenespaña.dif

TU "COMPI" DE PISO PERFECTO EN ESPAÑA

¿Quieres compartir casa con un español? ¿Buscas compañero de piso en España? Estas son las características del candidato perfecto.

- Es limpio y organizado.
- Sabe cocinar.
- Ha compartido piso alguna vez.
- Es una persona responsable.
- No toca la batería ni la trompeta.

- No le cuesta relacionarse con otra gente, es sociable.
- Ha vivido fuera de España.
- Es paciente.
- Sabe poner la lavadora.
- Se siente cómodo viviendo con los extranjeros, es tolerante con los demás.

B. En tu cuaderno, clasifica las frases de la descripción en el siguiente cuadro.

¿Cómo es?	Experiencias	Cosas que hace (o no hace)	Lo fácil/difícil para esta persona	Otros
?	?	?	?	?

C. ¿Cómo puede ser un compañero/-a de viaje perfecto/-a para recorrer España? Completa las frases del cuadro del apartado A con tu información personal.

7. ME CUESTA ⇒ G 5: (p. 21)

A. ¿Cómo te sientes en las clases de lenguas extranjeras? Lee estas experiencias de otros estudiantes de español y agrupa en tu cuaderno sus situaciones según tu experiencia. Las categorías pueden ayudarte.

1. Situaciones que ya he experimentado: ?
2. Situaciones que nunca he experimentado: ?

Mary: "Creo que tengo poco vocabulario y además no me acuerdo de las palabras cuando las necesito. También **me cuesta** entender los textos".

Gudrun: "A veces **me cuesta** entender a la gente cuando habla".

Lucy: "**Me cuestan** mucho los verbos irregulares. Para mí, son **lo más difícil**".

Pedro: "Para mí **es muy difícil** pronunciar la erre. También **me cuesta** la entonación".

Hans: "**Me siento inseguro** cuando hablo. Sé que cometo errores y no me gusta..."

B. ¿Tienes algún otro problema relacionado con el aprendizaje de lenguas? Coméntalo en plenaria. Luego, toda la clase y, con ayuda del profesor o profesora vais a definir cuáles son los problemas más frecuentes en vuestra clase.

PARA COMUNICAR

Para mí lo más complicado / difícil es...
Me siento inseguro/-a cuando...

A mí me cuesta/n...
A mí no me cuesta/n...

C. ¿Cuál de los siguientes consejos es más apropiado para los estudiantes del apartado A? ¿Son útiles para vosotros/vosotras? Comentadlo en clase.

1. Para eso, **lo mejor** es ver películas, escuchar canciones...
2. Para eso **va bien** repetir muchas veces una frase y grabarla.
3. Creo que **tienes que** leer más revistas, libros...
4. Yo creo que **va bien** hablar mucho, perder el miedo...
5. **Lo mejor es** no preocuparse por entenderlo todo.
6. Yo creo que **va bien** intentar utilizar las palabras nuevas en las conversaciones.
7. **Tienes que** mirar la cara y las manos de la gente porque eso ayuda a entender lo que dicen.
8. Yo creo que **va bien** escribir las palabras que quieres recordar.
9. **Tienes que** hacer ejercicios de gramática y juegos para recordar las formas irregulares.

• El consejo número 1 puede ser para Gudrun.

8. YO TRABAJO MÁS QUE TÚ ⇒ G 7: (p. 21)

A. ¿Quién dice cada frase? ¿La persona marcada con el número 1 o 2? Responde en plenaria.



- a. Comes **más que** yo.
Eres comilón.
- b. Me divierto **menos que** tú.
Tengo ganas de irme a casa.
- c. Entrena **tanto como** yo.
Todas somos deportistas.



B. Observa el cuadro y complétalo en tu cuaderno usando las palabras en negrita del ejercicio anterior.

PORÓWNYWANIE PRZY UŻYCIU CZASOWNIKÓW	
superioridad (stopień wyższy)	czasownik + ? (que)
igualdad (stopień równy)	czasownik + ? (como)
inferioridad (stopień niższy)	czasownik + ? (que)

1. HABLAR DE EXPERIENCIAS PASADAS

MÓWIENIE O CZYNNOŚCIACH, KTÓRE WYSTĄPIŁY W PRZESZŁOŚCI

PRESENTE DE HABER + PARTICIPIO		
(yo)	he	estado tenido vivido
(tú)	has	
(él/ella/usted)	ha	
(nosotros/nosotras)	hemos	
(vosotros/vosotras)	habéis	
(ellos/ellas/ustedes)	han	

Czas przeszły **Preterito Perfecto Compuesto** (czas przeszły dokonany złożony) – stosujemy przede wszystkim do mówienia o czynnościach, które miały miejsce w bliskiej przeszłości, ale pozostają w związku z teraźniejszością.

W wielu sytuacjach, w czasie **Preterito Perfecto Compuesto** używamy **okoliczników czasu**, które wskazują, iż czynność odbywa się w bieżącym czasie, gdy o niej mówimy:

hoy [dzisiaj]
Dotyczy to również okoliczników czasu określających poszczególne pory dnia, takie jak:
esta mañana [dziś rano]
esta tarde [dziś po południu]
esta noche [dziś wieczorem]
esta semana [w tym tygodniu]
este fin de semana [w ten weekend]
este mes [w tym miesiącu]
este verano [tego lata]
este año [w tym roku]

Zasadniczo można używać wszystkich okoliczników czasu, które zawierają zaimek wskazujący (este, esta, estos, estas).

- 1 **Este verano** he ido de vacaciones al norte de Polonia.
[Tego lata pojechałem/am na wakacje na północ Polski.]
- Ponadto, w czasie **Preterito Perfecto Compuesto**, poza okolicznikami czasu, używamy również niektórych okoliczników częstotliwości.
- ¿Has estado **alguna vez** en Latinoamérica?
[Czy byłeś/aś kiedykolwiek w Ameryce Łacińskiej?]
 - Si, he estado **muchas veces** en Argentina y **un par de veces** en Costa Rica.
[Tak, byłem/am wiele razy w Argentynie i dwa razy w Kostaryce.]

muchas veces [wiele razy]	alguna vez [kiedykolwiek]
varias veces [kilka razy]	una vez [jeden raz]
tres veces [trzy razy]	nunca [nigdy]
un par de veces [parę razy]	ya [już]
dos veces [dwa razy]	todavía no [jeszcze nie]

- ¿Has estado **alguna vez** en Japón? [Czy byłeś/aś kiedykolwiek w Japonii?]
- No, **nunca**. [Nie, nigdy.]

FÍJATE: **Nunca** he estado en Japón. = **No** he estado **nunca** en Japón.
ZWRÓĆ UWAGĘ: **Nigdy nie** byłem/am w Japonii. = **Nie** byłem/am **nigdy** w Japonii.
Pamiętaj, że w języku hiszpańskim podwójne przeczenie występuje tylko, jeśli pierwsze w zdaniu wystąpi słówko przeczące **no**. Kiedy zaczynamy od innego słówka przeczącego, np. **nunca**, całe zdanie już podlega negacji.

2. EL PARTICIPIO

IMIESŁÓW BIERNY

CZASOWNIKI ZAKOŃCZONE NA -AR: -ADO	CZASOWNIKI ZAKOŃCZONE NA -ER/-IR: -IDO	CZASOWNIKI NIEREGULARNE
viajado	conocido	hacer – hecho
estudiado	tenido	decir – dicho
enamorado	leído	escribir – escrito
gustado	comido	poner – puesto
hablado	salido	componer – compuesto
estado	vivido	volver – vuelto
escuchado	ido	romper – roto
		ver – visto

W przypadku bezokolicznika zakończonego na **-ar** tworzymy imiesłów bierny poprzez dodanie końcówki **-ado**.
W przypadku bezokolicznika zakończonego na **-er** oraz **-ir** tworzymy imiesłów bierny poprzez dodanie końcówki **-ido**.

3. LOS VERBOS SABER Y PODER

CZASOWNIKI SABER (UMIEĆ/POTRAFIĆ) I PODER (MÓC)

	SABER	PODER	+ BEZOKOLICZNIK
(yo)	sé	puedo	cocinar
(tú)	sabes	puedes	
(él/ella/usted)	sabe	puede	
(nosotros/nosotras)	sabemos	podemos	
(vosotros/vosotras)	sabéis	podéis	
(ellos/ellas/ustedes)	saben	pueden	

- ¿Sabes conducir? [Czy umiesz prowadzić samochód?]
- Si, pero no **puedo conducir ahora** porque no he traído las gafas.
[Tak, ale teraz nie **mogę** prowadzić, ponieważ nie wziąłem okularów.]

Cocina **muy bien**. [Gotuje **bardzo dobrze**.]
Cocina **bastante bien**. [Gotuje **dość dobrze**.]
Cocina **bastante mal**. = **No** cocina **muy bien**.
[Gotuje **niezbyt dobrze**. = **Nie** gotuje **zbyt dobrze**.]
Uwaga: **bastante mal** w dosłownym tłumaczeniu oznacza **dosyć źle**, a **muy bien** – **bardzo dobrze**.
Cocina **muy mal**. [Gotuje **bardzo źle**.]
Cocina **fatal**. [Gotuje **fatalnie**.]

4. LOS ADJETIVOS DE CARÁCTER

PRZYMIOTNIKI OKREŚLAJĄCE CHARAKTER

RODZAJ

Pamiętaj, że przymiotniki zakończone na samogłoskę **-o** są najczęściej rodzaju męskiego, a przymiotniki zakończone na samogłoskę **-a**, rodzaju żeńskiego. Występują także przymiotniki, które mają taką samą formę w rodzaju męskim i żeńskim, są to na przykład:

PRZYMIOTNIKI ZAKOŃCZONE NA -E	ZAKOŃCZONE NA -ISTA	ZAKOŃCZONE NA -AL
inteligente [inteligentny/a]	egoísta [egoistyczny/a]	puntual [punktualny/a]
paciente [cierpliwy/a]	optimista [optymistyczny/a]	especial [specjalny/a]
responsable [odpowiedzialny/a]	pesimista [pesymistyczny/a]	normal [zwykajny/a]
amable [uprzejmy/a]	realista [realistyczny/a]	leal [wierny/a; lojalny/a]

5. HABLAR DE PROBLEMAS Y SITUACIONES DIFÍCILES

MÓWIENIE O PROBLEMACH I TRUDNYCH SYTUACJACH

Me	cuesta (mucho / un poco)	hablar (BEZOKOLICZNIK)
Te		la gramática (RZECZOWNIK W LICZBIE POJEDYNCZEJ)
Le		
Nos	cuestan (mucho / un poco)	las reuniones (RZECZOWNIKI W LICZBIE MNOGIEJ)
Os		
Les		

- ¿Qué es lo que más **te cuesta**? [Co jest dla ciebie **najtrudniejsze**?]
- A mí **me cuesta** hablar con mi madre, ¿y a ti?
[Jest mi **trudno** rozmawiać z moją mamą. A tobie?]
- No sé, a mí **me cuestan** mucho las reuniones familiares.
[Nie wiem, dla mnie **bardzo trudne** są spotkania rodzinne.]

SENTIRSE + ADJETIVO + CUANDO + PRESENTE

- Me siento** ridículo cuando hablo en una lengua extranjera.
[Czuję się dziwnie, kiedy mówię w obcym języku.]
- Yo **me siento** inseguro cuando hablo de mí misma.
[Ja czuję się **niepewnie**, kiedy mówię o sobie.]

Uwaga: w języku polskim po słowie **czuć się** występuje przysłówek, stąd też słowo **inseguro** oznaczające dosłownie **niepewna**, tłumaczone jest jako **niepewnie**.

OTROS RECURSOS / INNE ŚRODKI JĘZYKOWE

- Para mí, **lo más difícil es** entender a la gente.
[Najtrudniej jest mi zrozumieć ludzi.]
- Para mí, **es muy difícil** entender la relación de pareja de mi hermano.
[Jest mi **bardzo trudno** zrozumieć związek mojego brata.]
- Para mí, **son muy difíciles** las relaciones con la familia de mi padre.
[Dla mnie są **bardzo trudne** relacje z rodziną mojego taty.]
- Me da vergüenza** llamar la atención.
[Wstydzę się zwracać na siebie uwagę.]

6. USOS DE SER

UŻYCIE CZASOWNIKA SER

Czasownika **ser** jest używany do opisywania wyglądu fizycznego oraz cech charakteru.

- Mi madre **es** muy sincera, siempre dice la verdad.
[Moja mama jest **bardzo szczerą**, zawsze mówi prawdę.]
- Carla **es** muy directa y habladora.
[Carla jest **bardzo bezpośrednia i gadatliwa**.]
Kiedy myślę o Carli, przychodzą mi na myśl takie cechy charakteru.

7. COMPARAR (CON VERBOS)

PORÓWNYWANIE (Z ZASTOSOWANIEM CZASOWNIKÓW)

W języku hiszpańskim istnieją trzy rodzaje konstrukcji porównawczych. Dzielimy je ze względu na to, czy podstawę porównania stanowi rzeczownik, przymiotnik czy czasownik. W tym rozdziale nauczymy się konstrukcji porównawczych z użyciem form czasownikowych. Spójrz na poniższe przykłady:

SUPERIODAD stopień wyższy	czasownik + más que En España la gente habla más que en Polonia. [W Hiszpanii ludzie mówią więcej niż w Polsce.]
IGUALDAD stopień równy	czasownik + tanto como Mi hermano habla tanto como yo. [Mój brat mówi tyle samo co ja.]
INFERIORIDAD stopień niższy	czasownik + menos que En mi familia, mi padre habla menos que mi madre. [W mojej rodzinie, mój tata mówi mniej niż moja mama.]

9. BUSCA A ALGUIEN QUE... ⇒ G 1: (p. 20)

A. Vas a preguntar a tus colegas si han hecho algunas de estas acciones. Como ayuda, en tu cuaderno, puedes conjugar los verbos en pretérito perfecto compuesto. Observa el ejemplo.

1. perder las llaves de casa

2. ir al instituto sin dormir

3. salir en la tele

4. enamorarse a primera vista

5. ganar un premio

6. mentir a un buen amigo

7. viajar sin dinero

8. encontrar algo de valor en la calle

9. ?

10. ?

B. Ahora haz las preguntas. En el cuaderno, anota al lado de cada frase el nombre del primero que conteste "sí" (no pases a la siguiente pregunta hasta encontrarlo).

10. EXPERIENCIAS VIAJERAS ⇒ G 1: (p. 20)

 A. Un programa de radio busca entre sus oyentes a personas que han recibido regalos extraordinarios. ¿De qué hablan? Relaciona los diálogos con las fotos.



B. En pequeños grupos, comentad las experiencias de estas personas y comparadlas con las vuestras.



- ¿Has perdido las llaves de casa alguna vez?
- Sí, muchas veces. / No nunca las he perdido.

- Yo nunca he dormido en una cápsula.
- Yo tampoco, pero he dormido en el bosque al aire libre.

11. PROYECTOS EDUCATIVOS

A. Podéis participar en un programa sobre recuperación y utilización educativa de los pueblos abandonados en España. En grupos pequeños, leed la información sobre la beca que se ofrece y decidid qué actividades preferís hacer.

PROYECTO SARABARRI

¿QUIERES ACTIVARTE?

Puedes pasar las próximas vacaciones haciendo algo nuevo. Es una oportunidad para participar en el programa de recuperación y utilización educativa de los pueblos abandonados.

Durante el tiempo de trabajo puedes formar parte de los siguientes **grupos de oficios**:
decoración/restauración de interiores, servicios generales, artesanía, jardinería, agricultura, ganadería, mantenimiento, albañilería, recuperación de espacios, repostería.

También puedes formar parte de **grupos de talleres**: radio, alfarería, carpintería, apicultura, medio ambiente, interpretación, cuentos, salvamento acuático, ocio saludable y salud, cuero y peña de festejos.

Como ocio y descanso puedes participar en **actividades acuáticas, deportivas y culturales**.

Por las noches, proponemos **juegos** de exterior, **salidas nocturnas, asambleas, fiestas**, etc., con nuestro animador sociocultural.

FECHA:
DEL 14 AL 20 DE JULIO

LUGAR:
GRANADILLA (EXTREMADURA)

ESTANCIA:
GRATUITA (ALOJAMIENTO
Y 5 COMIDAS DIARIAS)

TRANSPORTE
A GUADALAJARA:
LO PAGA EL PARTICIPANTE
(LA VUELTA TAMBIÉN)

B. Para poder participar en el programa tenéis que presentaros al resto de la clase. Preparad primero vuestra presentación en el cuaderno. ¿Por qué sois los candidatos ideales?

- Cómo sois
- Qué sabéis hacer
- Cursos
- Experiencia laboral

C. Cada uno se presenta a la clase. Los demás hacéis preguntas.

- Yo tengo experiencia en el trabajo de jardinería porque mi abuelo es jardinero. Además, me gusta la naturaleza.
- ¿Has tenido otro tipo de experiencia de trabajo?
- Sí. Durante el festival escolar, siempre decoro el salón para los conciertos.

12. UNA NUEVA VIDA

A. Lee este artículo de una revista. ¿Alguien que tú conoces ha tomado una decisión como la de Carmen?

UNA NUEVA VIDA

Carmen Ferrer es de Zaragoza. Desde hace medio año vive en un pueblo de Huesca de tan solo 11 habitantes, donde ha comprado una casa que ha acondicionado como alojamiento rural. Carmen reconoce que dejar la ciudad y montar la casa rural ha sido “la mejor decisión de su vida”.

U n fin de semana de cada mes organiza unas jornadas de meditación en las que participan unas veinte personas atraídas por el espectacular paisaje del Pirineo. El resto del tiempo, se dedica a atender a la gente que va a la casa rural y trabaja en su huerto. Ahora, aunque gana unas tres veces menos que antes, vive una vida tranquila y relajada. No echa de menos la vida en la ciudad. Cada vez hay más gente que piensa que el dinero no es lo más importante.

Además, en una época de crisis económica, la pandemia del coronavirus y pocas oportunidades laborales, muchos jóvenes desempleados deciden cambiar de vida e irse al campo, lejos de las comodidades y del estrés de la ciudad. Son conocidos como “neorurales”. Son personas que se vuelven a interesar por profesiones casi extinguidas como la de pastor. Muchos plantan huertos, crían animales y vuelven a un estilo de vida más tradicional.



¿SABÍAS QUE...?

En España hay cerca de 3000 pueblos abandonados. Muchos de ellos se están repoblando con diferentes iniciativas (ecoaldeas, programas educativos, etc.).

Hay unos 40 pueblos en venta en España, la mayoría en el norte del país. En el municipio de A Coruña, en Galicia, hay una pequeña aldea a la venta por 59000 euros, unas tres veces menos de lo que vale un piso normal en Madrid.

La venta de pueblos es un negocio que está cada vez más de moda, sobre todo entre inversores extranjeros.



B. ¿Por qué crees que Carmen está contenta con su nueva vida? Coméntalo a toda la clase.

C. Lee la ficha “¿Sabías que...?”. Luego, busca información sobre aspectos similares en Polonia. Presenta los datos en clase.

EN CONSTRUCCIÓN

¿Qué te llevas de esta unidad? Completa las informaciones de abajo en tu cuaderno.

Lo más importante para mí:

?

Palabras y expresiones:

?

Algo interesante sobre la cultura hispana:

?

Quiero saber más sobre...

?

2

HOGAR DULCE HOGAR

EMPEZAR

1. DE MUDANZA

A. Esta familia busca un nuevo hogar. Mira los anuncios y lee las opiniones. ¿Qué casa crees que eligen? Comparte en plenaria.



Yo creo que la mejor es la casa de Almagro porque los chicos son jóvenes y necesitan tener cerca a sus amigos.

B. Busca en las fotografías una vivienda con estas características.

- Es grande.
- Es cara.
- No está en la ciudad.
- Es pequeña.
- Es antigua.
- Tiene jardín.
- Es moderna.

C. ¿Qué vivienda te gusta más? ¿Por qué? Puedes usar las expresiones de los miembros de la familia.



2. ALOJAMIENTOS EN CANTABRIA ⇨ G1: (p. 34)

A. Dos amigos buscan una casa rural para alquilar. Mira los anuncios y escucha la conversación. ¿Qué localidad eligen al final? Escríbelo en tu cuaderno.



SUPERHOST



★ 5,0 (13)
Casa rural Los Altos con jacuzzi

110 € POR NOCHE

SUPERHOST



★ 4,3 (57)
Alojamiento entero en Olmos del monte

37 € POR NOCHE

SUPERHOST



★ 4,5 (32)
Hotel Casa Ernesto, piscina, gimnasio

55 € POR NOCHE

B. ¿Qué servicios tiene la casa elegida? Escucha de nuevo la conversación y escribe en tu cuaderno los servicios.

wifi

limpieza

cancha de tenis

cama individual

cama doble

cocina

aire acondicionado

gimnasio

desayuno

calefacción

sauna

sala de juegos

piscina

aparcamiento

C. Elige los cinco servicios más importantes para ti o tu familia al alquilar un piso. Luego en tu cuaderno escríbelos desde el más hasta el menos importante.

jugar

correr

entrenar

hacer ejercicio

hablar con alguien

relajarse

descansar

pensar

cocinar

preparar comida

hacer algo para beber

lavar la fruta o verdura

usar Internet

buscar información

escribir entradas

publicar fotos

D. ¿Con qué servicios del ejercicio B relacionas estas actividades? Elige un servicio y justifica por qué es importante para ti.

• El gimnasio es importante para mí porque allí puedo hacer ejercicio y entrenar.

3. INTERIORISMO ⇨ G1: (p. 34)

A. ¿Cómo es el interior de la casa elegida por estos amigos? Lee las opiniones y relaciona en tu cuaderno las expresiones marcadas en negrita con los objetos numerados.



1 2 3



1 2



1 2 3 4



1 2 3



Xema

La casa es muy tranquila, limpia. La entrada da a la calle, pero desde el otro lado se ven las montañas. ¡Preciosos! Me ha gustado mucho la cocina, con una chimenea, una mesa grande de madera con sillas del mismo estilo. Todo rústico.



Merche

Os recomiendo este lugar. Es encantador, pero no a primera vista. Los baños son pequeños. Hay un váter, un secador de pelo y un lavabo con espejo. Todo limpio. He pasado mucho tiempo leyendo libros en la sala de estar, en un sillón de cuero supercómodo. La habitación es muy agradable, con sus paredes verdes está muy de moda.



Alfonso

Me gusta cocinar así que he usado mucho la cocina. Está muy bien equipada. Los dormitorios muy agradables, con camas grandes, dos mesitas de noche y lámparas. En el dormitorio no entra mucha luz, las ventanas son bastante pequeñas.

B. ¿Estás de acuerdo con las opiniones de estas personas? Usa los adjetivos y da tu opinión.

acogedor/a	frío/a	luminoso/a	oscuro/a	feo/a
moderno/a	clásico/a	limpio/a	sucio/a	bonito/a

• Estoy de acuerdo con... porque también pienso que el dormitorio es muy agradable. También parece muy acogedor, limpio y clásico.

C. En parejas, haceos preguntas sobre cómo creéis que es esta casa y su interior. Uno pregunta, otro responde.

- ¿Cómo es la casa?
- Es bonita.
- ¿Cuántas habitaciones tiene?
- Creo que cuatro.

¿Cómo...?
¿Cuánto...?
¿Cuántas...?
¿Qué...?
¿Hay...?
¿Tiene...?

4. LA CASA DE JULIÁN → G 1: (p. 34) | G 2: (p. 34)



A. Julián habla con Sara de su nueva casa. Escucha y completa las frases en tu cuaderno.

La casa de Julián ...

Es Está Tiene Da a

En la casa de Julián ...

hay



B. Escucha la audición otra vez y escribe en tu cuaderno si las frases son verdaderas o falsas.

- 1. En el piso de Julián hay un ascensor.
- 2. En la casa de Sara hay una cocina americana.
- 3. Ambos tienen una vista muy bonita desde la terraza.
- 4. En la zona de Julián hay calles y mercados.
- 5. En la casa de Sara hay ruido porque el piso está cerca de la calle.

C. Completa el esquema con el artículo indeterminado o los pronombres numerales si es necesario.

una 0 0 un dos tres

En mi casa hay + habitación

- a. habitaciones.
- b. baño.
- c. escaleras.
- d. vistas bonitas.
- e. muebles de diferentes estilos.

E. Observa estos fragmentos de la conversación. Luego, copia y completa el cuadro en tu cuaderno.

- 1. Está en el centro histórico de la ciudad, en una zona muy bonita.
- 2. Ajá... **El mío** es más grande, tiene unos 70 metros cuadrados, pero no está en el centro, está en las afueras de la ciudad...

- 2. Sí, y tiene una terraza de 15 metros cuadrados.
- 3. ¿Ah sí? Yo también tengo terraza, pero **la mía** es un poco más pequeña.

D. ¿Quién es más rápido? Tienes 2 minutos para escribir la mayor cantidad de frases con el verbo *hay* describiendo esta casa.



PARA COMUNICAR

En esta casa *hay*... Tiene...

PRONOMBRES POSESIVOS					
mi terraza	→		mi piso	→	
tu terraza	→	la tuya	tu piso	→	
su terraza	→	la suya	su piso	→	el suyo

- 3. Mi piso da a una calle peatonal y a un mercado, así que es bastante ruidoso...
- 4. ¡Ahí...
- 5. **El tuyo** sí que es tranquilo, ¿no?



5. LA LÁMPARA ESTÁ AL LADO DE LA TELEVISIÓN → G 3: (p. 35)

A. Fíjate en estos dos salones y luego lee las descripciones. ¿A qué salón se refiere cada frase? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

A



B



	A	B
1. Hay una silla encima de la mesa.		
2. La lámpara está a la derecha del sofá.		
3. Hay una alfombra debajo del sofá.		
4. La lámpara está al lado de la ventana.		
5. Entre la ventana y la televisión hay una estantería.		
6. Hay un cuadro en la pared, detrás de la televisión.		
7. En el centro del salón hay una mesa de centro con un libro.		
8. La estantería está a la izquierda de la televisión.		
9. Hay un libro en el suelo, delante de la televisión.		

B. Copia las siguientes frases en tu cuaderno y complétalas con algunas de las palabras en negrita de la actividad anterior.

- En el salón A...
- a. Hay dos cojines el sofá.
 - b. Hay revistas en el suelo, el sofá.
 - c. la mesa hay una alfombra.

- En el salón B...
- d. Hay una silla la mesa de centro.
 - e. Hay una planta la lámpara y la televisión.
 - f. Hay un ordenador en la mesa de centro, el libro.

6. DILEMAS ⇨ G 4: (p. 35)

A. Una familia ha viajado por Europa viviendo en estas dos casas. Lee el artículo que han escrito a la revista *Casas del futuro*. ¿Qué casa tiene más ventajas en tu opinión?



Viajar con la casa a cuestas ofrece numerosas ventajas. Puedes parar en cualquier lugar, sin prisas ni horarios. **Es más barato que alquilar un hotel**, por supuesto. ¡Un viaje en total tranquilidad y flexibilidad! Viajar en un cámper o en una casa móvil nos permite visitar muchos lugares, descubrir rincones que no son accesibles para todos en un viaje. Además, viajando de esta forma podemos disfrutar de la naturaleza y de una estancia al aire libre. Para nosotros, sin duda, la ventaja estrella es: vivir una experiencia diferente y disfrutar de los destinos de otra manera. ¿Las incomodidades? Claro que hay muchas. Hay que cocinar. Pero con

un cámper podemos llegar fácilmente a restaurantes de todo tipo y además hacer turismo gastronómico. **Con el cámper es más fácil que con una casa móvil**. Con esta última no puedes parar en cualquier lugar porque ocupa mucho sitio y lo normal es alquilar un terreno y pasar allí una temporada. Con el cámper es menos difícil, puedes cambiar de opinión y cambiar de sitio en cada momento. **La casa móvil es más grande**. Eso sí. Dentro cabe una cama grande o dos, una cocina, un salón, un baño con ducha y un váter. **El interior no es tan pequeño como el interior de un cámper**. En el cámper no se puede mover, la verdad.

Normalmente cuando te instalas con tu casa móvil en un sitio, tienes más instalaciones de las que puedes aprovechar: una terraza, un jardín, un lugar seguro para los niños o mascotas. **Es mucho más cómoda que un cámper**. Pero, desgraciadamente, para poder transportar tu casa, necesitas un coche especial, grande y con mucha fuerza. Esto sale más caro. **El cámper es más económico**. Así que, ambos tipos de casa tienen sus ventajas e inconvenientes. Depende de ti decidir qué es lo mejor. El próximo verano vamos a viajar con nuestro propio cámper porque nos lo hemos comprado y ya no necesitamos alquilar.

B. Elige en el texto dos ideas con las que estás de acuerdo y compártelas en plenaria.

C. ¿Qué características son más atractivas en cada tipo de casa? Agrupa en tu cuaderno estas características con el tipo de casa.

- el tamaño
- la comodidad
- el precio
- el equipamiento
- la movilidad

D. Observa el cuadro y completa las estructuras en tu cuaderno usando las expresiones en negrita del artículo anterior.

COMPARAR ADJETIVOS		
superioridad (stopień wyższy)	?	adjetivo + que
igualdad (stopień równy)	?	adjetivo + como
inferioridad (stopień niższy)	?	adjetivo + que

E. En parejas, hablad de las ventajas e inconvenientes de estos tipos de casas. ¿Cuál preferís para viajar?



7. TAREAS DOMÉSTICAS ⇨ G 1: (p. 34) | G 5: (p. 35) | G 6: (p. 35)

A. ¿Cómo son los objetos de la casa de Concepción y Rodrigo? Usa los adjetivos del recuadro para describirlos. Trabajad en parejas.

SER características del objeto

precioso/a	enorme	pequeño/a	ruidoso/a
tranquilo/a	amplio/a	luminoso/a	extraño/a
nuevo/a	viejo/a	silencioso/a	seguro/a
inseguro	rápido	lento/a	

ESTAR estados del objeto

sucio/a	limpio/a	roto/a	abierto/a
mal ubicado/a	bien ubicado/a	estropeado/a	
atascado/a			

B. En la casa de Concepción no hay equilibrio. Ayúdala a organizar mejor las tareas domésticas. ¿Quién puede hacer cada actividad? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

pasar la aspiradora

barrer el suelo

fregar los platos

quitar el polvo

planchar

fregar el suelo

poner la lavadora

tender la ropa

hacer la cama

doblar la ropa

ordenar la habitación

sacar la basura

hacer la comida

cuidar el jardín

hacer los arreglos de la casa



C. Lee el texto del blog de Concepción que ha escrito dos meses después. ¿Ha cambiado su vida? ¿Cómo? Comentadlo en plenaria.

Bogotá, 23/03/2021
Mi vida ha cambiado. Y mucho. Gracias a mi nuevo estilo de vida me siento mejor. Tengo tiempo para mí. Hemos dividido las tareas domésticas de manera justa. ¿Por qué yo tenía que hacerlo todo? Ahora incluso tengo un día para mí, es cuando voy a la peluquería o de compras. Cuando estoy fuera de casa mi marido **suele** preparar la comida y normalmente se ocupa de Manolo, el pequeñín. Mi hija mayor ahora **suele** ordenar su habitación sin mi ayuda. Ya es grande. Y Rodrigo por fin ha entendido que mi trabajo también es importante y que además de madre, soy también una mujer competente y con ambiciones profesionales. Por eso, escribo en este blog, para todas nosotras.

D. ¿Y qué sueles hacer tú en tu casa? Cómo están dividadas las tareas domésticas en tu familia? ¿Es justo? Hablad en parejas.

• Yo **suelo** cuidar el jardín con mi padre. No siempre ordeno mi habitación.

1. DESCRIPCIÓN DE LUGARES

OPISYWANIE MIEJSC

	SER
Określamy cechy stałe miejsc.	Este piso es pequeño. [To mieszkanie jest małe.]
	¿ Es amplia y luminosa la habitación? [Czy pokój jest duży i jasny?]
Dokonujemy oceny.	Nunca alquilo pisos en ese barrio, casi siempre son muy malos y feos. [Nigdy nie wynajmuję mieszkań w tej dzielnicy, prawie zawsze są brzydkie i drogie.]
	Esta casa no es muy bonita, prefiero la otra. [Ten dom nie jest ładny, wolę ten drugi.]

	ESTAR
Określamy położenie.	Mi casa no está lejos. Te invito, si quieres. [Mój dom nie jest daleko. Zapraszam cię, jeśli chcesz.]
	Esa tienda no está en el centro, está en las afueras. [Ten sklep nie jest w centrum, jest na przedmieściach.]
Opisujemy stan.	Todavía mi nuevo piso está en construcción. [Moje nowe mieszkanie jest jeszcze w budowie.]
	Si no está amueblado y equipado con lavadora y nevera, entonces no me interesa. [Jeśli nie jest umeblowany i wyposażony w pralkę i lodówkę, to mnie nie interesuje.]

	TENER / HAY
	Opisujemy wyposażenie lub miejsce.
UWAGI W zdaniach przeczących nie używamy rodzajnika.	No me gusta este estudio, no tiene balcón, ni aire acondicionado. [Nie podoba mi się ta kawalerka, nie ma ani balkonu, ani klimatyzacji.]
	En esta casa cordobesa no hay ni patio ni jardín. [W tym kordobańskim domu nie ma ani patio ani ogrodu.]

UWAGI Z rzeczownikami policzalnymi, aby podkreślić liczbę, możemy użyć:	En mi habitación hay una ventana, una cama y muchos libros. [W moim pokoju jest jedno okno, jedno łóżko i dużo książek.]
a. rodzajników nieokreślonych,	
b. liczebników, i zaimków liczebnych,	La casa más grande tiene dos habitaciones y un ático, pero es más cara. [Największy dom ma dwa pokoje i poddasze, ale jest droższy.]
c. zaimków nieokreślonych,	

UWAGI

Jeżeli po czasowniku **hay** występuje **rzeczownik policzalny w liczbie mnogiej**, to zazwyczaj nie jest on poprzedzony rodzajnikiem nieokreślonym (**unos/unas**). W tym wypadku zaimek **unos/unas** tłumaczymy jako kilka.

- **¿Hay** lugares interesantes en tu barrio?
[Czy w twojej dzielnicy są interesujące miejsca?]
- No hay. Solo **hay unos** edificios muy feos y grandes.
[Nie ma. **jest** tylko kilka bardzo brzydkich i wielkich budynków.]

2. PRONOMBRES POSESIVOS TÓNICOS

AKCENTOWANE ZAIMKI DZIERŻAWCZE

Określają przynależność kogoś lub czegoś do danej osoby lub przedmiotu.

mi piso	→ (el) mío	mi casa	→ (la) mía
tu piso	→ (el) tuyo	tu ciudad	→ (la) tuya
su piso	→ (el) suyo	su ciudad	→ (la) suya
nuestro piso	→ (el) nuestro	nuestra ciudad	→ (la) nuestra
vuestro piso	→ (el) vuestro	vuestra ciudad	→ (la) vuestra
su piso	→ (el) suyo	su ciudad	→ (la) suya

Zaimki dzierżawcze akcentowane stosowane są w trzech kontekstach:

a. Kiedy mówimy o przynależności tak, że informacja ta jest eksponowana, czyli najważniejsza w zdaniu. Nie zastępujemy wtedy rzeczownika i nie używamy rodzajników.

- ¡Oye! ¿Este libro es **tuyo** o **mío**?
[Słuchaj! Ta książka **jest** twoja czy moja?]
- Ważne jest dla nas, czyja to rzecz.

b. Wraz z rodzajnikiem określonym (**el, la, los, las**), kiedy zastępujemy rzeczownik znany z kontekstu.

- Esta no es mi toalla. ¡Es **la tuya**!
[To nie **jest** mój ręcznik. **Jest** twój!]
- Wiemy dokładnie, o który ręcznik chodzi.

c. Kiedy stosujemy konstrukcję: rodzajnik nieokreślony lub liczebnik + rzeczownik + zaimek dzierżawczy, obieramy perspektywę, z której nieistotne jest, kogo konkretnie lub co konkretnie mamy na myśli. Wskazujemy jedynie na sam fakt.

- Vienen a cenar **tus** amigos. (= Esos amigos que sabemos quiénes son.)
[Przychodzą na kolację twoi przyjaciele.]
Mamy na myśli konkretnych przyjaciół.
- Vienen a cenar **dos amigos tuyos**. (= Dos amigos que yo no sé – o no quiero decir quiénes son.)
[Dwóch twoich przyjaciół przychodzi na kolację.]
Dwóch przyjaciół, których nie znamy lub nie jest w tym zdaniu istotne, kim są.

3. UBICAR

POŁOŻENIE PRZEDMIOTÓW

Przymyki lub wyrażenia określające miejsce są używane z czasownikiem **estar**, a także z czasownikami **colgar** ([za]wieszać), **colocar** (umieszczać, układać, ustawić), **ubicar** (umieszczać), **instalar** (instalować, rozkładać, przymocować), **poner** (kłaść).

- El libro **está** debajo de la mesita de noche.
[Książka **jest** pod stolikiem nocnym.]
- **Coloca** el cuadro justo encima del televisor.
[Powieś obraz dokładnie nad telewizorem.]



! ¿Ponemos el sofá aquí, a la izquierda **del** sillón?
[Ustawimy kanapę tutaj, po lewej stronie [otola?]

Recuerda: **de + el = del**.

4. COMPARATIVOS (CON ADJETIVOS)

PORÓWNIANIA (PRZY UŻYCIU PRZYMIOTNIKÓW)

W tym rozdziale nauczymy się konstrukcji porównawczych z użyciem form przymiotnikowych.

SUPERIODAD stopień wyższy	más + przymiotnik + que Este barrio es más ruidoso que el mío. [Ta dzielnica jest bardziej hałaśliwa niż moja.]
IGUALDAD stopień równy	tan + przymiotnik + como Aquí las casas son tan caras como en mi ciudad. [Tutaj domy są tak drogie jak w moim mieście.]
	menos + przymiotnik + que Esta casa es menos acogedora que la otra. [Ten dom jest mniej przytulny niż ten drugi.]
INFERIORIDAD stopień niższy	no + tan + przymiotnik + como Aquí las casas no son tan caras como en mi ciudad. [Tutaj domy nie są tak drogie jak w moim mieście.]

5. DESCRIPCIÓN DE OBJETOS. USOS DE SER Y ESTAR

OPISYWANIE PRZEDMIOTÓW. ZASTOSOWANIE CZASOWNIKÓW SER I ESTAR

Przy pomocy czasownika **ser** kiedy charakteryzujemy przedmioty:

lento [wolny]	ruidoso [głośny]	malo [zły]	oscuro [ciemny]
rápido [szybki]	silencioso [cichy]	bueno [dobry]	luminoso [jasny, świetlisty]
estrecho [wąski]	feo [brzydki]	pequeño [mały]	de pago [płatny]
amplio [szeroki]	bonito [ładny]	grande [duży]	gratuito [darmowy]
comunitario [wspólny]	inseguro [niebezpieczny, niepewny]	antiguo/ viejo [stary, dawny]	
privado [prywatny]	seguro [bezpieczny]	nuevo [nowy]	

Przy pomocy czasownika **estar** nazywamy stany przedmiotów, często będące skutkiem czyjegoś działania.

roto [zepsuty]	sucio [brudny]	atascado [zatkany]	cerrado [zamknięty]
estropeado [zepsuty]	limpio [czysty]	desatascado [odatkany]	abierto [otwarty]
reparado [naprawiony]			
en mantenimiento [w naprawie]		mal ubicado [źle umocowany]	

6. ACCIONES FRECUENTES CON EL VERBO SOLER

OKREŚLANIE CZYNNOŚCI CZĘSTO WYKONYWANYCH PRZY UŻYCIU CZASOWNIKA SOLER

SOLER		
mieć w zwyczaju coś robić		
(yo) (tú) (él/ella/usted) (nosotros/-as) (vosotros/-as) (ellos/ellas/ustedes)	suelo sueles suele solemos soléis suelen	+ infinitivo

- Mis padres **suelen limpiar** la casa cada sábado.
[Moje rodzice mają w zwyczaju sprzątać dom w każdą sobotę.]
- **Suelo lavarme** los dientes tres veces al día.
[Mam w zwyczaju myć zęby trzy razy dziennie.]

8. COSAS IMPRESCINDIBLES ⇨ G 3: (p. 35)

A. En parejas, os vais a instalar en una casa nueva. ¿Qué cosas consideráis imprescindibles para vivir? Elegid cinco entre las siguientes y luego pensad o buscad en internet otras tres. Tenéis un presupuesto de 1500 euros.



- Para mí, lo más imprescindible es el frigorífico.
- Sí, y también la cama, ¿no?
- Sí, claro, eso también es importante.

B. Este es el plano de vuestra casa. ¿Dónde colocáis cada mueble? En parejas, decidid el lugar para colocar los muebles.



PARA COMUNICAR

¿Y si ponemos la lavadora en la cocina / en el baño?
¿Qué te parece si colocamos la lavadora en / al lado de / a la derecha de...?
¿Por qué no ponemos la lavadora aquí?

- ¿Ponemos la lavadora en el baño?
- No, mejor en la cocina, ¿no?

C. Ahora, explicad al resto de la clase qué muebles y electrodomésticos habéis elegido y dónde los habéis colocado.

- Para nosotros, las cosas imprescindibles son...
- El frigorífico, lo ponemos en la cocina, al lado de...

9. MI LUGAR FAVORITO ⇨ G 5: (p. 35)

A. Estas personas nos hablan del lugar favorito en su casa. Escucha y completa el cuadro en tu cuaderno.

Nombre	Lugar favorito	Actividades
Jorge	?	?
Fiona	?	?
Pedro	?	?
Carolina	?	?

B. ¿Cuál es el lugar favorito del sitio donde vives? ¿Por qué? Habladlo en parejas.

- Para mí es el balcón, porque me encanta ver pasar a la gente.

C. ¿En qué lugar del sitio donde vives haces cada una de estas actividades? Escríbelo en tu cuaderno y luego compártelo en plenaria.

- estudiar
- escuchar música
- vestirse
- leer
- usar el ordenador
- estar con tus amigos
- hacer los deberes
- ver la televisión
- maquillarte / afeitarte
- reunirse con la familia
- echar la siesta
- desayunar

- Yo normalmente estudio en mi habitación. ¿Y tú?
- Depende. A veces en mi habitación y a veces en el salón.

10. DISEÑAR UNA CASA

⇨ G 1: (p. 34) | G 3: (p. 35) | G 5: (p. 35)

A. En parejas, vais a diseñar viviendas para un grupo de personas. Elegid uno de estos.

- jubilados
- estudiantes
- familias numerosas
- artistas
- profesionales (maestros, policías, médicos, etc.)
- otros

B. Decidid cuáles pueden ser las características de una vivienda ideal para este tipo de público.

PARA COMUNICAR

Ser céntrica / no muy cara / espaciosa...
un chalé / un ático...
Estar en el centro de la ciudad / en la sierra...
Tener mucho espacio / hospitales cerca...

- Yo creo que una vivienda para estudiantes tiene que ser céntrica y estar bien comunicada.
- Sí, y tener restaurantes y tiendas cerca.
- Y sobre todo tiene que ser barata.

C. Preparad una presentación para toda la clase. Podéis acompañarla con fotos o dibujos.

Tipo de público
Dónde están situadas las viviendas
Precio
Características de las viviendas

D. Escribid en una hoja de papel un anuncio publicitario para anunciar vuestro proyecto.

EDIFICIO LA OLA
Estudios económicos. En pleno centro. 35 m².
Completamente amueblados. Calefacción y aire acondicionado. Ideales para estudiantes. A un minuto de la biblioteca municipal. Wifi gratis en todo el edificio...

11. CASAS CON HISTORIA

A. ¿Sabes quiénes son Pablo Neruda, Frida Kahlo y Manuel de Falla? En parejas, decid lo que sabéis y luego verificad la información en el texto.

PARA COMUNICAR

Para mí, Pablo Neruda es chileno.
Pues, en mi opinión, Frida Kahlo es de México.

CASAS ÚNICAS

Nuestra casa es parte de nosotros mismos, la hacemos a nuestra medida y en ella guardamos objetos y recuerdos de momentos vividos. Por eso algunas casas donde vivieron personas conocidas se convierten en lugares de interés histórico. Cuando las visitamos, nos podemos imaginar la vida cotidiana de esas personas y ver sus espacios preferidos o sus objetos más queridos. Estas son las casas de tres artistas hispanos que han pasado a la historia.



Casa museo de Pablo Neruda

Esta es la casa preferida de Neruda en Chile. En ella escribe parte de su obra literaria y en ella muere. Está en Isla Negra, al lado del mar, y tiene unas vistas espectaculares. Tiene forma de barco y, como los barcos, tiene el techo bajo y es de madera. La parte original de la casa es de piedra y la otra, de madera.



La casa azul

Esta es la casa de toda la vida de Frida Kahlo. Se encuentra en Coyoacán, uno de los barrios más antiguos de Ciudad de México. Cuenta con más de 800 m² y está pintada de azul por dentro y por fuera. Tiene grandes ventanales y en el centro hay un bonito jardín. Actualmente es uno de los museos más visitados de México y tiene una colección importante de cuadros de la pintora.

Hay muchas otras casas museo en países de habla hispana.

Casa museo de Dalí (Port Lligat, España)

Casa museo de Che Guevara (Alta Gracia, Argentina)

Casa museo Simón Bolívar (Caracas, Venezuela)

Casa museo Sorolla (Madrid, España)

Casa natal de Cervantes (Alcalá de Henares, España)

Casa museo Horacio Quiroga (San Ignacio, Argentina)

Casa museo Antonio Machado (Segovia, España)

Casa museo Carlos Gardel (Buenos Aires, Argentina)

B. Ahora lee el reportaje. ¿Cuál de las casas te gustaría visitar? ¿Por qué? Comparte tus gustos en plenaria.

C. En parejas, elegid una de las casas de la lista u otra que conocéis y buscad imágenes en Internet. Luego presentadla en plenaria mostrando las fotos.

D. Piensa en un lugar en el que has vivido o en que has estado algún tiempo y que es especial para ti. En plenaria describe cómo es y por qué te gusta.

EN CONSTRUCCIÓN

¿Qué te llevas de esta unidad?
Completa estas informaciones en tu cuaderno.

Lo más importante para mí:

?

Palabras y expresiones:

?

Algo interesante sobre la cultura hispana:

?

Quiero saber más sobre...

?



Casa museo Manuel de Falla

Esta es la casa de Manuel de Falla desde el año 1922 hasta 1939, año en el que se exilia en Argentina. Es un típico carmen de Granada: una casa blanca, de piedra, con ventanas azules y jardín. Tiene unas vistas preciosas de Granada. En la planta baja hay una cocina y un salón, y en la parte de arriba están las habitaciones y la sala del piano. Después de marcharse a Argentina, Falla no vuelve nunca a esta casa, pero el ayuntamiento de Granada la rehabilita y la convierte en un museo en el que se pueden ver los objetos personales (libros, partituras, cuadros) y muebles del artista.

3 ¿COMES SANO?

EN ESTA UNIDAD VAMOS A
PREPARAR
UNA FIESTA
CON TODA
LA CLASE

RECURSOS COMUNICATIVOS

- hablar de gustos y hábitos alimentarios
- explicar cómo se prepara un plato
- comparar dietas, productos y alimentos

RECURSOS GRAMATICALES

- pronombres de objeto directo de persona
- combinación de pronombres
- comparativos (sustantivos)
- conectores **además** y **pero**
- algunos usos del imperativo afirmativo

RECURSOS LÉXICOS

- alimentos
- recetas
- pesos, medidas y envases

→ EMPEZAR

1. ¿CÓMO ES TU DIETA?

A. Unas personas hablan de su dieta. En tu cuaderno, relaciona los testimonios con las fotografías.

- Soy vegana. Suelo comer sobre todo fruta y verdura. Normalmente la como cruda, a veces asada. Además, tengo una dieta rica en carbohidratos ya que como pasta, arroz o cereales.
- No me considero un vegetariano porque a veces como carne y pescado. Esto se llama el flexitarianismo. Cocino muy bien, sobre todo el pescado. A menudo lo preparo con una ensalada riquísima.
- Me encanta la carne. La como casi cada día. Por eso me interesa la dieta paleo. Según esta dieta no se comen ni los lácteos, ni las legumbres, ni los cereales.
- Mi dieta es alta en grasas, adecuada en proteínas y baja en carbohidratos. Se llama la dieta cetogénica. Me encanta porque en mi región se come mucha carne. Normalmente la preparo a la plancha. La acompaño con mucha verdura y diferentes aceites.
- Yo como de todo: carne, leche, cereales. Me encanta comer. Desgraciadamente como demasiados dulces. Tengo que ser más resistente. Vale la pena cambiar mis hábitos para ser más sano.

B. Identifica en las fotos los alimentos que se mencionan en el apartado A.

C. ¿Qué piensas de estas dietas? ¿Alguna te parece interesante? Elige una dieta que te gusta y expresa tu opinión en plenaria.



2. LA LISTA DE LA COMPRA

A. Observa los productos de esta tienda. ¿Qué productos compras frecuentemente? Elige tres y escríbelos en tu cuaderno.

B. Escucha la conversación entre Blanca y Rosa en una tienda. ¿Qué productos comprados por ellas también compras tú? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

PRECIO MARKET

LÁCTEOS

- YOGURES de diferentes sabores pack de 8 2,65 €
- LECHE CON OMEGA 3 cartón de 1 litro 1,60 €
- MANTEQUILLA 125 g 1,98 €
- QUESO MANCHEGO 250 g 3,39 €
- ATÚN lata de 120 g, paquete de 3 3,10 €
- REFRESCO lata de 33 cl 0,70 €
- ACEITE DE OLIVA una botella de 750 ml 5,00 €

PAN, GALLETAS Y PASTA

- PAN 1 barra 0,95 €
- ARROZ paquete de 1/2 kg 1,89 €
- MACARRONES paquete de 250 g 2,30 €

HUEVOS Y CARNE

- HUEVOS 1 docena 2,25 €
- BISTEC DE TERNERA 300 g 5,40 €

FRUTAS Y VERDURAS

- MANZANAS 1 kg 2,80 €
- PATATAS bolsa de 2 kg 2,80 €
- NARANJAS 1 kg 1,37 €
- LECHUGA unidad 1,60 €
- MELOCOTONES 1 kg 2,80 €
- TOMATES 1 kg 1,90 €

OTROS

- SALSA DE TOMATE una botella de 150 g 0,60 €

C. Completa en tu cuaderno la información que falta en estas recetas con los ingredientes y tipos de envases del catálogo del supermercado.

1 Tortilla de patata

Ingredientes:

10 cl de...

0.5 kg de...

0.2 kg de...

4 ...

2 Bocadillo vegetariano

Ingredientes:

una barra de...

un poco de...

3 Pasta boloñesa

Ingredientes:

una botella de...

un paquete de...

300 g de...

D. Ahora, hablad en parejas. ¿Qué productos alimenticios compra normalmente tu familia?

- Pues en mi casa la compra la hace mi padre. A veces vamos juntos. Le ayudo a elegir verdura y fruta.
- Y yo normalmente voy sola si la lista no es muy larga. Compró pan, leche, jamón, un poco de verdura...

3. DIETA CONTRA EL ESTRÉS ⇒ G 1: (p. 48)

A. ¿Qué sabes sobre el estrés y la dieta? Lee estas afirmaciones y escribe en tu cuaderno si crees que son verdaderas o falsas.

1. No existe ninguna relación entre el estrés y la dieta.

2. Comer mucha ensalada disminuye el estrés.

3. El té verde es bueno para disminuir el estrés.

4. Comer chocolate todos los días es bueno para disminuir el estrés.
5. Entre el pescado y la carne, el primero ayuda más a disminuir el estrés.

6. Existen algunos minerales que ayudan a disminuir el estrés.

B. Ahora lee este artículo y comprueba tus respuestas.

ALIMENTOS CONTRA EL ESTRÉS

Evitar el estrés no es una tarea fácil pero sí importante porque afecta nuestra salud física y mental. A continuación, te proponemos varias maneras de reducirlo o evitarlo con una buena dieta.

LAS BEBIDAS

Si te gusta el té verde y sufres de ansiedad, te lo recomendamos debido a sus propiedades antioxidantes. Para quienes buscan aumentar su nivel de serotonina, que es la hormona del bienestar y de la felicidad, proponemos consumir productos lácteos, en especial, el kéfir. Este producto se lo recomendamos porque ayuda mucho a regular la flora intestinal que es la responsable de la producción de serotonina.

LAS ENSALADAS Y EL PESCADO

¿Qué te parecen las espinacas? Estas son ricas en vitaminas y minerales, como el calcio, el potasio, el fósforo y el magnesio, y reducen los niveles de cortisol, que es la hormona del estrés. También es buena idea consumir mucha acelga y otras hojas verdes, se las recomendamos en especial a los mayores de 40 años porque contienen ácido fólico, bueno para los neurotransmisores.

Para aquellos que les gusta el pescado, proponemos el salmón. Los especialistas nos lo recomiendan por sus ácidos grasos que nos ayudan a regular las hormonas del estrés como el cortisol y la adrenalina.

LAS FRUTAS Y UNA SORPRESA

Un estudio de la Universidad de Wimberley indica que el aguacate es también bueno para la salud cardiovascular y nos lo recomiendan para regular las hormonas del estrés. Otra fruta importante es la naranja. Muchos nutricionistas nos la recomiendan si tenemos frecuentes situaciones de estrés.

Si tienes una persona importante para ti que le gusta el chocolate, es preferible que se lo compres negro porque es rico en magnesio, un mineral que combate el estrés, el cansancio, la depresión y la irritabilidad. Basta consumir una onza y media al día para disfrutar de sus beneficios.

C. ¿Tienes estos alimentos contra el estrés en tu dieta? ¿Qué otras acciones pueden disminuir este estado? Coméntalo en clase.

4. DIETA SIN ESTRÉS ⇒ G 1: (p. 48)

A. ¿A quién y a qué se refieren los pronombres marcados en las frases? Relaciónalas en tu cuaderno con las respuestas adecuadas.

1. **Te lo** recomendamos debido a sus propiedades antioxidantes. Lo mejor es beberlo tibio.
2. **Nos lo** recomiendan para regular las hormonas del estrés.
3. Este producto **se lo** recomendamos porque ayuda mucho a regular la flora intestinal.
4. **Te las** recomendamos porque cocidas contienen el 36% de la ingesta recomendada de magnesio.
5. Los médicos **nos la** recomiendan por su abundancia en vitamina C que las convierte en un excelente aliado antiestrés.
6. **Os los** aconsejo comer muchos para aliviar el estrés. Tienen una enorme capacidad antioxidante. Además son muy buen postre.

a nosotros
a mí a ti
a ellas
a vosotros
a ellos
a ustedes
a usted
a él a ella



B. Completa en tu cuaderno las frases con la combinación adecuada: **se lo/ se la/ se los/ se las**.

1. ¿...? digo a Marisol?
• Sí, debe saberlo todo.
2. Tengo ganas de pedir algo de comer para los abuelos. Unas gambas ricas por ejemplo.
• Claro, ¿por qué no ...? pedimos hoy? Sería una sorpresa.
3. Hay que leer mucho a los niños. Estos cuentos sobre los brócolis les gustan.
• ¿...? lees esta noche tú?
4. ¿Y la ensalada para Claudia? ¿...? compro o no?
• Pues, no lo sé. No me ha respondido a mi mensaje.

Jezeli zaimiek dopełnienia dalszego odnosi się do trzeciej osoby liczby pojedynczej (**le**) lub mnogiej (**les**) i łączy się z zaimkiem dopełnienia bliższego (**lo/ la/ los/ las**), wówczas zaimiek dopełnienia dalszego przyjmuje zawsze formę **se**.

Se • lo • recomiendo
Se • la • recomiendo
Se • los • recomiendo
Se • las • recomiendo

C. Elige la respuesta correcta. Escribe las respuestas en tu cuaderno.

1. **Rafael, ¿puedes servirle más patatas a Juan?**
a. Vale, le las sirvo.
b. Vale, se las sirvo.
c. Vale, se los puedo servir.
2. **¿Les compro los dulces?**
a. Sí, se los puedes comprar, pero solo dos, es que no son sanos.
b. Sí, les los puedes comprar, es que no son sanos.
c. Sí, os las puedes comprar muy pocos, es que no son sanos.
3. **¿Le han dicho que tiene que tomar mucha fruta rica en vitamina C y antioxidantes?**
a. Sí, le las han recomendado varias veces.
b. Sí, se la han recomendado varias veces.
c. Sí, me las han recomendado varias veces.
4. **¿Qué pasa? ¿Por qué os tomáis esa leche con miel?**
a. Se lo estoy dando porque le duele la garganta.
b. Nos la tomamos porque nos duele la garganta.
c. Te la estoy tomando porque me duele la garganta.

D. Leed los consejos que se dan en una revista. Hablad en parejas. ¿Es buena idea seguirlos todos?

5. COCINA FÁCIL

⇒ G 2/G 3: (p. 49)

A. Quieres preparar un plato de comida mexicana para una fiesta en la casa de unos amigos. ¿Cuál vas a preparar? En parejas, compartid vuestra elección.

Burrito



- 2 cucharadas soperas de aceite
- 150 gramos de cebolla blanca
- 2 pimientos verdes
- 2 pimientos rojos
- ½ kilogramo de carne picada
- 2 gramos de sal
- 3 pizcas de pimienta molida
- 300 gramos de queso para fundir
- ½ docena de tortillas de harina
- 80 gramos de frijoles refritos
- 1 lata de maíz

1

Tacos Vegetarianos



- 4 dientes de ajo
- 1 cebolla
- 1 pimiento rojo
- 1 pimiento verde
- 1 lata de maíz
- una rama de apio
- 1 zanahoria
- 1 calabacín
- 1 chile chipotle seco
- 250 g de tomate
- sal y pimienta a gusto
- 5 tortillas de maíz

2

B. En la dieta mexicana es muy común acompañar estos platos con guacamole. ¿Sabes qué es? ¿Lo has probado? ¿Te ha gustado? Comparte tu experiencia en plenaria.

C. Mira cómo se prepara. En tu cuaderno, ordena los pasos de su receta.

1. Pela los tomates. Córtalos en trocitos pequeños. Después, añádelos al puré.

2. Acompaña el guacamole con nachos.

3. Exprime el zumo de limón, vierte un poco de aceite en el recipiente. Mézclalo todo.



4. Primero, lava todas las verduras. Pela los aguacates y colócalos en un recipiente y con un tenedor aplasta hasta obtener un puré.

5. Luego, pica la cebolla. Pon la cebolla picada en el recipiente junto con el ajo, los chiles, las hojas del cilantro y la sal.

D. En las recetas hay algunos verbos en negrita. ¿Cuál es el infinitivo?
En tu cuaderno combina los infinitivos con estas imágenes. Algunos se repiten.

1
medir

2
echar

3
?

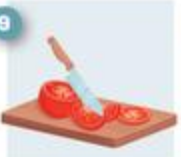
4
?

5
?

6
?

7
?

8
?

9
?

10
?

E. En tu cuaderno combina los ingredientes del ejercicio 5A con estos verbos.
Hay varias combinaciones.

1. echar **dos gramos de sal**

2. cocinar **?**

3. cortar **?**
4. mezclar **?**

5. condimentar **?**

6. rallar **?**
7. añadir **?**

8. pelar **?**

F. Estos verbos están en imperativo (tú). Escribe en tu cuaderno la información que falta en cada pareja.

echar **?**

poner **pon**

? condimenta

rallar **?**

? fríe

calentar **?**

medir **?**

? prueba

G. ¿A qué ingredientes del ejercicio 5A se refieren estas frases? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

1. Échalo poco a poco. → **el aceite**

2. Pélala con un cuchillo. **?**

3. Escúrralo bien. **?**

4. Fríela en una sartén. **?**
5. Pícalos en trocitos pequeños. **?**

6. Añádelas en una sartén bien caliente. **?**

H. Ahora, escribe en tu cuaderno la receta del plato que has elegido en el ejercicio 5A. Transforma los verbos en el imperativo.

6. ¡TÚ TAMBIÉN PUEDES CAMBIAR EL MUNDO! → G 4 / G 5: (p. 49)

A. Lee esta entrada en un blog. ¿Qué te parece esta idea?

**¡EL MOVIMIENTO ZERO WASTE HA REVOLUCIONADO MI VIDA!
¡APLÍCALO TÚ TAMBIÉN!**

ZERO WASTE (también conocido en español como movimiento Cero Residuos): ¿en qué consiste y cómo aplicarlo en nuestra vida diaria?

Es una forma de vivir que nos lleva a evitar al máximo posible la generación de residuos. Con palabras simples, intentas comprar menos productos en envases de plástico u otros que son artificiales. Al principio es difícil, **pero** te acostumbras.

Yo por ejemplo ya no uso **tantos** cosméticos como antes. Me compro uno, en una botella de vidrio o un simple jabón, y lo uso para todo: cuerpo, cara y pelo. También intento comprar **más** comida a granel que antes. Y **además**, traigo mis propios envases como bolsas de tela o tarros.

Gracias a este movimiento, hay **menos** desechos plásticos que hace cinco años. Así que vale la pena esforzarse un poco por el bien de nuestro planeta Tierra.



B. Piensa en tus hábitos. Escribe en tu cuaderno si estas frases se refieren a ti o no.

1. Uso más cosméticos que antes.
2. Compro menos productos en envases de plástico.
3. No tiro tanta comida como antes.

C. Observa el cuadro y completa la estructura en tu cuaderno usando las palabras en negrita del texto 6A.

COMPARAR SUSTANTIVOS	
superioridad (stopień wyższy)	? + sustantivo + que
igualdad (stopień równy)	tanto/tanta/ ? /tantas sustantivo + como
inferioridad (stopień niższy)	? + sustantivo + que

D. Observa la compra de Nacho y Patricia. ¿Quién ha generado más basura? ¿Los dos siguen las reglas de Zero Waste? Camparad en parejas.

**Nacho**

dos latas de atún
un paquete de macarrones
200 g de cebolla
una botella de agua
medio kilo de salmón
un champú
tres naranjas
una botella de leche
40 g de nueces
un kilo de patatas
dos tomates

**Patricia**

un gel de baño
una lata de atún
siete naranjas en bolsa
un litro de leche
dos pepinos
dos paquetes de macarrones
una bolsa de galletas
200 g de zanahoria
tres botellas de agua
un champú
un paquete de compresas

• Patricia compra más cosméticos que Nacho.
• Sí, y él...

1. PRONOMBRES DE OBJETO DIRECTO E INDIRECTO

ZAIMKI DOPEŁNIENIA BLIŻSZEGO I DALSZEGO

Kiedy mówimy o osobie lub rzeczy, o której już wspominaliśmy lub z kontekstu wynika, o kogo lub o co chodzi, używamy zaimków dopełnienia bliższego **OD** (*objeto directo*) i dopełnienia dalszego **OI** (*objeto indirecto*), aby uniknąć powtórzeń.

ZAIMKI DOPEŁNIENIA BLIŻSZEGO

Dopełnienie bliższe odnosi się do osoby lub rzeczy, której bezpośrednio dotyczy dana czynność wyrażona za pomocą czasownika. Odpowiada ono najczęściej w zdaniach twierdzących polskiemu biernikowi, tzn. odpowiada na pytanie *kogo? co?*. W zdaniach przeczących najczęściej odpowiada polskiemu dopełniaczowi.

- ¿Has cortado los pepinos? [¿Pokroiłeś/aś ogórki?]

◦ *Sí, ya los he cortado.* [Tak, już je pokroiłem/am.]

Kiedy mówimy o konkretnych osobach, rzeczownik poprzedzony jest przymikiem **a**. Pamiętaj, że przy połączeniu **rodzajnika określonego el** z przymikiem **a** powstaje forma ściągnięta **al**.

- ¿Has visto a Carolina? [Widziałeś/aś Karolinę?]

◦ *No, todavía no la he visto, pero ya he conocido al nuevo director.*
[Nie, jeszcze jej nie widziałem/am, ale już poznałem nowego dyrektora.]

W sytuacji, gdy nie mówimy o konkretnej osobie, nie używamy przymika **a**.

- ¿Estás buscando un nuevo compañero de piso?
[Szukasz nowego współlokatora?]

◦ *No, ya no. Ya lo he encontrado.*
[Nie, już nie. Już go znalazłem/am.]

Jeżeli zdanie rozpoczyna się od rzeczownika w dopełnieniu bliższym (w bierniku), przed czasownikiem należy dodatkowo wstawić zaimek w dopełnieniu bliższym. Np.

- *A mi hermano lo quiero mucho.*
[Mojego brata kocham bardzo.]

Jeżeli zdanie rozpoczynamy od czasownika, wtedy zaimek w dopełnieniu bliższym nie jest wymagany:

- *Quiero mucho a mi hermano.*
[Kocham bardzo mojego brata.]

1 os. l. poj.	me	• Parece que Ana no me ha visto.
2 os. l. poj.	te	• ¿Qué dices? No te oigo.
3 os. l. poj.	lo °, la	• Ya lo he llamado por teléfono y no responde. • La extraño mucho.
1 os. l. m.	nos	• ¿ Nos puede llevar al aeropuerto?
2 os. l. m.	os	• ¿ Os llevamos al hotel?
3 os. l. m.	los, las	• A Silvia y a Natalia no las veo desde hace unos meses. • No los veo, ¿sabes dónde están?

° **Uwaga:** Kiedy dopełnienie bliższe (OD) dotyczy osoby rodzaju męskiego, dopuszczana są również formy: forma **le** w 3. os. l. pojedynczej oraz **les** w 3. os. l. mnoga.

- *A Carlos lo/le he visto hoy en la mañana.*
[Carlosa widziałem/-am dziś rano.]

ZAIMKI DOPEŁNIENIA DALSZEGO

Dopełnienie dalsze podobnie jak polski celownik odpowiada na pytanie *komu? czemu?*

W języku hiszpańskim zwyczajowo używamy zaimka dopełnienia dalszego nawet wtedy, gdy w obrębie tego samego zdania występuje właściwe dopełnienie dalsze.

- *Esteban siempre le pide ayuda a Elena.*
[Stefan zawsze prosi ją o pomoc (Helenę).]
A Elena – właściwe dopełnienie dalsze, **le** – zaimek dopełnienia dalszego.

1 os. l. poj.	me	• No me has dicho nada sobre la comida, ¿te gusta?
2 os. l. poj.	te	• ¿ Te cuento qué me ha pasado hoy?
3 os. l. poj.	le (se)	• Le doy helados de postre.
1 os. l. m.	nos	• Silvia no nos ha dicho la verdad.
2 os. l. m.	os	• Perdonad, pero no os he comprado la mantequilla. Lo siento.
3 os. l. m.	le (se)	• A Leo y a Elena no les ha gustado nada la paella.

ŁĄCZENIE ZAIMKÓW

Zaimki dopełnienia dalszego **le** i **les** zamieniają się na **se** przy połączeniu z zaimkami dopełnienia bliższego **lo, la, los, las**.

- *Cuando Carlota necesita ayuda en la cocina, Lázaro se la ofrece.*
[Kiedy Carlota potrzebuje pomocy w kuchni, Lázaro ją jej oferuje.]
Se odnosi się do Carloty, **la** odnosi się do słowa pomoc – **la ayuda**.

POZYCJA W ZDANIU

Zaimki dopełnienia bliższego i dalszego poprzedzają odmienione przez osoby czasowniki. Zawsze najpierw występuje zaimek dopełnienia dalszego, a następnie zaimek dopełnienia bliższego.

- *¿El regalo para Clara? Todavía no se lo he comprado.*
[Prezent dla Clary? Jeszcze go jej nie kupiłem/am.]

Nie dotyczy to twierdzących form trybu rozkazującego. W tym wypadku zaimki występują po czasowniku i zapisujemy je łącznie.

- *¿Tienes la bolsa?* [Masz torbę?]

- *No, dámela, por favor. (verbo en imperativo + OI + OD)*
[Nie, daj mi ją proszę.]
czasownik w trybie rozkazującym + dopełnienie dalsze + dopełnienie bliższe
- *Cómpralo ahora que está muy barato. (verbo en imperativo + OD)*
[Kup go, bo teraz jest bardzo tani.]
czasownik w trybie rozkazującym + dopełnienie bliższe

- *Cómpraselo esta tarde, por favor. (verbo en imperativo + OI + OD)*
[Kup go jej, proszę, dzisiaj po południu.]
czasownik w trybie rozkazującym + dopełnienie dalsze + dopełnienie bliższe

Uwaga: jeżeli do czasownika w trybie rozkazującym dodajemy którykolwiek zaimek, to akcent pozostaje na czasowniku i pada na trzecią lub czwartą sylabę od końca. Musi wtedy zostać zaznaczony graficznie.

W przypadku wyrażen czasownikowych **estar + gerundio** oraz **ir + a/querer/poder/ + infinitivo** zaimki mogą występować przed odmienioną formą czasownika, przy zachowaniu rozłącznej pisowni, lub po tych konstrukcjach, obowiązuje wtedy pisownia łączna.

- *Hoy no voy a visitarlo. / Hoy no lo voy a visitar.*
[Dzisiaj go nie odwiedzę.]
- *No se lo quiero decir todavía. / No quiero decirselo todavía.*
[Jeszcze nie chcę jej/jemu tego powiedzieć.]

2. IMPERATIVO AFIRMATIVO

FORMA TWIERDZĄCA TRYBU ROZKAZUJĄCEGO

W języku hiszpańskim tryb rozkazujący jest najczęściej stosowany do drugiej i trzeciej osoby liczby pojedynczej i mnogiej, choć występuje także w pierwszej osobie liczby mnogiej. W tym rozdziale nauczymy się formy twierdzącej trybu rozkazującego dla drugiej osoby liczby pojedynczej (**tú - ty**).

Aby utworzyć rozkaz dla drugiej osoby liczby pojedynczej **tú**, należy „odciąć” końcówkę **-s** w czasowniku w czasie teraźniejszym (*presente de indicativo*). Wszelkie oboczności samogłoskowe przy odmianie w czasie presente, również występują w 2. os. l. poj. imperativo afirmativo.

mezclas → mezcla [mieszasz → mieszaj]	comes → come [jesz → jedz]	añades → añade [dodajesz → dodaj]
juegas → juega [grasz → graj]	piensas → piensa [myślisz → pomyśl]	pides → pide [prosisz → poproś]

Zasada ta nie dotyczy niektórych czasowników nieregularnych.

poner → pon [kłaść → połóż]	hacer → haz [brać → weź]	salir → sal [wychodzić → wyjdź]	tener → ten [mieć → miej]
venir → ven [przychodzić → przyjdź]	decir → di [mówić → powiedz]	ser → sé [być → bądź]	ir → ve [iść → idź]

3. ALGUNOS USOS DEL IMPERATIVO AFIRMATIVO

NIKTÓRE ZASTOSOWANIA FORMY TWIERDZĄCEJ TRYBU ROZKAZUJĄCEGO

WYDAWANIE POLECEŃ	• <i>Primero, exprime dos limones.</i> [Najpierw wyciśnij dwie cytryny.]
ZALECENIA I PORADY	• <i>Haz algo diferente este fin de semana.</i> [Zrób coś innego w tym tygodniu.]

4. CONECTORES PERO / ADEMÁS

ŁĄCZNIKI ALE/ PONADTO

Łączniki służą do tworzenia zdań złożonych i wyrażenia logicznego związku między dwoma elementami. Za pomocą łącznika **pero** [ale] dodajemy drugi element, który przedstawiamy jako przeciwny w stosunku do pierwszego.

- *Es un restaurante muy bonito, pero la comida es horrible.*
[To jest bardzo ładna restauracja, ale jedzenie jest okropne.]

Za pomocą łącznika **además** [ponadto, poza tym, oprócz tego] dodajemy drugi element, który podkreśla pierwszą informację.

- *Es un restaurante muy bonito y, además, los camareros son muy simpáticos.*
[To jest bardzo ładna restauracja, a ponadto kelnerzy są bardzo sympatyczni.]

5. COMPARATIVOS (CON SUSTANTIVOS)

PORÓWNIANIA (Z ZASTOSOWANIEM RZECZOWNIKA)

SUPERIODAD stopień wyższy	más + rzeczownik + que En esta receta se necesitan más <u>manzanas</u> que en la otra. [Do tego przepisu potrzeba więcej jabłek niż do tego drugiego.]
IGUALDAD stopień równy	tanto + rzeczownik r. męski/l. poj. + como Esta tarta tiene tanto <u>queso</u> como la tarta de tu abuela. Está muy buena. [To ciasto ma tylę sera ile ciasto twojej babci. Jest bardzo dobre.]
	tanta + rzeczownik r. żeński/l. poj. + como La tarta de queso no lleva tanta <u>harina</u> como la tarta de manzana. [Ten sernik nie ma tylę mąki ile szarlotka.]
	tantos + rzecz. r. męski/l. mnoga + como Esta tarta de manzana tiene tantos <u>huevos</u> como la otra. [Ta szarlotka ma tylę jajek ile ta druga.]
INFERIORIDAD stopień niższy	tantas + rzecz. r. żeński/l. mnoga + como Creo que esta tarta de queso del supermercado no tiene tantas <u>pasas</u> como la mía. [Myślę, że ten sernik z marketu nie ma tylę rodzynek ile mój.]
	menos + rzeczownik + que Mi tarta tiene menos levadura que la tuya. [Moje ciasto ma mniej drożdży niż twoje.]

7. ¿A PESO O POR UNIDADES?

A. Lee este artículo. ¿Te parece interesante la iniciativa? ¿Existen tiendas similares en tu país? Coméntalo con un compañero.

VUELTA AL GRANEL

Durante mucho tiempo hemos comprado todo tipo de productos envasados, pero últimamente está volviendo una nueva manera de comprar la comida. En Barcelona han abierto Granel, una tienda en la que se pueden comprar los productos a peso: arroz, legumbres, harina, pasta, galletas, cereales para el desayuno, frutos secos, vino, aceitunas, hierbas aromáticas, especias... La cantidad mínima que puedes comprar es cinco gramos. Los dueños dicen que comprar a granel es más barato y mucho más sostenible, ya que no se usan tantos envases de plástico.



Tienda Granel en el barrio de Gracia de Barcelona.

B. Copia la tabla en tu cuaderno. Luego, complétala con los alimentos que se mencionan en el texto. ¿Cómo se compran estos alimentos en Polonia?

A peso	Por unidades	En cartones	En bolsas	En botellas
?	?	?	?	?
En latas	En botes	En paquetes	En cajas	otros
?	?	?	?	?

8. LA DIETA DE SILVIA

A. ¿Qué crees que hace una modelo profesional para mantenerse en forma? ¿Qué cosas de la lista crees que come? ¿Cuáles no? Coméntalo en parejas.

- verdura
- sushi
- marisco
- piña
- pescado a la plancha
- tartas
- chocolate
- hamburguesas
- pan integral
- pasta



B. Escucha a una modelo española y comprueba tus hipótesis. Copia la tabla en tu cuaderno y escribe qué come y qué no come.

come	no come
?	?

C. ¿Y tú? Cuando quieres cuidarte, ¿qué haces? ¿Qué no comes?

- Yo, cuando quiero cuidarme, no como chocolate.
- Pues yo no tomo nunca productos lácteos.

9. UNA COMIDA FAMILIAR

A. ¿Cómo es una comida familiar en Polonia? Descríbelo en plenaria.

- En las comidas familiares normalmente se come mucho, se toma un buen vino...

PARA COMUNICAR

- (No) se toma un aperitivo / café después de la comida...
- Se come mucho / bastante / poco.
- (No) se enciende la televisión durante la comida.
- Se bebe cerveza / agua / champán / vino...
- (Nunca) se pone música / se canta / se baila...
- Después de la comida, nos quedamos sentados mucho tiempo / damos un paseo...



B. Antonio cuenta cómo es una comida familiar en su casa. Escucha y lee sus comentarios. ¿Se parece a las comidas en Polonia? En parejas, comentad las diferencias.

- Oye, Antonio, ¿cómo, cómo es una comida familiar normalmente en tu casa? Un día festivo, así como... como en Navidad, por ejemplo.
- Pues bueno, en Navidad se come mucho, se bebe, se canta, se baila, se hace de todo... Eh...pero bueno, en Navidad también hacemos comidas familiares en verano, por ejemplo. También es muy típico.
- Ujú, ¿al aire libre?
- Sí, porque hay un patio muy..., mis padres tienen un patio muy grande, y entonces suele venir mi familia, nos reunimos todos y, bueno, pues, tenemos un pequeño como protocolo, ¿no? que, primero se saca el aperitivo, después comemos y, bueno, después tomamos el postre... Y después del postre se toma algo, depende del calor que hace.
- ¿Y qué coméis normalmente?
- Pues mira, al principio, ponemos el aperitivo, es como embutidos, algunas aceitunas, un poco de patatas chips mientras esperamos la comida, y en verano normalmente comemos carne, carne a la brasa. Y después el postre, bueno, pues si hace calor, pues un poco de helado, normalmente. Y, bueno, después el café.
- Bueno, veo que coméis mucho. ¿Quién cocina todo eso?
- Mi madre. Eeh, a ella le encanta cocinar. Pero, lo que pasa es que nosotros no ayudamos, es difícil.
- Uy, ¡qué mall, ¿no?
- Pues sí, es que no nos deja entrar en la cocina.
- Sí, sí, ya.
- Que sí, mujer, pero luego recogemos nosotros.
- Bueno, por lo menos...
- Ya, ya.
- ¿Y duran mucho esas comidas?
- Pues sí, la verdad es que sí, normalmente empezamos sobre la una, más o menos, y terminamos a las ocho de la tarde, más o menos.



10. LA CENA DE LA CLASE

A. Vais a preparar una comida para la clase. En parejas, tenéis que preparar tres platos. Decidid primero los platos y pensad qué ingredientes llevan y cómo se preparan. Escribidlo en vuestro cuaderno.

B. Presentad vuestros platos a los demás. Ellos os van a hacer preguntas. Al final, entre todos vais a elegir los platos que le gustan a la mayoría.

- Nosotros queremos preparar tiramisú, un postre típico italiano. Se hace con café, queso mascarpone y unos bizcochos que en italiano se llaman savoiardi...
- ¿Lleva chocolate?
- Sí.

C. Ahora, tenéis que hacer la lista de la compra. Tened en cuenta cuántos sois.

- Tenemos que comprar mascarpone para el tiramisú, 500 gramos es suficiente, ¿no?
- No sé, somos trece...

11. DENOMINACIÓN DE ORIGEN

A. ¿Sabes qué es una denominación de origen? Coméntalo en clase y luego lee este texto.

D.O. ESPAÑA

Uno de los aspectos más interesantes de cualquier cultura es la gastronomía. Qué come la gente, qué bebe, qué productos son típicos, cuáles se consumen en épocas especiales como la Navidad o las fiestas familiares, cuáles son las especialidades de los restaurantes tradicionales o de los más modernos.

Seguramente, la mejor manera de saber cuáles son los productos más típicos y de mejor calidad en España es conocer las denominaciones de origen. Las denominaciones de origen son la garantía de que un producto típico, como un vino o un queso, están hechos de manera tradicional, en una región determinada y siguiendo estrictos controles de calidad.

Actualmente en España hay muchas denominaciones de origen: de vinos, de aceites, de quesos, de frutas, de verduras, de turrones, de arroces, de carnes, etc. Los productos con denominación de origen son, en general, algo más caros, pero casi siempre vale la pena pagar un poco más y tener la seguridad de llevarse a casa un producto de calidad.



B. Imagina que estás en España de vacaciones. ¿Qué productos comprarías para llevar a tu país? Escribe en tu cuaderno una lista con cuatro productos. Luego, compara tu lista con la de un/a compañero/a. ¿Hay diferencias? Comentadlo.

C. Busca información en Internet sobre un producto polaco con denominación de origen y preséntalo en clase.

EN CONSTRUCCIÓN

¿Qué te llevas de esta unidad? Completa estas informaciones en tu cuaderno.

Lo más importante para mí:

?

Palabras y expresiones:

?

Algo interesante sobre la cultura hispana:

?

Quiero saber más sobre...

?

4

UNA VIDA DE PELÍCULA

EN ESTA UNIDAD VAMOS A
ESCRIBIR LA
BIOGRAFÍA
DE ALGUIEN
IMPORTANTE

RECURSOS COMUNICATIVOS

- relatar y relacionar acontecimientos pasados
- hablar del inicio y de la duración de una acción
- valorar personas

RECURSOS GRAMATICALES

- forma y usos del pretérito perfecto simple (p. indefinido)
- empezar a** + infinitivo
- caer bien / mal**
- marcadores temporales para el pasado
- las preposiciones **desde**, **durante** y **hasta**
- desde / desde hace / hace...** que

RECURSOS LÉXICOS

- cine
- biografías

→ EMPEZAR

1. FUERON LOS PRIMEROS

Mira el reportaje. ¿Sabes qué hicieron estas personas? Completa las frases en tu cuaderno.

ganó superó fue pintó
recibió escaló participó

- Rita Moreno fue la primera actriz hispana que ? un Óscar (en 1961, por *West Side Story*).
- Rafael Nadal ? el récord de Björn Borg cuando ganó su séptimo Roland Garros, en 2012. En 2021 Rafa ya suma 13 títulos.
- Hasta el 2021 Alexandria Ocasio-Cortez de ascendencia puertorriqueña ? la mujer más joven elegida en el Congreso en la historia de los Estados Unidos.
- Araceli Segarra fue la primera española que ? el Everest, en 1996.
- Pablo Picasso ? el primer cuadro cubista, *Las señoritas de Aviñón*, en 1907.
- Diana Trujillo fue la primera y la única mujer de origen hispanohablante que ? en el aterrizaje del robot explorador Perseverance en el Marte en 2021.
- Gabriela Mistral ? en 1945 el primer premio Nobel de literatura otorgado a una escritora hispana.

Fueron los primeros

Algunos son famosos, otros son casi desconocidos para la mayoría de la gente, pero todos ellos tienen algo en común: hicieron algo por primera vez.



Rafael Nadal,
español (1986)



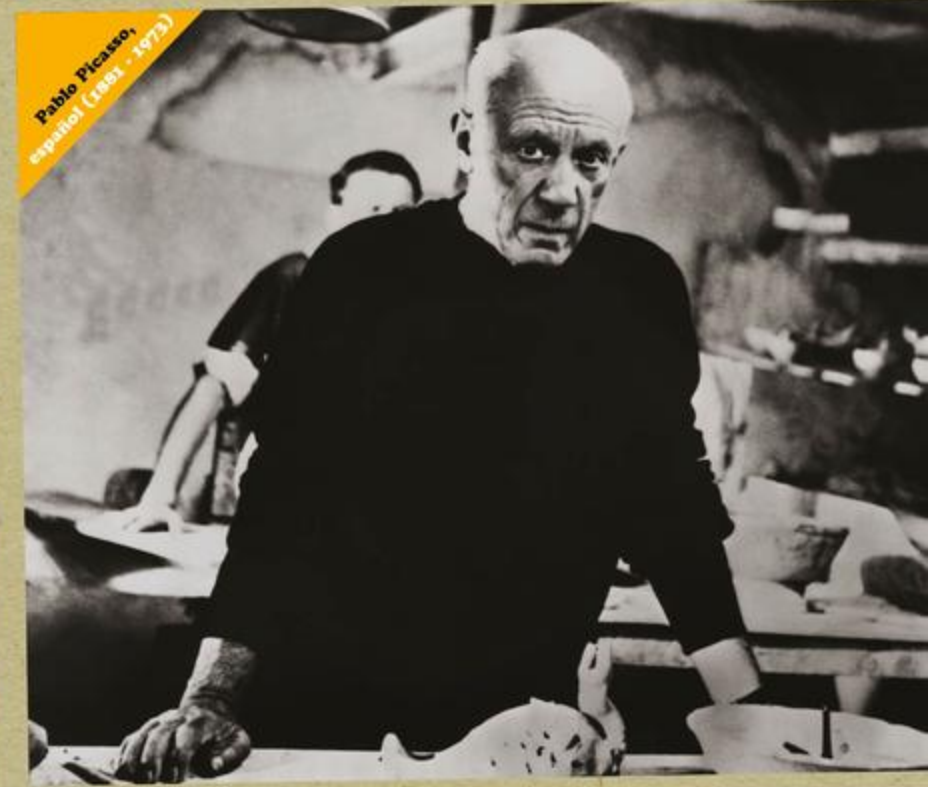
Alexandria
Ocasio-Cortez,
estadounidense (1989)



Diana Trujillo,
colombiana (1990)



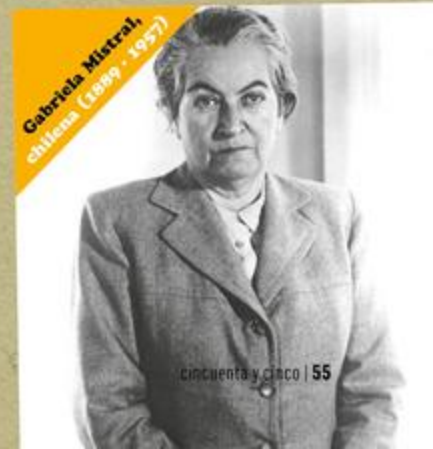
Araceli Segarra,
española (1970)



Pablo Picasso,
español (1881 - 1973)



Rita Moreno,
puertorriqueña (1921)



Gabriela Mistral,
chilena (1889 - 1927)

2. UNA INFORMACIÓN FALSA ⇒ 61: (p. 62)

A. Aquí tenéis cuatro tarjetas de un juego de preguntas. En cada tarjeta hay una información falsa. En parejas, encontradla.

CINE



Halle Berry fue la primera mujer afroamericana que ganó un Óscar a la mejor actriz.

La trilogía de *El señor de los anillos* se filmó en Nueva Zelanda durante dos años.



Pedro Almodóvar obtuvo cinco nominaciones a los premios Óscar como mejor actor.

DEPORTES



La selección española de fútbol ganó el Mundial de Sudáfrica en 2006.

En las olimpiadas de Londres de 2012 Usain Bolt superó el récord olímpico en los 100 metros lisos.



Robert Lewandowski fue el máximo goleador del año 2020 y también ganador del Premio The Best FIFA en este mismo año.

• Halle Berry ganó un Óscar, pero no sé si fue la primera afroamericana...

HISTORIA



Cristóbal Colón llegó a América en su primer viaje en el año 1492.

Kennedy murió asesinado en el año 1963.



La Primera Guerra Mundial terminó en 1920.

MÚSICA



La primera gira de los Beatles por Estados Unidos fue en 1964.

El álbum *Thriller*, de Michael Jackson, salió al mercado en 1982, pero no tuvo mucho éxito.



Mozart compuso su *Réquiem* en 1791, pero no lo acabó.

B. Comprobad en Internet si habéis encontrado las afirmaciones falsas.

C. En grupos, cread cuatro tarjetas similares y haced un concurso.

3. ALEJANDRO AMENÁBAR ⇒ 61: (p. 62)

A. ¿Sabes quién es Alejandro Amenábar? ¿Has visto alguna de sus películas? Comparte en plenaria. Después, lee el texto.

ALEJANDRO AMENÁBAR

Nació en Santiago de Chile en 1972. Al año siguiente, poco antes del golpe de Estado de Pinochet, sus padres se fueron a vivir a España, a Madrid.

En 1990 empezó a estudiar Imagen y Sonido en la Universidad Complutense de Madrid, pero no terminó los estudios. En 1996 estrenó su primer largometraje, *Tesis*.

Sus películas más famosas llegaron poco después. En 1997 realizó su segunda película, *Abre los ojos*, que fue un gran éxito. Más tarde, Tom Cruise compró los derechos de la película para hacer *Vanilla Sky* (2001).

En 2001 estrenó *Los otros*, una película de terror y suspense en la que Nicole Kidman es la protagonista.

Tres años después, en 2004, ganó varios premios con la película *Mar adentro*, que trata el tema de la eutanasia.

En 2009 estrenó *Ágora*, una película histórica que sitúa la acción en Alejandría, en el siglo IV d.C., y que narra la vida de la filósofa Hipatia, interpretada por Rachel Weisz.

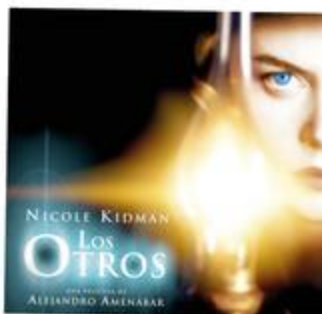
Amenábar compuso la banda sonora de sus películas, al igual que las de otros directores de cine.

En 2015 estrenó su sexta película como director, *Regresión*, protagonizada por Emma Watson y Ethan Hawke.

El 27 de septiembre de 2019 estrenó su séptima película, *Mientras dure la guerra*, interpretada por Karra Elejalde, entre otros. La película fue un éxito en la taquilla española recaudando casi 13 millones de euros.



Alejandro Amenábar vive en Madrid desde hace 48 años. Desde 1996 ha hecho más de seis películas de largometraje.



B. Vas a escuchar un programa de radio sobre cine. Hoy hablan de Amenábar. ¿A qué película se refiere cada dato? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

A. *Tesis* B. *Ágora* C. *Los otros* D. *Mar adentro* E. *Abre los ojos*

- Con esa película Amenábar ganó el premio Goya al mejor director novel.
- Está basada en una historia real y Javier Bardem interpreta el papel protagonista.
- Se rodó en inglés y ganó ocho premios Goya.
- Fue la película más cara de la historia del cine español.
- La película ganó el Óscar a la mejor película de habla no inglesa.
- En esa película trabaja Penélope Cruz.

• Yo he visto *Ágora*, con Rachel Weisz.
• Yo también, es muy buena.

4. EN 2006 HICE UN VIAJE DE TRES MESES POR ÁFRICA ⇒ G 2: (p. 62)

A. Una revista ha pedido a sus lectores que compartan experiencias increíbles. ¿Cuál de ellas te parece más interesante? Coméntalo con tu compañero/a.

UNA EXPERIENCIA INCREÍBLE



GERMAN

"En 2006 **hice** un viaje de tres meses por África, con solo una mochila y muy poco dinero. **Fueron** los meses más intensos de mi vida y **aprendí** muchas cosas."



ROSA

"Hace unos años **fui** un verano a Malta con una amiga. Allí conocimos a una compañía de circo y **vivimos** con ellos unos meses. Fue la mejor experiencia de mi vida. Mi amiga después **hizo** un curso en una escuela de circo y ahora es trapecista."



ALBERTO

"El año pasado **estudié** seis meses en una universidad de China. **Fue** una experiencia increíble."



LEILA

"Hace unos meses **estuve** en una fiesta... ¡en casa de Shakira y Piqué!"



LORENA

"En 2018 **viví** en un barco durante un año con un grupo de amigos. **Estuvimos** tres meses en el mar, sin pisar tierra. Luego, **fuimos** a la Polinesia y visitamos muchas islas. **Aprendimos** muchísimo sobre la cultura polinesia."

B. Copia los siguientes cuadros en tu cuaderno y complétalos con las formas en negrita de la actividad anterior.

VERBOS REGULARES			VERBOS IRREGULARES		
-AR ESTUDIAR	-ER APRENDER	-IR VIVIR	IR / SER	ESTAR	HACER
?	?	?	?	?	?
estudiaste	aprendiste	viviste	fuiste	estuviste	hiciste
estudió	aprendió	vivió	?	estuvo	?
estudiamos	?	?	?	?	hicimos
estudiasteis	aprendisteis	vivisteis	fuisteis	estuvisteis	hicisteis
estudiaron	aprendieron	vivieron	?	estuvieron	hicieron

C. ¿Qué dos conjugaciones tienen las mismas terminaciones en pretérito perfecto simple?

D. En dos casos, la forma es la misma que en presente de indicativo. ¿Cuáles?

E. ¿Conoces a gente con experiencias interesantes? Escribe en tu cuaderno algunas frases y luego leedlas en parejas.

Mi bisabuelo emigró a Estados Unidos en los años 40 y estuvo más de un mes en el barco.

5. AYER, HACE UN MES ⇒ G 2-3: (p. 62) / G 4: (p. 63)

A. Lee estas frases y escribe en tu cuaderno con qué información coincides. Luego, en parejas, compartid la información.



Fui al cine la semana pasada.



Ayer hice los deberes.



Estuve en América Latina en abril.



Anoche me acosté tarde.



Viví un año en Irlanda, fue en 2018.



Las vacaciones pasadas estuve en el mar Báltico.



Visité España hace dos años.



Empecé a estudiar español el año pasado.

B. En tu cuaderno, organiza en una línea de tiempo las expresiones en negrita. Empieza por la más lejana.

C. Usa los marcadores temporales del apartado A para escribir ocho frases sobre ti. Entre ellas, escribe una falsa. En pequeños grupos lee estas frases. El resto tiene que adivinar cuál es la falsa.

6. UN CURRÍCULUM ⇒ G 4-5-6: (p. 63)

A. Lee el currículum de Alba Flores. Luego, completa las frases en tu cuaderno.



Alba Flores

DATOS PERSONALES
Nombre: Alba
Apellidos: González Villa
Lugar y fecha de nacimiento: Madrid, 27/10/1986

FORMACIÓN ACADÉMICA
1999 - no hay datos: Estudio Corazza
2006 - 2007: Estudiante Erasmus en Anglia University, Cambridge.
2008 - 2009: Universidad de París-Cluny (Francia). Máster en Traducción.

EXPERIENCIA PROFESIONAL
Cine 2005: *El Calentito* de Chus Gutiérrez, papel secundario y otras.
Series 2013: *El tiempo entre costuras*, en el papel de Jámila.
2014: *Cuéntame cómo pasó*, como Chelo.
2015-2020: *Vis a vis*, interpretando a Saray.
2017-2020: *La casa de papel*, interpretando a Nairobi.
Teatro 2016: *La rosa tatuada* de Tennessee Williams.
2017: *Troyanas* de Eurípides, versión de Alberto Conejero y otras.

PREMIOS
2015: Premios Ondas como mejor intérprete femenina en ficción (ex aequo elenco femenino) por *Vis a vis*.
2017: Premios de la Unión de Actores como mejor actriz secundaria de televisión por *Vis a vis*.
2019: Premios Iris como mejor actriz por *La Casa de Papel*.
2020: Platino Awards for IberoAmerican Cinema como mejor actriz secundaria por *La casa de papel*.

IDIOMAS
Español: lengua materna. Inglés: nivel avanzado.

OTROS DATOS DE INTERÉS
Apasionada del teatro y de la música.

- Empezó a estudiar en el Estudio Corazza **hace** ? años.
- Trabaja como actriz de teatro **desde** ?
- Trabajó en la serie *Vis a vis* durante ? años.
- Actuó en la serie *El tiempo entre costuras* **en** 2013 y ? año **después** participó en un capítulo de *Cuéntame cómo pasó*.
- Trabajó en la obra de teatro *La rosa tatuada* **en** 2016 y **al** ? **siguiente** empezó con la función *Troyanas*.
- Nació en Madrid **hace** ? años.
- Trabajó en la serie *La casa de papel* **desde** 2017 **hasta** ?

B. ¿Entiendes las palabras marcadas en negrita? Tradúcelas al polaco.

7. UNA HISTORIA DE AMOR ⇒ G 5: (p. 63)

A. Relaciona en tu cuaderno las siguientes frases con los dibujos.

1. un mes más tarde
2. una semana después
3. poco tiempo después
4. durante ese tiempo
5. en 2012



El 3 de mayo de 2010 Álex conoció a Rosa en una discoteca. Se enamoraron a primera vista.



A, la llamó y quedaron, fueron al cine y cenaron juntos.



Empezaron a salir y **B**, pasaron un fin de semana en la playa y decidieron irse a vivir juntos.



C, Álex tuvo un accidente y pasó dos años en coma en un hospital.



D, en el hospital, Rosa se hizo muy amiga del doctor Urquijo, el médico de Álex.



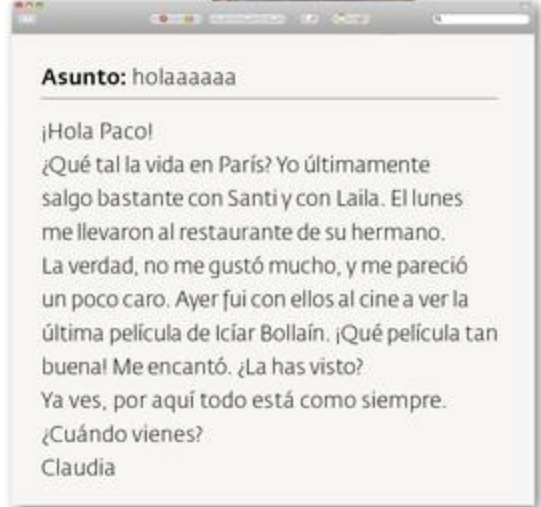
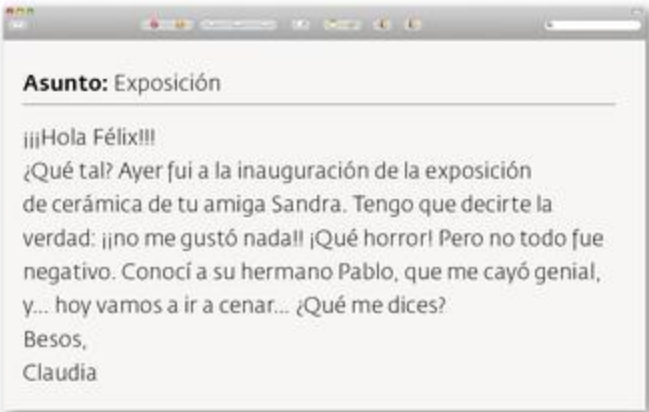
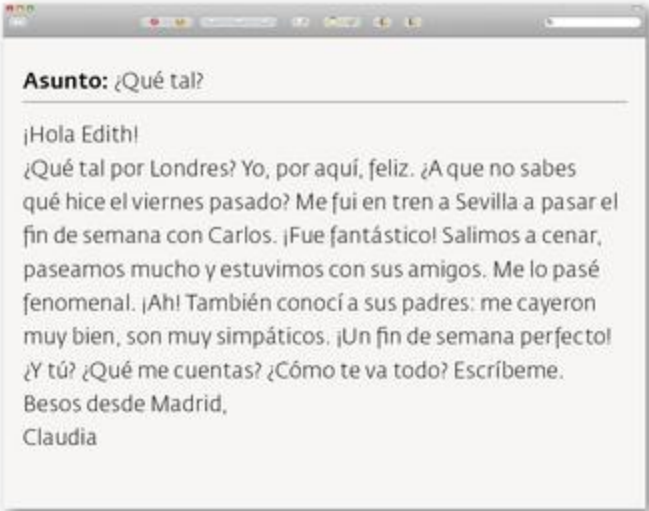
E, Álex se despertó. Vio a Beatriz, una amiga de Rosa, y se enamoró de ella.

B. ¿Qué pasó después? En parejas, escribid el final de la historia en vuestro cuaderno.



8. ME CAYÓ GENIAL ⇒ G 7: (p. 63)

A. Lee estos tres correos que Claudia ha escrito a amigos suyos. Luego, en tu cuaderno, escribe todas las frases en las que hace alguna valoración (de experiencias, de lugares, de personas, etc.).



B. ¿Cuáles de esas valoraciones son positivas? ¿Cuáles negativas? Comentadlo en parejas.

C. ¿Te has fijado en cómo se usa la expresión caer bien / caer mal? En tu cuaderno relaciona estas frases.

- 1 "Ayer conocí a Luis y a Mar. Son muy simpáticos".

2 "Ayer conocí a Pedro. Es muy simpático".

3 "Ayer conocí a los padres de Paz. Son un poco antipáticos, ¿no?".

4 "Ayer conocí a Fede. No es muy simpático, ¿no?".
- A** Le cayó muy bien.

B Le cayeron muy bien.

C No le cayó muy bien.

D No le cayeron muy bien.

1. PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE VERBOS REGULARES

CZAS PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE. CZASOWNIKI REGULARNE

Czasu pretérito perfecto simple używamy do opowiadania o zdarzeniach, które miały miejsce w przeszłości. W przeciwieństwie do czasu **Pretérito Perfecto Compuesto**, czas **Pretérito Perfecto Simple**® odnosi się do zdarzeń, które miały miejsce w konkretnym czasie w przeszłości.

® **Uwaga:** w wielu tradycyjnych opracowaniach czas **Pretérito Perfecto Simple** posiada też alternatywną nazwę – **Pretérito Indefinido**.

VERBOS REGULARES

	-AR CAMBIAR	-ER NACER	-IR ESCRIBIR
(yo)	cambié	nací	escribí
(tú)	cambiaste	naciste	escribiste
(él/ella/usted)	cambió	nació	escribió
(nosotros/nosotras)	cambiamos	nacimos	escribimos
(vosotros/vosotras)	cambiasteis	nacisteis	escribisteis
(ellos/ellas/ustedes)	cambiaron	nacieron	escribieron

Jeśli chodzi o odmianę czasowników, należy zwrócić uwagę na następujące elementy:

a. Końcówki odmiany czasowników zakończonych na **-er** i **-ir** są takie same.

yo (*conocer*) → *conocí* yo (*beber*) → *bebí*

b. Formy pierwszej osoby liczby mnogiej zakończone na **-ar** i **-ir** są takie same jak w czasie teraźniejszym *Presente del modo Indicativo*. Ich rozróżnianie zależy od użycia właściwych okoliczników czasu, ale również od kontekstu wypowiedzi.

- *¿Por qué no salimos ahora de aquí y tomamos algo en otro bar? (presente)*
[A może wyjdziemy teraz i wypijemy coś w innym barze?]
- *Ayer salimos por el casco antiguo y nos tomamos una bebida local muy rica que no recuerdo cómo se llama.*
[Wczoraj wyszliśmy na stare miasto i wypiliśmy bardzo dobry lokalny napój, ale nie pamiętam, jak się nazywa.]

c. Przy odmianie czasowników regularnych akcentowana samogłoska zawsze pojawia się w odmienianej końcówce (*escribí, escribiste, escribió*). Pierwsza i trzecia osoba liczby pojedynczej zawsze mają akcent graficzny.

2. PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE VERBOS IRREGULARES

CZAS PRÉTERITO PERFECTO SIMPLE. CZASOWNIKI NIERYGULARNE

	ESTAR
(yo)	estuv- e
(tú)	estuv- iste
(él/ella/usted)	estuv- o
(nosotros/nosotras)	estuv- imos
(vosotros/vosotras)	estuv- isteis
(ellos/ellas/ustedes)	estuv- ieron

Wszystkie czasowniki, które w czasie Pretérito Perfecto Simple mają nieregularny temat, przyjmują takie same końcówki jak czasownik **estar**.

tener → tuv-	poner → pus-	poder → pud-	saber → sup-
hacer → hic-	querer → quis-	venir → vin-	decir → dij-



® él/ella/usted **hizo**
® ellos/ellas/ustedes **dijeron**

Czasowniki **ir** i **ser** w czasie Pretérito Perfecto Simple mają taką samą formę.

	IR / SER
(yo)	fui
(tú)	fuiste
(él/ella/usted)	fue
(nosotros/nosotras)	fuimos
(vosotros/vosotras)	fuisteis
(ellos/ellas/ustedes)	fueron

Fui al cine la semana pasada.
[Poszedłem/poszłam do kina w zeszłym tygodniu.]

La película fue un gran éxito.
[Film był wielkim sukcesem.]

3. MARCADORES TEMPORALES DEL PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE

OKOLICZNIKI CZASU W PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE

Poniższe okoliczniki czasu są zazwyczaj stosowane w czasie Pretérito Perfecto Simple.

el martes / año / mes / siglo pasado [w zeszły wtorek / w zeszłym roku, miesiącu, wieku]
la semana pasada [w zeszłym tygodniu]
hace un año / dos meses / tres semanas / cuatro días... [rok/dwa miesiące/trzy tygodnie/cztery dni temu]
el lunes / martes / miércoles / el 8 de diciembre... [w poniedziałek/wtorek/środę /8 grudnia]
en mayo / en verano / en 1998 / en Navidad... [w maju / w lecie / w 1998 roku / w święta Bożego Narodzenia]
ayer / anteayer / anoche [wczoraj/przedwczoraj/wczoraj wieczorem]
el otro día [niedawno]

- *¿Llegaste a Madrid ayer?*
[Przyjechałeś/aś wczoraj do Madrytu?]
- *No, la semana pasada.*
[Nie, w zeszłym tygodniu.]
- *¿En qué año te casaste?*
[W którym roku się ożeniłeś/ wyszłaś za mąż?]

® *En 1998.*
[W 1998.]

4. USOS DEL PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE

ZASTOSOWANIE CZASU PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE

a. Kiedy mówimy o czynnościach jednorazowych, które miały miejsce lub zostały zakończone w przeszłości. Wyrażone w ten sposób myśli są mocno osadzone w przeszłości i intuicyjnie traktujemy je jako minione, nie mające bezpośredniego związku z naszym tu i teraz.

El jueves pasado me compré una nueva bicicleta.
[W zeszły czwartek kupiłem/am sobie nowy rower.]

Mis padres se casaron hace veinte años.
[Moi rodzice pobrali się dwadzieścia lat temu.]

b. W biografiach:

Pablo Picasso nació en Málaga en 1881. Vivió mucho tiempo de su vida en Francia, donde falleció en 1973.
[Pablo Picasso urodził się w Maladze w 1881 roku. Przez dużą część swojego życia mieszkał we Francji, gdzie zmarł w 1973 roku.]

c. Gdy opowiadamy o zdarzeniach trwających w przedziale czasowym, który został już zamknięty.

De pequeño viví mucho tiempo en Barcelona. Después, mi familia se mudó a Islas Canarias. Allí estuvimos cinco años.
[Gdy byłem/am mały/a przez dłuższy czas mieszkałem/am w Barcelonie. Później moja rodzina przeprowadziła się na Wyspy Kanaryjskie. Byliśmy tam pięć lat.]

5. RELACIONAR ACONTECIMIENTOS PASADOS

NASTĘPSTWO ZDARZEŃ W PRZESZŁOŚCI

Związek i następowanie zdarzeń po sobie możemy wyrazić za pomocą następujących wyrażań.

...y + cantidad de tiempo + más tarde... [... i + długość czasu + później...]	Se casaron en 2006 y tres años más tarde se divorciaron. [Pobrali się w 2006 roku i trzy lata później się rozwiedli.]
...y + cantidad de tiempo + después... [... i + długość czasu + później...]	Nos conocimos en 2015 y seis meses después nos fuimos a vivir juntos. [Poznaliśmy się w 2015 roku i sześć miesięcy później zamieszkaliśmy razem.]
...y + a la/al + día/semana/mes/año + siguiente... [... i + następnego + dnia/w następnym tygodniu/miesiącu/roku + ...]	Ernesto acabó la carrera en julio y al mes siguiente encontró trabajo. [Ernesto skończył studia w lipcu i w następnym miesiącu znalazł pracę.]

6. HABLAR DE LA DURACIÓN

CZYNNOŚCI TRWAJĄCE W CZASIE
(PORÓWNAJ Z DZIAŁEM MÁS GRAMÁTICA, STRONA 82)

- *¿Cuánto (tiempo) hace que estudias español?*
[Od jak dawna uczysz się hiszpańskiego?]
- *(Hace) Dos años.*
[Od dwóch lat.]

- *¿Hace mucho que vivís en España?*
[Czy od dawna mieszkacie w Hiszpanii?]
- *¿Desde cuándo conoces a Pedro?*
[Od kiedy znasz Pedra?]
- *Desde el año pasado / desde hace un año.**
[Od zeszłego roku/od roku.*]

- *Yo no, no mucho. Solo hace seis meses.**
[Ja nie, niedawno. Tylko od sześciu miesięcy.]
- *Yo sí, mucho tiempo; diez años ya.*
[Ja tak, od dawna. Już dziesięć lat.]
- *Estuve en casa de Alfredo hasta las seis de la tarde.*
[Byłem/am w domu Alfreda do szóstej po południu.]

- *Trabajé como periodista durante dos años.*
[Pracowałem/am jako dziennikarz/dziennikarka przez dwa lata.]

- *Trabajé en un periódico de 1996 a 1998. (= del 96 al 98)*
[Pracowałem/am w gazecie od 1996 roku do 1998 roku (= od 96 do 98)]



® **Zauważ,** że istnieją trzy określenia, które możemy przetłumaczyć na polski jako "od": **desde, hace i desde hace**. Nie są one wymienne i każdego z nich używamy z innymi określeniami czasowymi. Spójrz na przykład.

Vivo en Santander desde febrero / desde hace unos meses.
[Mieszkam w Santander od lutego/od kilku miesięcy.]

7. VALORAR PERSONAS

WYRAŻANIE OPINII NA TEMAT OSÓB

Aby wyrazić opinię na temat osób, możemy zastosować czasowniki **parecer** lub **caer** w następujących formach czasu przeszłego:

a mí [mi]	me [mi]		muy bien [bardzo]
a ti [tobie]	te [tobie]		bien [dość]
a él/ella/usted [jemu/jej]	le [jemu/jej]	pareció/parecieron/ cayó/cayeron [spodobał/a/ /spodobałi/ty się]	mal [niezbyt]
a nosotros/nosotras [nam]	nos [nam]		muy mal [nie]
a vosotros/vosotras [wam]	os [wam]		fatal [w ogóle]
a ellos/ellas/ustedes [im]	les [im]		

- *¿Qué te/le pareció Luis?*
[Co sądzisz o Luisie?]
- *¿Qué te/le parecieron los padres de Luis?*
[Co (ty) sądzisz/(on/ona) sądzi o rodzicach Luisa?]
- *Me cayó/cayeron (muy) bien.*
[Bardzo mi się spodobał/a//spodobałi/ty.]
- *No me cayó/cayeron muy bien.*
[Niezbym mi się spodobał/a//spodobałi/ty.]
- *Me cayó/cayeron muy mal.*
[Nie spodobał/a//spodobałi/ty mi się.]

9. PERSONALIDADES EN FIGURAS



A. Observa las fotos y decide qué es el caganer. Elige las dos frases que son correctas. Comparte tus respuestas en plenaria.

1. Son unas figuras que pueden ser de personajes reales y ficticios, y que se representan haciendo sus necesidades fisiológicas. Se suele poner en el belén.
2. Son unas figuras típicas de Cataluña.
3. Son figuritas de gente famosa que se compran como regalo. Son típicas en cada región de España.

B. Lee las biografías y relaciónalas en tu cuaderno con el caganer adecuado. También completa las formas verbales que faltan en pretérito perfecto simple.

Es un dúo español de rumba catalana formado por los hermanos David y José Manuel Muñoz. Los hermanos (crear) la banda el 18 de octubre de 1999. Con su primer disco (conseguir) unas ventas superiores a 1.000.000 de copias y (lograr) así el reconocimiento en su país natal.

(Nacer) en Coyoacán, Ciudad de México el 6 de julio de 1907 y (morir) en 1954. (ser) una pintora mexicana, creadora de 150 obras, principalmente autorretratos, en los que (proyectar) sus dificultades por sobrevivir.

C. En parejas, identificad el máximo de estos personajes con su caganer. ¿Cuáles de estos personajes conoces? Comparte en plenaria tu información.

Nació en Málaga. Fue un pintor español importante.		Fue un pintor surrealista.		Fue un guerrillero latinoamericano. Murió en Bolivia.		Nació en Brasil en 1947.	
Fue elegido papa en el año 2013. Su nombre como papa es Francisco.		Fue un arquitecto español, máximo representante del modernismo catalán. Diseñó la Sagrada Família en Barcelona.		Es una política europea importante. Nació en Hamburgo en 1954.			

D. Busca más información sobre algún personaje del apartado C. Comenta en clase la información y tu opinión.

10. TODA UNA VIDA



A. Verónica es un chica argentina que vive en España. Escucha lo que cuenta sobre su vida. ¿Qué hizo en cada uno de estos lugares? Toma notas en tu cuaderno.

- Argentina (1985 - 2008)
- México (2008 - 2009)
- Londres (2009)
- España (2009 - 2013)

B. Escribe en tu cuaderno los nombres de los tres lugares más importantes de tu vida y, luego, explícale a otro/-a estudiante por qué son importantes para ti.

Los tres lugares más importantes de mi vida son Varsovia, porque es donde nací, Londres, porque fue la primera ciudad que visité fuera de Polonia y me encanta y...

11. LA BIOGRAFÍA DE SANDRO

A. Estamos en el año 2045 y tienes que escribir la biografía de un compañero. Primero, tienes que hacerle preguntas sobre su pasado y también sobre los proyectos que tiene. Toma notas en tu cuaderno.

- ¿Cuándo naciste?
- En el 2000.
- ¿Cuándo terminaste tus estudios?
- En 2019.
- ¿Cuál es tu trabajo ideal?
- Fotógrafo de famosos.
- ¿Quieres tener hijos?

B. Ahora vas a escribir en tu cuaderno la biografía de otro/-a estudiante. Ten en cuenta que en los próximos años puede haber muchos cambios (políticos, tecnológicos, sociales, etc.).

C. Lee la biografía a los demás. Puedes acompañar tu presentación con una historia ilustrada de su vida.



12. UNA NUEVA GENERACIÓN DE ACTORES Y ACTRICES

A. ¿Conoces a alguno de estos actores? Lee los textos y comenta con tus compañeros qué tienen en común.

LAS NUEVAS CARAS DEL CINE ESPAÑOL

Jóvenes, famosos y con una vida profesional prometedora. Estos son algunos de los actores y actrices que, en los últimos años, han renovado la escena cinematográfica española.



QUIM GUTIÉRREZ

Nació en 1981, en Barcelona. Empezó a trabajar como actor a los 12 años, en una serie de TV3, la televisión catalana. Se hizo famoso cuando ganó en 2007 el Goya al Mejor actor revelación por la película *Azul Oscuro Casi Negro*. Ha hecho películas como *Primos* (2011), *La cara oculta* (2011), un thriller psicológico que protagoniza con Clara Lago, o *Los últimos días* (2013), en la que actúa con los actores José Coronado y Marta Etura. En 2019 protagonizó una serie de Netflix *El vecino*.

Nació en 1988, en Madrid. Empezó a trabajar como actriz en 2007, en la película *Eskalofrío*. Se hizo famosa por su papel de Julia en la serie *El internado* y por la película *La piel que habito* (2011), de Pedro Almodóvar, en la que interpreta a la hija de Antonio Banderas. Por ese trabajo fue nominada al Goya como Mejor actriz revelación. Ha hecho películas como *Los Pelayos* (2012) o *Los amantes pasajeros* (2013). Blanca Suárez protagonizó la primera serie original de Netflix en España. Entre 2017 y 2020 se rodaron cinco temporadas de *Las chicas del cable* teniendo mucho éxito.

BLANCA SUÁREZ



MARIO CASAS

Nació en La Coruña, en 1986. Empezó a trabajar como actor en la película *El camino de los Ingleses* (2004). Se hizo famoso por su papel de Aitor en la serie *Los hombres de Paco*. Ha hecho películas muy taquilleras, como *Fuga de cerebros* (2009), *Mentiras y Gordas* (2009), *Tres metros sobre el cielo* (2010) o *Tengo ganas de ti* (2012). Entre 2013 y 2020 hizo películas conocidas internacionalmente como *Las brujas de Zugarramurdi*, *Mi gran noche* y *El bar* (de Alex de la Iglesia), *Palmeras en la nieve* (de Fernando González Molina) y muchas otras. En 2021 obtuvo el premio Goya como mejor actor protagonista por la película *No matarás* demostrando su gran talento.

B. ¿Hay una nueva generación de actores y actrices en Polonia? Elige dos y escribe en tu cuaderno un pequeño texto como los que tienes de modelo.

Nació en ?
Empezó a trabajar ?
Se hizo famoso/-a ?
Ha hecho películas ?

Nació en 1990, en Madrid. Empezó a trabajar como actriz de pequeña, en series como *Manos a la obra* o *Compañeros*. Se hizo famosa en 2002, cuando a los 12 años interpretó el papel de Carol en *El viaje de Carol*, una película del director Imanol Uribe sobre la Guerra Civil Española. Por esa película estuvo nominada al Goya como Mejor actriz revelación. Ha hecho películas como *El mal ajeno* (2010), producida por Alejandro Amenábar, *Primos* (2011), *La cara oculta* (2011) o *Tengo ganas de ti* (2012). En 2014 estrenó la película *Ocho apellidos vascos* en el papel de Amaia, donde comparte protagonismo con Dani Rovira y Karra Elejalde entre otros. La comedia se acabó convirtiendo en la película más taquillera del cine español. El 20 de noviembre de 2015 estrenó *Ocho apellidos catalanes* con el mismo papel que en *Ocho apellidos vascos*.

CLARA LAGO



EN CONSTRUCCIÓN

¿Qué te llevas de esta unidad?
Completa estas informaciones en tu cuaderno.

Lo más importante para mí:

?

Palabras y expresiones:

?

Algo interesante sobre la cultura hispana:

?

Quiero saber más sobre...

?

ALFABETO

A	a	H	hache	Ñ	eñe	U	u
B	be	I	i	O	o	V	uve
C	ce	J	jota	P	pe	W	uve doble
D	de	K	ca	Q	cu	X	equis
E	e	L	ele	R	erre	Y	ye
F	efe	M	eme	S	ese	Z	ceta/zeta
G	ge	N	ene	T	te		

PAMIĘTAJ

- Litery są rodzaju żeńskiego: **la a, la be...**
- W języku hiszpańskim nie występuje wiele podwójnych spółgłosek. Ze względu na wymowę wyróżnia się dwa rodzaje dwuznaków:
 - ♦ takie, które oznaczają jeden dźwięk (**ll, rr i ch**);
 - ♦ takie, które oznaczają dwa dźwięki (**cc** pierwszy czytany jak [k], drugi czytany jak [θ] lub [s]).
- W niektórych krajach Ameryki Łacińskiej litery **b i v** nazywają się **be larga/grande/alta i ve corta/chica/chiquita/pequeña/baja**.

LETRAS Y SONIDOS

- Zazwyczaj każdej literze odpowiada konkretna głoska, ale są wyjątki od tej reguły:

Do litery **C** przypisane są dwa dźwięki:

[k], przed **a, o, u** i na końcu sylaby: **casa, copa, cuento, acto**,
[θ] (jak **th** w słowie *nothing* w języku angielskim) lub [s], przed **e** oraz **i**:
cero, cien.

Dwuznak **CH** wymawia się podobnie do polskiego „ć/ci”, z tym że środkowa część języka przylega do podniebienia twardego: **chico**.

Litera **G** odpowiada dwóm dźwiękom:

[x], przed **e** oraz **i**: **general, gimnasio**;
[g], przed **a, o i u**: **gato, gorro, gustar**. Aby zaznaczyć wymowę litery **g** jako [g] przed literami **e** oraz **i**, wykorzystuje się niemą literę **u** tak, że tworzą się zbitki **gue i gui**, które czytamy [ge] i [gi]: **guerra, guitarra**. Kiedy litera **u** nie jest niema, a wymawia się jak polskie [u], zaznacza się to przy pomocy dierezy (dwóch kropek nad u): **bilingüe, lingüística**.

Litery **H** nigdy się nie wymawia: **hola, hotel**.

Literę **J** zawsze wymawia się jako [x], zarówno gdy poprzedza głoski **a, o** lub **u**: **jamón, joven, juego**, jak i gdy poprzedza **e** oraz **i**: **jefe, jinete**.

Litera **K** odpowiada dźwiękowi [k]. Występuje bardzo rzadko, głównie w słowach obcego pochodzenia: **kilo, Irak**.

Dwuznak **LL** oraz litera **Y** są wymawiane na różne sposoby, zależnie od regionu. Na Półwyspie Iberyjskim między innymi wymawia się je podobnie do polskiego **j**, jak na przykład w wyrazie **Jolanta: me llamo Yolanda**.

QU odpowiada dźwiękowi [k]: **queso, química**.

Litera **R** odpowiada dźwiękowi podobnemu do polskiego **r** – [r], kiedy występuje w środku wyrazu (**pregunta**) oraz mocnemu dźwiękowi wieloudzerzeniowemu, kiedy występuje na początku wyrazu (**rueda**), kiedy jest zapisywana podwójnie (**arroz**) oraz po spółgłoskach **l, n, s** (**el ratón, en Roma, las rocas**).

Literę **V** wymawia się tak samo jak **b** (**vale, vino**). Między samogłoskami ma ono słabszą wymowę, którą uzyskujemy poprzez niedomknięcie ust przy wymawianiu **b** (la **vaca, móvil**).

Literę **W** używa się tylko w słowach pochodzących z innych języków. Jest wymawiana jak polskie **ł** (**web**), a czasem jak **b**: **wáter**.

Litera **Z**, podobnie jak **C**, odpowiada dźwiękowi [θ] lub [s]. Występuje jedynie przed **a, o, u** lub na końcu sylaby (**zapato, zona, zurdo, paz**), i wyłącznie w tych przypadkach.



PAMIĘTAJ!

W południowych regionach Hiszpanii, na Wyspach Kanaryjskich oraz w całej Ameryce Łacińskiej litery **z** oraz **ci, ce** są wymawiane jak polskie **s**.

ACENTUACIÓN

- W języku hiszpańskim wszystkie słowa występujące samodzielnie mają sylabę akcentowaną.

PALABRAS AGUDAS/ SŁOWA AKCENTOWANE NA OSTATNIĄ SYLABĘ

- Kiedy słowa są akcentowane na ostatnią sylabę, nazywają się *agudas*:
can-ción, vi-vir, ma-má.

PALABRAS GRAVES/ SŁOWA AKCENTOWANE NA PRZEDOSTATNIĄ SYLABĘ

► Kiedy akcent pada na przedostatnią sylabę w wyrazie, nazywamy je *palabras graves* lub *llanas*: **ca-sa**, **ár-bol**, **lu-nes**.

PALABRAS ESDRÚJULAS/ SŁOWA AKCENTOWANE NA TRZECIĄ SYLABĘ OD KOŃCA

► Słowa, w których sylaba akcentowana jest trzecia od końca, nazywane są *palabras esdrújulas*: **te-lé-fo-no**, **prác-ti-co**.

PALABRAS SOBRESDRÚJULAS/ SŁOWA AKCENTOWANE NA CZWARTĄ SYLABĘ OD KOŃCA

► Słowa, w których akcentowana jest czwarta sylaba od końca, nazywane są *sobresdrújulas*: **di-cién-do-me-lo**.

REGLAS DE ACENTUACIÓN

► Mimo że wszystkie samodzielnie występujące słowa posiadają sylabę akcentowaną, nie wszystkie słowa posiadają akcent graficzny, hiszp. **tilde**. Ogólne zasady akcentowania są następujące:

W słowach zakończonych na samogłoskę lub spółgłoskę **n** lub **s** akcent pada na przedostatnią sylabę:

casa, **bailan**, **cantas**.

W słowach zakończonych na spółgłoskę **inną** niż **n** i **s** akcent pada na ostatnią sylabę:

papel, **capaz**, **tener**.

Jeżeli akcent pada na inną sylabę niż wynikałoby z ww. reguł, stawiamy akcent graficzny, czyli hiszp. **tilde**. Np: **bombón**, **sólido**, **canción**.

Słowa, w których akcent pada na przedostatnią sylabę, mają akcent graficzny, jeśli nie kończą się na **n**, **s** lub samogłoskę: **árbol**, **azúcar**, **álbum**, **lápis**.

Słowa, w których akcent pada na trzecią lub czwartą sylabę od końca, zawsze mają akcent graficzny: **sólido**, **matemáticas**, **contándoselo**.

NUMERALES

► Liczebnik **uno** przed rzeczownikiem męskim przyjmuje formę **un**, a przed rzeczownikiem żeńskim, **una**. Np. *¿Tienes hermanos? Sí, tengo un hermano y una hermana*.

Kiedy występują samodzielnie, przyjmuje formę **uno** lub **una**. *¿Tienes un bolígrafo? Necesito uno. ¿Tienes dos carpetas? No, sólo una*.

0	cero	16	dieciséis	32	treinta y dos
1	un(o/a)	17	diecisiete	33	treinta y tres
2	dos	18	dieciocho	34	treinta y cuatro
3	tres	19	diecinueve	35	treinta y cinco
4	cuatro	20	veinte	36	treinta y seis
5	cinco	21	veintiún(o/a)	37	treinta y siete
6	seis	22	veintidós	38	treinta y ocho
7	siete	23	veintitrés	39	treinta y nueve
8	ocho	24	veinticuatro	40	cuarenta
9	nueve	25	veinticinco	50	cincuenta
10	diez	26	veintiséis	60	sesenta
11	once	27	veintisiete	70	setenta
12	doce	28	veintiocho	80	ochenta
13	trece	29	veintinueve	90	noventa
14	catorce	30	treinta	99	noventa y nueve
15	quince	31	treinta y un(o/a)	100	cien

► Analogicznie zachowują się liczebniki, w których w miejscu jedności stoi cyfra 1. I tak np. **veintiún chicos**, **veintiuna chicas**, ale samodzielnie: 21- **veintiuno**, **treinta y un alumnos**, **treinta y una alumnas**, ale 31- **treinta y uno**.

► Liczby od 1 do 30 zapisuje się jako jedno słowo: **dieciséis**, **veintidós**, ale **treinta y uno**, **cuarenta y dos** itd.

► Spójnika **y** używa się tylko przy dziesiątkach i jednościach: **noventa y ocho** (98), **trescientos cuarenta y seis mil** (346 000), ale **trescientos cuatro** (304).

101	ciento un(o/a)	1000	mil
102	ciento dos	2000	dos mil
...	...	...	...
200	doscientos/-as	10 000	diez mil
300	trescientos/-as	...	...
400	cuatrocientos/-as	100 000	cien mil
500	quinientos/-as	200 000	doscientos/-as mil
600	seiscientos/-as	...	...
700	setecientos/-as	1 000 000	un millón
800	ochocientos/-as	2 000 000	dos millones
900	novecientos/-as	1 000 000 000	mil millones

► Liczebniki oznaczające setki zgadzają się z określonym rzeczownikiem co do rodzaju. Np: Cuesta **doscientos euros**. / Tiene **doscientas monedas**.

► Liczebnik **cien** jest używany, gdy mowa o równiej liczbie sto (100) lub o stu tysiącach (100 000), **cien** mil. We wszystkich innych przypadkach używamy formy **ciento**. Np. 105 – **ciento** cinco, 180- **ciento** ochenta.

► Liczebnika **mil** używamy do określenia *tysiąca*: 1000 – **mil**, 2000 –**dos mil**, 3000 – **tres mil**.

► Jeżeli po liczebniku **millón/millones** [*milion/miliony*] występuje rzeczownik, poprzedza go rodzajnik **un**, i towarzyszy mu przyimek **de**: un millón de dólares (\$1 000 000), cuarenta millones de habitantes (40 000 000).

Nie stosujemy tego przyimka, jeśli występują kolejne cyfry w zapisie: **cuarenta millones diez habitantes** (40 000 010).

! UWAGA!
W języku hiszpańskim *miliard* to **mil millones** (dosłownie *tysiąc milionów*).

GRUPO NOMINAL

W skład grupy nominalnej wchodzi rzeczowniki i ich określniki: rodzajniki, zdania podrzędnie złożone przymiotnikowe, dopełnienia przyimkowe. Składowe grupy nominalnej zgadzają się rodzajem i liczbą z rzeczownikiem.

GÉNERO Y NÚMERO

GÉNERO

► W języku hiszpańskim są tylko dwa rodzaje: męski i żeński.

SUSTANTIVOS

► Rzeczowniki zakończone na **-o**, **-aje**, **-ón** lub **-r** są najczęściej rodzaju męskiego. Np. chico, gar**aje**, coraz**ón**, profesor. Natomiast rzeczowniki z końcówkami **-a**, **-ción**, **-sión**, **-dad**, **-tad** lub **-ez**, są zazwyczaj rodzaju żeńskiego. Np. chica, canci**ón**, pasi**ón**, verd**ad**, mit**ad**, veje**z**.

Wyjątki od tej reguły stanowią: rzeczowniki pochodzenia greckiego zakończone na **-ema** i **-oma**, np. el proble**ma**, el cromos**oma** oraz niektóre wyrazy: el mapa**a**, el día**a**, la mano**a**, la foto**a**, la flor**a**.

► Rzeczowniki, które kończą się na **e** lub inne spółgłoski, są rodzaju męskiego lub żeńskiego: la nube**a**, el hombre**a**, el lub la cantante**a**, el árbol**a**, la miel**a** itd.

► Wyrazy rodzaju żeńskiego rozpoczynające się na akcentowane **a-** lub **ha-**, ze względów fonetycznych, w liczbie pojedynczej przyjmują rodzajnik męski **el** lub **un**, np. **el/un aula**, **el/un águila**, **el/un hada**. Przymiotnik, który za nimi stoi, pozostaje w formie żeńskiej, np. **el agua clara**, **el aula pequeña**. Liczba mnoga także jest regularna: **las aguas claras**, **las aulas pequeñas**.

ADJETIVOS

► Przymiotniki zakończone na **-o** oraz na spółgłoskę **-r** lub **-n**, w formie żeńskiej przyjmują końcówkę **-a**. Np. buen**o**-buen**a**, mal**o**-mal**a**, trabajad**or**-trabajad**ora**, dormil**ón**-dormil**ona**.

► Przymiotniki zakończone na **-e**, **-ista** lub inne spółgłoski mają tę samą formę w rodzaju męskim, jak i żeńskim: inteligent**e**, egoí**sta**, cap**az**, princip**al**.

NÚMERO

► Jeżeli rzeczownik lub przymiotnik zakończony jest na samogłoskę, to liczbę mnogą tworzymy dodając do niego **-s**, np. perro → per**ros**, grande → grand**es**. Jeżeli rzeczownik lub przymiotnik zakończony jest na spółgłoskę, to dodajemy **-es**, np. cami**ón** → camio**nes**, profes**or** → profes**ores**.

Uwaga! W wyrazach zakończonych na **-z**, litera ta zmienia się na **-c**, np. pe**z** → pec**es**, actr**iz** → actr**ices**. Wynika to z zasady ortograficznej, według której po literze **z** nie występuje samogłoska **-e**.

► Rzeczowniki i przymiotniki, które w liczbie pojedynczej kończą się na **-s**, tworzą liczbę mnogą w zależności od akcentowania. Jeśli akcent pada na ostatnią sylabę, dodaje się do nich **-es**: el autob**ús** → los autob**uses**. Jeśli akcent nie pada na ostatnią sylabę, nie zmieniają się w liczbie mnogiej: la crisi**s** → las crisi**s**.

► Rzeczowniki i przymiotniki zakończone na **-í** lub **-ú** akcentowane tworzą liczbę mnogą poprzez dodanie **-s** lub **-es**: israel**í** → israel**ís**/israel**íes**, hind**ú** → hind**ús**/hind**úes**. Obie formy są poprawne.

ARTÍCULO

► W języku hiszpańskim występują dwie kategorie rodzajników: **rodzajniki określone** i **rodzajniki nieokreślone**.

ARTÍCULO INDETERMINADO

► Używamy rodzajników nieokreślonych (**un**, **una**, **unos**, **unas**), gdy mówimy o czymś po raz pierwszy, kiedy nie wiemy, czy coś istnieje lub kiedy odnosimy się do rzeczy z tej samej kategorii.

- Luis es **un** amigo de mi hermano. [Luis to przyjaciel mojego brata.]
[Jeden z wielu przyjaciół.]
- ¿Tienes **una** hoja? [Masz kartkę papieru?] [Jakąś kartkę.]
- Trabajan en **una** empresa de informática. [Pracują w firmie informatycznej.]
[Jakiejś firmie, nie wiadomo jakiej konkretnie.]

► Nie używamy rodzajników nieokreślonych, aby poinformować o czymś zawodzie.

- ¿A qué te dedicas? [Czym się zajmujesz?]
- Soy estudiante. / Soy **un** estudiante. [Jestem uczniem.]

► Używamy rodzajników nieokreślonych, gdy w zdaniu rzeczownik występuje z przymiotnikiem lub przysłówkiem, np. gdy identyfikujemy kogoś ze względu na jego zawód lub kiedy go oceniamy.

- ¿Quién es Carlos Fuentes? [Kim jest Carlos Fuentes?]
- Es **un** escritor mexicano.
- Mi hermano es **un** médico muy bueno. [Mój brat jest bardzo dobrym lekarzem.]

► Rodzajniki nieokreślone nie występują z **otro, otra, otros, otras, medio, cien(to)** lub **mil**.

- Quiero otra taza de café. / **una** otra taza [Chcę jeszcze jedną filiżankę kawy.]
- Quiero medio kilo de tomates. / **un** medio kilo [Chcę pół kilo pomidorów.]
- Esta chaqueta cuesta cien euros. / **un** cien [Ta kurtka kosztuje sto euro.]

ARTÍCULO DETERMINADO

► Rodzajników określonych (**el, la, los, las**) używamy, kiedy jesteśmy pewni, że coś istnieje, jest jedyne w swoim rodzaju lub gdy już o tym wspominaliśmy wcześniej.

- ¿Conoces a este chico? Es **el** hermano de Clara. [Znasz tego chłopaka? To jest brat Klary.]
- **El** padre de Miguel es juez. [Ojciec Miguela jest sędzią.]
- Carlos y Elisa trabajan en **la** farmacia del pueblo. [Carlos i Elisa pracują w tutejszej aptece w miasteczku.]

► Zasadniczo rodzajników określonych nie stosuje się z imionami, nazwami kontynentów, państw i krain, z wyjątkiem kiedy rodzajnik tworzy część nazwy: **La Habana, El Cairo, La Haya, El Salvador**. W przypadku niektórych nazw krajów użycie rodzajnika jest opcjonalne: (**la**) **India**, (**el**) **Brasil**, (**el**) **Perú** itd.

► Używamy ich także, kiedy odnosimy się do wyglądu lub części kraju czy regionu: **la España verde, la Inglaterra victoriana, el Madrid de los Austrias**.

► Kiedy mówimy o jakiejś osobie używając formy grzecznościowej señor/a, don/doña, lub tytułu np. profesor/a, doctor/doctora, zawsze używamy rodzajnika określonego:

- **La** señora González vive cerca de aquí, ¿no? [Pani González mieszka niedaleko stąd, prawda?]
- **El** doctor Pérez no está. [Nie ma doktora Pereza.]

Natomiast gdy zwracamy się bezpośrednio do tej osoby, pomijamy rodzajnik:

- Señora González, ¿dónde vive usted? [Pani González, gdzie Pani mieszka?]
- Doctor Pérez, ¿dónde está usted? [Doktorze Pérez, gdzie Pan jest?]

ZAPAMIĘTAJ

- Kiedy mówimy o jakiejś kategorii lub o rzeczownikach niepoliczalnych, nie stosujemy rodzajnika:
 - ¿Tienes ordenador? [Czy masz komputer?]
 - Necesito café para el postre. [Potrzebuję kawę do deseru.]
- Obecność rodzajnika określonego wskazuje, że już wcześniej była o czymś mowa:
 - He comprado **el** café y **el** cacao. (Już wcześniej mówiliśmy, że potrzebowaliśmy kupić te rzeczy.)
 - He comprado leche y huevos. [Kupiłem mleko i jajka.] (Informuję, co kupiłem.)

EL ARTÍCULO NEUTRO LO

► Chociaż w języku hiszpańskim są tylko dwa rodzaje, męski i żeński, to istnieje forma nijaka rodzajnika określonego **lo**, której używamy w strukturach **lo** + przymiotnik i **lo que** + czasownik.

- **Lo** bueno (= las cosas que son buenas) [To, co jest dobre.]
- **Lo** difícil (= las cosas que son difíciles) [To, co jest trudne.]
- **Lo** bello (= las cosas que son bellas) [To, co jest piękne.]
- **Lo** que pienso (= las cosas que pienso) [To, co myślę.]

DEMOSTRATIVOS

► Zaimki wskazujące stosujemy, gdy odnosimy się do czegoś lub kogoś poprzez określenie bliskości lub odległości względem osoby, która się wypowiada. System zaimków wskazujących w języku hiszpańskim jest trójstopniowy.

BLISKO OSOBY MÓWIĄCEJ	BLISKO ROZMÓWCY	DALEKO OD OBOJGA
este	ese	ese/aquel
esta	esa	esa/aquella
estos	esos	esos/aquellos
estas	esas	esas/aquellas

- **Este** monumento es del siglo XVI. [**Ten** zabytek jest z XVI wieku.]
- ¿Y **ese**? [A **tamten**?]
- **Ese** también es del siglo XVI. [**Tamten** też jest z XVI wieku.]

► Oprócz form w rodzaju męskim i żeńskim, istnieją formy nijakie (**esto**, **eso**, **aquello**), które stosujemy, aby odnieść się do czegoś, gdy nie chcemy lub nie możemy tego nazwać poprzez właściwy rzeczownik.

• ¿Qué es **eso** que tienes en la mano? [dosłownie: Co to jest to coś, co masz w ręce?]

◦ ¿**Esto**? Un regalo para mi madre. [**To**? Prezent dla mojej mamy.]

• ¿Qué pasa con **aquello** de Juan? [Co się dzieje z **tamtą** sprawą Juana?]

◦ No sé... [Nie wiem...]

► Zaimki wskazujące są powiązane z przysłówkami miejsca **aquí**, **ahí** oraz **allí**.

• **AQUÍ** oznacza „tutaj” (blisko osoby mówiącej). Odnosząc się do kogoś lub czegoś znajdującego się „tutaj”, blisko osoby mówiącej używamy zaimków **este**, **esta**, **estos**, **estas**.

• **AHÍ** oznacza „tam” (blisko rozmówcy). Odnosząc się do kogoś lub czegoś znajdującego się „tam”, blisko osoby, która słucha, używamy zaimków **ese**, **esa**, **esos**, **esas**.

• **ALLÍ** oznacza „tam” (daleko od obojga). Odnosząc się do kogoś lub czegoś znajdującego się „tam”, daleko od obu osób, używamy zaimków **aquel**, **aquella**, **aquellos**, **aquellas**.

AQUÍ	AHÍ	ALLÍ
este chico	ese chico	aquel chico
esta chica	esa chica	aquella chica
estos amigos	esos amigos	aquellos amigos
estas amigas	esas amigas	aquellas amigas
esto	eso	aquello

POSESIVOS

► Hiszpańskie zaimki dzierżawcze, tak jak i polskie, służą do określenia przynależności. Występują w liczbie pojedynczej i mnogiej. Natomiast zaimki **nuestro** [nasz] i **vuestro** [wasz] występują dodatkowo w rodzaju żeńskim **nuestra** [nasza] i **vuestra** [wasza].

(yo)	mi libro/casa	mis libros/casas
(tú)	tu libro/casa	tus libros/casas
(él/ella/usted)	su libro/casa	sus libros/casas
(nosotros/as)	nuestro libro nuestra casa	nuestros libros nuestras casas
(vosotros/as)	vuestro libro vuestra casa	vuestros libros vuestras casas
(ellos/as, ustedes)	su libro/casa	sus libros/casas

► Zaimki dzierżawcze **su/sus** oznaczają przynależność do trzeciej osoby liczby pojedynczej i liczby mnogiej [jego/jej/Pana/Pani/ich/Panów/Pań/Państwa].

• *Esos son mis primos y **su** perro, Oi.* [To moi kuzyni i **ich** pies, Oi.]

• *Señor Castro, ¿es este **su** ordenador?* [Panie Castro, czy to **pana** komputer?]

► Jeżeli mówimy o przynależności i nie używamy zaimka dzierżawczego, lecz podajemy konkretną osobę, używamy przyimka **de**. Konstrukcja, która powstaje jest tłumaczona na język polski za pomocą dopełniacza [kogo? czego?].

• *Esta es la casa **de** Manuel y esa, la **de** Jorge.* [To jest dom Manuela, a tamten Jorge.]

► Nie używamy zaimków dzierżawczych, kiedy odnosimy się do własnych części ciała.

• *Me duele la cabeza. Me duele ~~mi~~ cabeza.* [Boli mnie głowa.] [Boli mnie ~~moja~~ głowa.]

• *Me quiero cortar el pelo. Quiero cortar ~~mi~~ pelo.* [Chcę obciąć sobie włosy.] [Chcę obciąć ~~moje~~ włosy.]

► Również nie używamy ich, kiedy odnosimy się do rzeczy, które do nas przynależą i jest to oczywiste lub wynika z kontekstu, że jesteśmy ich właścicielami.

• *¿Dónde están las llaves?* [Gdzie są klucze?]

• *¿Tienes el pasaporte? Lo vas a necesitar.* [Masz paszport? Będziesz go potrzebował.]

► Zaimki dzierżawcze występują także w formie akcentowanej.

mío	mía	míos	mías
tuyo	tuya	tuyos	tuyas
suyo	suya	suyos	suyas
nuestro	nuestra	nuestros	nuestras
vuestro	vuestra	vuestros	vuestras
suyo	suya	suyos	suyas

► Tych zaimków dzierżawczych używamy w trzech kontekstach:

- Aby zapytać lub poinformować o tym, do kogo należy lub od kogo zależy ktoś lub coś.

• *¿Es **tuyo** este coche?* [To **twój** ten samochód?]

◦ *Sí, es **mío**.* [Tak, jest **mój**.]

- Po rzeczowniku, który występuje z rodzajnikiem nieokreślonym lub innymi określnikami:

• *Quiero ver a **un** amigo **tuyo**.* [Chcę zobaczyć twojego kolegę.]

◦ *¿Sí? ¿A **quién**?* [Tak? A kogo?]

- Z rodzajnikami określonymi, aby zastąpić rzeczownik, który już wcześniej był wspomniany w rozmowie lub wynika z kontekstu.

• *¿Es esta tu maleta?* [To jest twoja walizka?]

◦ *No, **la mía** es verde.* [Nie, **moja** jest zielona.]

ADJETIVO

► Przymiotniki zawsze zgadzają się rodzajem i liczbą z rzeczownikiem i występują prawie zawsze po rzeczowniku. W niektórych przypadkach pozycja przymiotnika wpływa na jego znaczenie. Kiedy stoi po rzeczowniku, zachowuje swoje pierwotne, dosłowne znaczenie, a kiedy stoi przed rzeczownikiem, zazwyczaj przybiera znaczenie metaforyczne, np:

Un hombre **pobre** = un hombre con poco dinero
[biedny mężczyzna] = [mężczyzna, który ma mało pieniędzy]
Un **pobre** hombre = un hombre desgraciado
[biedny mężczyzna = mężczyzna, którego nam żal]

► Przymiotniki **bueno, malo, primero i tercero**, kiedy znajdują się przed rzeczownikiem rodzaju męskiego, tracą końcówkę **-o**: un **buen** día, un **mal** momento, mi **primer** libro. Przymiotnik **grande** zamienia się w **gran** przed rzeczownikiem w liczbie pojedynczej rodzaju męskiego lub żeńskiego: un **gran** día, una **gran** semana.



UWAGA!

Nigdy nie stawia się przed rzeczownikiem przymiotników, które wyrażają pochodzenie, kolor i kształt: un chico **marroquí**, una camiseta **roja**, una mesa **redonda**.

SUPERLATIVO

► W języku hiszpańskim istnieją dwa rodzaje stopnia najwyższego przymiotnika:

- **najwyższy stopień względny (superlativo relativo)** służy do wyróżniania osób lub rzeczy spośród innych należących do tej samej kategorii;

el/la/los/las (+ rzeczownik) + **más** + przymiotnik (+ **de** rzeczownik).

- El Aconcagua es **la** montaña **más** alta **de** América.
[Aconcagua to najwyższa góra Ameryki.]
- El lago Titicaca es **el** **más** alto **del** mundo.
[Jezioro Titicaca to najwyżej położone jezioro świata.]

- **najwyższy stopień absolutny (superlativo absoluto)** służy do wyróżniania osób lub rzeczy pod względem pewnej cechy i odnosi się raczej do czyjegoś subiektywnego odczucia. Tworzymy go za pomocą przyrostka **-ísimo/a**. Przymiotniki zakończone na samogłoskę tracą ją: **malo** → **malísimo**. Do przymiotników zakończonych na spółgłoskę tylko dodajemy końcówkę: **difícil** → **difícilísimo**.



UWAGA!

W niektórych przypadkach występują pewne zmiany ortograficzne:

- kiedy przymiotnik kończy się na **-co/-ca**: **blanco** → **blanquísimo**,
- kiedy przymiotnik kończy się na **-z**: **veloz** → **velocísimo**.

CUANTIFICADORES

► **Cuantificadores** to grupa przymiotników, przysłówków i zaimków, które **orientacyjnie określają ilość, liczbę, natężenie**. Wyrazy należące do grupy „cuantificadores” mogą wystąpić pod postacią przymiotnika lub przysłówka. Jeśli znajdują się przed rzeczownikiem, przybierają formę przymiotnika i odmieniają się zgodnie z jego liczbą i rodzajem.

CUANTIFICADORES + SUSTANTIVOS NO CONTABLES

demasiado pan / **demasiada** sal
mucho pan / **mucha** sal
bastante pan / sal
un poco de pan / sal *
poco pan / poca sal *
nada de pan / sal

* Za pomocą wyrażenia **un poco** wyrażamy, że czegoś jest trochę. Natomiast używając słowa **poco**, mówimy, że czegoś jest mało.

- ¿Queda café? [Została jeszcze kawa?]
- Sí, todavía hay **un poco** en el armario. [Tak, jeszcze jest **trochę** w szafce.]
- Queda **poco** café. Tenemos que ir a comprar más. [Zostało **mało** kawy. Musimy iść kupić więcej.]

CUANTIFICADORES + SUSTANTIVOS CONTABLES

demasiados coches / **demasiadas** horas
muchos coches / **muchas** horas
bastantes coches / horas
pocos coches / **pocas** horas
algún coche / **alguna** hora / **algunos** coches / **algunas** horas
ningún coche / **ninguna** hora

- Marta siempre lleva **muchas** joyas. [Marta zawsze nosi **dużo** biżuterii.]
- Necesitamos **algunos** libros nuevos. [Potrzebujemy **jakichś** nowych książek.]
- No tengo **ningún** disco de jazz. [Nie mam **żadnej** płyty jazzowej.]

ZAPAMIĘTAJ

- Wyrazy **un**, **algún** oraz **ningún** przekształcają się w **uno**, **alguno** oraz **ninguno**, kiedy nie występuje po nich żaden rzeczownik. Stają się wtedy zaimkami.
- ¿Tienes **algún** diccionario francés-español?
[Czy masz **jakiś** słownik francusko-hiszpański?]
- No, no tengo **ninguno**, pero creo que Carlos tiene **uno**.
[Nie, nie mam **żadnego**, ale sądzę, że Carlos ma **jakiś**.]

CUANTIFICADORES + ADJETIVOS

demasiado joven / jóvenes
muy alto / alta / altos / altas
bastante tímido / tímida / tímidos / tímidas
un poco caro / cara / caros / caras
poco atractivo / atractiva / atractivos / atractivas
nada simpático / simpática / simpáticos / simpáticas

- Esa casa es **demasiado** grande. [Ten dom jest **za duży**.]
- Felipe es **muy** alto. [Felipe jest **bardzo** wysoki.]
- Mi hermano es **bastante** tímido. [Mój brat jest **dość** nieśmiały.]
- Este jersey es **un poco** caro. [Ta bluza jest **trochę** droga.]
- Tu prima Carmen **no** es **nada** simpática. [Twoja kuzynka Carmen **w ogóle nie** jest sympatyczna.]

► Z czasownikami **cuantificadores** są nieodmienne. Zawsze stawiamy je po czasowniku.

come **demasiado**
come **mucho**
come **bastante**
come **un poco**
come **poco**
no come **nada**

- Comes **demasiado**. [Jesz **za dużo**.]
- Iñaki trabaja **mucho**. [Iñaki **dużo** pracuje.]
- Mi hermana **no** hace **nada**. [Moja siostra **nic nie** robi.]

PRONOMBRES

Forma zaimków osobowych zmienia się w zależności od miejsca ich występowania w zdaniu i funkcji, którą pełnią.

PRONOMBRES PERSONALES EN FUNCIÓN DE SUJETO

1ª pers. singular	yo	• Yo me llamo Ana, ¿y tú?
2ª pers. singular	tú	• Tú no eres de aquí, ¿verdad?
3ª pers. singular	él, ella, usted	• Él es argentino y ella , española.
1ª pers. plural	nosotros, nosotras	• Nosotras no vamos a ir a la fiesta.
2ª pers. plural	vosotros, vosotras	• ¿ Vosotros trabajáis mañana?
3ª pers. plural	ellos, ellas, ustedes	• Ellos son muy amables.

► Zaimki w funkcji podmiotu są używane, kiedy chcemy podkreślić różnicę między dwiema osobami/grupami lub kiedy nieobecność zaimka może być myląca, np. w trzeciej osobie.

- **Nosotras** estudiamos Biología, ¿y **vosotras**? [My studiuje**my** biologię, a **wy**?]
- **Yo** estudio Geología y **ellas**, Física. [Ja studiuje**ę** geologię, a **one** fizykę.]

► **Usted** i **ustedes** to formy grzecznościowe, których używa się w liczbie pojedynczej i mnogiej, aby okazać szacunek rozmówcy, np. osobie nieznanemu lub starszej. Ich stosowanie jest silnie zróżnicowane ze względu na kontekst społeczny, a także geograficzny. Formy **usted** i **ustedes** należą do trzeciej osoby.

► Formy żeńskie **nosotras**, **vosotras**, **ellas** są używane w odniesieniu do grup kobiet. Natomiast jeśli w grupie jest choć jeden mężczyzna, używa się form rodzaju męskiego.

► W niektórych częściach Ameryki Łacińskiej (Argentynie, Urugwaju, w niektórych regionach Paragwaju, Kolumbii i Ameryce Środkowej) zamiast zaimka **tú** używa się zaimka **vos**. Zaimek **vos** wprowadza też inną niż zaimek **tú** odmianę czasownika, np. **tú tienes** – **vos tenés**, **tú te llamas** – **vos te llamas**.

► W Ameryce Łacińskiej nie używa się zaimka osobowego **vosotros**. Poprawną formą do bezpośredniego kontaktu z grupą osób (pol. „wy”) jest forma **ustedes**.

CON PREPOSICIÓN

1ª pers. singular	mí	• A mí me encanta el cine, ¿y a ti?
2ª pers. singular	ti	• Mira, esto es para ti .
3ª pers. singular	él, ella, usted	• ¿Cómo está Arturo? ◦ Bien, voy al cine con él .
1ª pers. plural	nosotros, nosotras	• ¿Queréis jugar con nosotras ?
2ª pers. plural	vosotros, vosotras	• No tenemos coche. ¿Podemos ir con vosotros ?
3ª pers. plural	ellos, ellas ustedes	• ¿No vienen tus padres? No, hoy estamos sin ellos .

Przyimek **con** tworzy formy skrócone z zaimkami pierwszej i drugiej osoby liczby pojedynczej: **conmigo** [ze mnɔ] i **contigo** [z tobɔ]. Dodatkowo istnieje skrócona forma zwrotna **consigo** [ze sobɔ] (ale: con **él**, con **ella** itd.).

► Po **según, como, hasta, incluso, salvo, entre, menos** i **excepto** używamy zaimków osobowych w mianowniku, tj. **yo, tú, él, ella** itd.

- **Según tú**, ¿cuál es el mejor disco de los Beatles?
[Według **ciebie**, jaka jest najlepsza płyta Beatlesów?]

PRONOMBRES REFLEXIVOS

► Hiszpański zaimek zwrotny, w przeciwieństwie do polskiego, odmienia się przez osoby i najczęściej występuje przed odmienionym czasownikiem.

1ª pers. singular	me llamo	1ª pers. plural	nos llamamos
2ª pers. singular	te llamas	2ª pers. plural	os llamáis
3ª pers. singular	se llama	3ª pers. plural	se llaman

► Gdy czasownik zwrotny występuje w bezokoliczniku (np. w konstrukcjach modalnych **quiero..., puedo... + infinitivo**), możemy:

- bezpośrednio dołączyć zaimek zwrotny do bezokolicznika tak, aby utworzyć jeden wyraz

- **Quiero casarme** con Ana. [Chcę **się** ożenić z Aną.];

- umieścić zaimek zwrotny przed czasownikiem modalnym

- **Me** quiero casar con Ana. [Chcę **się** ożenić z Aną.]

Obie możliwości są równie poprawne.

EN FUNCIÓN DE COMPLEMENTO DE OBJETO DIRECTO (COD)

1ª pers. singular	me	• ¿ Me ves bien? [Dobrze mnie widzisz?]
2ª pers. singular	te	• Te odio. Eres insoportable. [Nienawidzę cię . Jesteś nie do wytrzymania.]
3ª pers. singular	lo*, la	• Lo guardo en la nevera. [Schowam go do lodówki.] • ¿ La acompaño, señora Lara? [Czy mam Pani towarzyszyć, pani Laro?]
1ª pers. plural	nos	• ¿ Nos estáis esperando? [Czekacie na nas?]
2ª pers. plural	os	• Os escucho mal. [Słabo was słyszę.]
3ª pers. plural	los, las	• ¿Las niñas? No sé cómo están. No las veo a menudo. [Dziewczynki? Nie wiem, jak się mają. Nie widzę ich za często.] • Los espero abajo, señores Gil. [Czekam na państwa na dole.]

* Kiedy zaimek dopełnienia bliższego odnosi się do męczyzny, dopuszczalna jest także forma **le**: **A Luis lo/le** veo todos los días.

► Forma **lo** jest oprócz tego zaimkiem nijakim dopełnienia bliższego i może zastępować część tekstu lub słowa.

- ¿Esto es tuyo? **Lo** he encontrado en el suelo.
[**To** jest twoje? Znalazłem **to** na ziemi.]
- ¿A qué hora llega Mateo? [O której przyjeżdża Mateo?]
- No **lo** sé. ¿Por qué no se **lo** preguntas a Alonso?
[Nie wiem (**tęgo**). Dlaczego nie zapytasz o **to** Alonso?]

EN FUNCIÓN DE COMPLEMENTO DE OBJETO INDIRECTO (COI)

- Zaimki dopełnienia dalszego wyglądają tak samo jak zaimki dopełnienia bliższego, z wyjątkiem form trzeciej osoby.

1ª pers. singular	me	¿Por qué no me das tu número de teléfono? [Dlaczego mi nie das twojego numeru telefonu?]
2ª pers. singular	te	¿Te puedo contar una cosa? [Mogę ci coś powiedzieć?]
3ª pers. singular	le (se)	¿Quién le prepara los bocadillos a Montse? Parecen deliciosos. [Kto jej (Montse) przygotowuje kanapki? Wyglądają na przepyszne.] Le mando el dinero la semana que viene, don Francisco. [Wyślę panu pieniądze w przyszłym tygodniu, panie Francisco.]
1ª pers. plural	nos	Carmen y Luis nos invitan a cenar esta noche. ¿Vamos? [Carmen i Luis zapraszają nas na kolację dziś wieczorem. Idziemy?]
2ª pers. plural	os	Si queréis, os mando esta presentación por correo electrónico. [Jeśli chcecie, wyślę wam tę prezentację emailem.]
3ª pers. plural	les (se)	- A los chicos les gusta la nueva escuela. [Chłopcom (im) podoba się nowa szkoła.] - A ustedes les quiero pedir un favor. [Chcę prosić państwa o przysługę.]

- W przypadku współwystępowania zaimka dopełnienia bliższego i dalszego w tym samym zdaniu, zaimki **le** i **les** przybierają formę **se**, kiedy towarzyszą im zaimki **lo**, **la**, **los**, **las**:

◦ **Le lo** compro. / **Se lo** compro. [Kupię **jej** to.]

POSICIÓN DEL PRONOMBRE

► Kolejność zaimków w zdaniu zazwyczaj jest następująca: **COI** (zaimek dopełnienia dalszego) + **COD** (zaimek dopełnienia bliższego) + czasownik, np. Me lo compro.

- ¿**Me** das un poco de agua? [Dasz **mi** trochę wody?]
- ¿**Os** pongo algo de postre? [Podać **wam** coś na deser?]
- ¿Cómo **te lo** explico? [Jak **ci to** wytłumaczyć?]
- Si **se lo** das a Pablo, él **me lo** trae a casa. [Jeśli dasz **to** Pablo (**jemu**), on **mi to** przyniesie do domu.]

► W tak zwanym oznajmującym trybie rozkazującym (**imperativo afirmativo**) zaimek zwrotny oraz zaimki dopełnienia dalszego i bliższego, zostają dołączone do czasownika, np.

- ¡**Lávate!** [Umyj się!]
- ¡**Dámelo!** [Daj mi to!]

► W konstrukcjach takich jak **poder** / **querer** / **ir a** + bezokolicznik, lub gerundio zaimki mogą być stać przed odmienionym czasownikiem lub zostać dołączone do bezokolicznika lub formy gerundio.

UWAGA! Zaimki te nigdy nie występują pomiędzy czasownikami.

- Estoy hablándote. No me escuchas nada. [Mówię do **ciebie**. W ogóle mnie nie słuchasz.]
- Quiero pedirle el coche a Jaime. [Chcę poprosić Jaime (**jego**) o samochód.]
- Le quiero pedir el coche a Jaime.
- ~~Quiero le pedir el coche a Jaime.~~

- ¿Vas a llevarte el coche? [Zabierzesz samochód?]
- ¿Te vas a llevar el coche?
- ~~¿Vas a te llevar el coche?~~

- Quiero reunirme con mis amigos este finde. [Chcę **się** spotkać z moimi przyjaciółmi w ten weekend.]
- Me** quiero reunir con mis amigos este finde. [Chcę **się** spotkać z moimi przyjaciółmi w ten weekend.]

INTERROGATIVOS

Zaimki i przysłówki pytajne zastępują nieznaną element w pytaniach otwartych.

QUÉ, CUÁL/CUÁLES

► W pytaniach otwartych, które nie odnoszą się do konkretnego rzeczownika, używamy **qué**. Odpowiada on polskiemu pytajnikowi „Co...?”.

- ¿**Qué** quieres regalar a María? [Co chcesz podarować Marii?]
- ¿**Qué** haces esta tarde? [Co robisz dziś po południu?]

► Pytajniki odpowiadające polskim „który/która/które ...?” i „jaki/jaka/jakie?” to **qué** i **cuál**. Używamy ich w zależności od słowa, które im towarzyszy.

Qué + rzeczownik

Cuál + czasownik / **Cuál de** + rzeczownik + czasownik

- ¿**Qué** zapatos te gustan más: los negros o los blancos? [Jakie buty bardziej ci się podobają: czarne czy białe?]
- Los negros. [(Te) czarne.]
- Me gustan esos zapatos. [Podobają mi się te buty.]
- ¿**Cuáles**? ¿Los negros? [Które? Czarne?]

personas	quién/es	• ¿Con quién vas al cine?
cantidad	cuánto/a/os/as	• ¿ Cuántos hermanos tienes?
un lugar	dónde	• ¿ Dónde está Caracas?
un momento en el tiempo	cuándo	• ¿ Cuándo viene Enrique?
el modo	cómo	• ¿ Cómo se prepara este plato?
el motivo	por qué	• ¿ Por qué estudias ruso?
la finalidad	para qué	• ¿ Para qué sirve ese aparato?

- Wszystkie zaimki pytające mają akcent graficzny także wtedy, kiedy występują w środku zdania, czyli tworzą tzw. pytania pośrednie.
No sabemos dónde vives. [Nie wiemy, gdzie mieszkasz.]
- Pytania od czasowników z przyimkiem tworzymy, umieszczając przyimek przed słówkiem pytającym.
 - *¿De dónde eres?* [Skąd jesteś?]
 - *De Sevilla.* [Z Sewilli.]
- W języku hiszpańskim znaki zapytania znajdują się na początku i na końcu zdania.
 - *¡Hola! ¿Cómo estás?* [Cześć! Jak się masz?]

- Partykuła przecząca nigdy nie występuje po czasowniku.
 - **No** soy español.
 - **No** hablo bien español.
 - Soy ~~no~~ español.
 - Hablo ~~no~~ bien español.
 - ¿Eres español?
 - **No**, soy colombiano.
 - ¿Eres venezolano?
 - **No, no** soy venezolano.
- Wyrazy przeczące **nada**, **nadie**, **ningún(o)/a/os/as** oraz **nunca** mogą znaleźć się przed lub po czasowniku. Jeśli znajdują się przed czasownikiem, w zdaniu nie pojawia się partykuła przecząca "no". Jeśli znajdują się po czasowniku, występuje podwójne przeczenie i należy postawić "no" przed czasownikiem.
 - **Nada** cambia. / **No** cambia **nada**. [Nic się nie zmienia./ Nie zmienia się nic.]
 - **Nadie** me quiere. / **No** me quiere **nadie**. [Nikt mnie nie kocha./ Nie kocha mnie nikt.]

a	kierunek	Vamos a Madrid. [Jedziemy do Madrytu.]
	dystans	Ávila está a 55 kilómetros de aquí. [Ávila znajduje się 55 kilometrów stąd.]
en	lokalizacja	Vigo está en Galicia. [Vigo znajduje się w Galicji.]
	środek transportu	Vamos en coche. [Jedziemy samochodem.]
de	pochodzenie	Soy de Barcelona. [Jestem z Barcelony.]
	lejos / cerca / delante + de	Caracas está lejos de Lima. [Caracas znajduje się daleko od Limy.]
desde	punkt wyjścia	Vengo a pie desde el centro. [Idę pieszo od centrum.]
hasta	cel ruchu	Podemos ir en metro hasta el centro. [Możemy pojechać metrem aż do centrum.]
por	ruch w przestrzeni lub poprzez przestrzeń	- Me gusta pasear por la playa. [Lubię spacerować po plaży.] - Hay un gato que siempre entra por la ventana. [Jest taki kot, który zawsze wchodzi przez okno.]



debajo (de)



encima (de)



detrás (de)



delante (de)



a la
derecha (de)



a la
izquierda (de)



al lado
(de)



en el
centro (de)

- ¿Dónde ponemos el cuadro: **a la derecha** de la ventana o **a la izquierda**?
[Gdzie mamy powiesić obraz: **po prawej** od okna czy **po lewej**?]

TIEMPO

a + hora	Me levanto a las ocho. [Wstaję o ósmej.]
por + parte del día	No trabajo por la mañana. [Nie pracuję rano.]
de + día / noche	Prefiero estudiar de noche. [Wolę uczyć się w nocy.]
en + mes / estación / año	El concierto de Shakira es en abril. [Koncert Shakiry jest w kwietniu.]
antes/después de	Hago deporte antes de cenar. [Uprawiam sport przed kolacją.]
de + inicio + a + fin	- Trabajamos de 9 a 6. (godzina) [Pracujemy od dziewiętej do szóstej.] - Nos quedamos aquí del 2 al 7. (data) [Zostajemy tu między drugim a siódmym.]
desde + hora hasta + hora	Hoy trabajo desde las 3 hasta las 5. [Dziś pracuję od trzeciej do piątej.]

OTROS USOS

DE

materiał: **de** lana

* Pamiętaj, że: **a** + **el** = **al**; **de** + **el** = **del**.

POR/PARA

por + powód: **Viaja mucho por** su trabajo.

para + cel: **Necesito dinero para** pagar el teléfono.

para + odbiorca: **Estos libros son para** tu hermana.

CON

towarzystwo: **¿Vas al cine con** Patricia?

dodatek: **pollo con** patatas

narzędzie: **Corto el papel con** unas tijeras.

CONECTORES

SIN

brak/ nieobecność: **Yo prefiero tomar el café sin** in azúcar.

Y / NI / TAMBIÉN / TAMPOCO

► W języku hiszpańskim używamy spójnika **y**, który odpowiada polskiemu spójnikowi „i”. Jeżeli chcemy dodać kolejne elementy, w następnym zdaniu możemy posłużyć się wyrazem **también**.

- En mi ciudad hay un lago **y** dos ríos. **También** hay dos bosques muy bonitos.
[W moim mieście jest jezioro **i** dwie rzeki, a **także** dwa bardzo ładne lasy.]



UWAGA!

Jeżeli rzeczownik następujący po spójniku **y** zaczyna się od **i** lub **hi**, spójnik ten przybiera postać **e**.

Ignacio y Javier ale **Javier e** Ignacio

► Polskiej parze spójników ani... ani... odpowiada konstrukcja **ni... ni....**

- Ni** Jorge **ni** Iván hablan francés. [**Ani** Jorge, **ani** Iván nie mówią po francusku.]

► Wprowadzając nowy element do zdania przeczącego, używamy **tampoco**.

- En mi ciudad no hay cines; **tampoco** hay teatros.
[W moim mieście nie ma kin, nie ma też teatrów.]

TAMBIÉN / TAMPOCO / SÍ / NO

► Aby wyrazić zbieżność (opinii lub informacji), używamy **también** (w zdaniach twierdzących) i **tampoco** (w zdaniach przeczących).

Aby zaznaczyć brak zbieżności, używamy **sí/no**.

- Paola siempre hace los deberes. [Paola zawsze odrabia zadania domowe.]
- Yo **también**. [Ja też.]
- Yo **no**. [A ja nie.]
- A mí no me gusta la pizza. [Nie lubię pizzy.]
- A mí **tampoco**. [Ja też nie.]
- A mí **sí**. [A ja tak.]

LA CONJUNCIÓN O

► Spójnika **o** używa się, aby wskazać alternatywny wybór.

- Podemos ir al cine **o** a cenar... [Możemy iść do kina **lub** na kolację...]
- ¿Prefieres zumo **o** agua? [Wolisz sok **czy** wodę?]



UWAGA!

Jeżeli rzeczownik następujący po spójniku **o** zaczyna się od **o** lub **ho**, spójnik ten przybiera postać **u**:

el uno o el otro ale **uno u otro**

SINO / PERO

► Spójnika **sino** używamy, gdy prostujemy jakąś informację. Najczęściej spotkamy go w konstrukcji "No... sino..."

- **No soy española sino venezolana.** [Nie jestem Hiszpanką, **lecz** Wenezuelką.]

► Spójnik **pero** odpowiada polskiemu spójnikowi „ale”.

- **No soy española pero hablo español.**
[Nie jestem Hiszpanką, **ale** mówię po hiszpańsku.]

PORQUE / POR QUÉ

► Spójnik **porque** jest odpowiednikiem polskiego „ponieważ” i stanowi odpowiedź na pytanie "¿Por qué?" – „Dlaczego?”.

- **¿Por qué estudias español?** [Dlaczego uczysz się hiszpańskiego?]
- **Porque trabajo en una empresa mexicana.**
[Ponieważ pracuję w meksykańskiej firmie.]

MARCADORES TEMPORALES

PARA EXPRESAR FRECUENCIA

siempre
casi siempre / generalmente / por lo general
/ normalmente
a menudo / con frecuencia / muchas veces
a veces
de vez en cuando
raramente / (muy) pocas veces
casi nunca
nunca
jamás



los lunes / los martes...
todos los lunes / los días / los meses / los veranos...
todas las mañanas / las tardes / las noches...
cada día / semana / mes / primavera / año...

- **Casi siempre ceno en casa.** [Prawie zawsze jem kolację w domu.]
- **Yo voy al cine muy pocas veces.** [Chodzę do kina **bardzo** rzadko.]
- **Deberías caminar un poco todos los días.**
[Powinieneś **codziennie** trochę spacerować.]



UWAGA!

Używając wyrażenia **todos los días**, mówimy o czymś zwyczajowym, powtarzalnym. Natomiast używając wyrażenia **cada día**, odnosimy się do dni tygodnia jako niezależnych jednostek czasu.

- Como fuera **todos los días**, pero **cada día** en un sitio diferente.
[Jem obiad **codziennie** poza domem, ale **każdego dnia** w innym miejscu.]

PARA ESPECIFICAR EL NÚMERO DE VECES QUE SE HA REALIZADO ALGO

muchas veces
2 / 3... veces
alguna vez
una vez
casi nunca
nunca
jamás

- **Nunca** desayuno fuera de casa. [Nigdy nie jem śniadania poza domem.]
- **Pues yo lo hago muchas veces.** [A ja to robię często.]

PARA SITUAR EN EL PRESENTE

ahora
actualmente
en este momento
hoy
hoy en día

- **Alejandro Sanz, que actualmente vive en Miami, está pasando unos días en España.**
[Alejandro Sanz, który **obecnie** mieszka w Miami, spędza teraz czas w Hiszpanii.]
- **Hoy en día es difícil encontrar un buen trabajo.**
[W dzisiejszych czasach trudno jest znaleźć dobrą pracę.]

PARA SITUAR EN EL PRESENTE

PARA SITUAR EN UN PASADO VINCULADO AL PRESENTE

este mes / año / verano...
esta semana...
esta mañana / tarde / noche
hace poco
hace un rato / hace cinco minutos
hoy

- **Este mes he tenido mucho trabajo.** [W tym miesiącu miałem/miałam dużo pracy.]
- **¿Alguien sabe dónde está Marcos?** [Czy ktoś wie, gdzie jest Marcos?]
- **Yo lo he visto en la cafetería hace cinco minutos.**
[Widziałem go w kawiarni **pięć minut temu**.]

PARA SITUAR EN UN PASADO NO VINCULADO AL PRESENTE

ayer
anteayer
un día
el otro día
una vez
el 15 de enero de 2003
en enero
en 2010
el jueves (pasado)
la semana pasada
el verano / año / mes pasado
hace tres meses
de niño

- ¿Sabes? **El otro día** me leyeron el futuro en el café.
[Wiesz? **Niedawno** przepowiedziano mi przyszłość z fusów kawy.]
- ¿Sí? A mí **una vez, hace años**, me lo leyeron, pero no acertaron en nada.
[Tak? Mi też **wiele lat temu** przepowiedzieli, ale nic się nie zgadza.]

REFERIRNOS A UN MOMENTO FUTURO

mañana
pasado mañana
dentro de un rato / dos semanas / tres meses...
la semana / el mes... que viene
la próxima semana / el próximo mes
el lunes (que viene / próximo)...
este lunes / verano / año...
el uno de enero de 2025
el día 25

- **Mañana** voy a ir a la playa. ¿Quieres venir? [**Jutro** idę na plażę. Czy chcesz dołączyć?]
- Dicen en la tele que **la semana que viene** va a llover.
[Mówią w telewizji, że **w przyszłym tygodniu** będzie padać.]
- **Este año** voy a hacer más deporte. [**W tym roku** będę uprawiać więcej sportu.]
- Llegamos al aeropuerto de Madrid **dentro de** diez minutos.
[Będziemy na lotnisku w Madrycie **za** dziesięć minut.]

RELACIONAR ACCIONES: ANTERIORIDAD Y POSTERIORIDAD

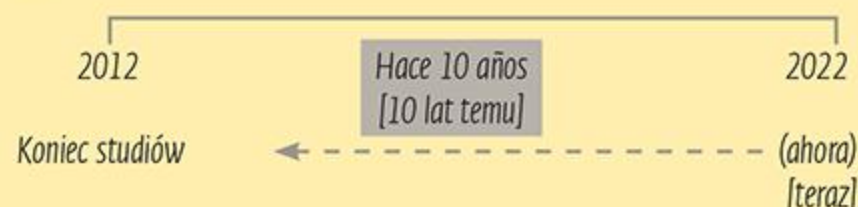
antes (de)
luego
después (de)
más tarde
unos minutos / un rato / unos días **después**
unos minutos / un rato / unas horas **más tarde**

- He ido a la universidad, pero **antes** he pasado por casa de Julia a buscar unas cosas.
[Szedłem/szłam na uczelnię, ale **wcześniej** poszedłem/poszłam do Julii odebrać kilka rzeczy.]
- **Antes de** casarme pasé un tiempo en Colombia.
[Zanim się ożeniłem/wyszłam za mąż, spędziłem/spędziłam trochę czasu w Kolumbii.]
- Tómese una pastilla **antes de** cada comida.
[Proszę zażyć tabletkę **przed** każdym posiłkiem.]
- Yo llegué a las cinco y Alberto, **un rato después**.
[Ja przyszedłem/przyszłam o piątej, a Alberto **chwilę później**.]

PARA HABLAR DE LA DURACIÓN

► Wyraz **hace** (temu) łączy chwilę, w której mówimy/chwilę obecną, z chwilą, w której zdarzenie miało miejsce. Wyraża **odcinek czasu, który upłynął**.

- Terminé mis estudios **hace 10 años**. [Skończyłem/skończyłam studia **10 lat temu**.]



► Wyraz ten stosuje się wraz z liczebnikiem głównym (jeden, dwa, trzy...) i długością czasu (dni, tygodnie...). Najczęściej stosujemy go w czasie **Pretérito Perfecto Simple** (pretérito indefinido).

- ¿Cuándo regresaste a Polonia? [Kiedy wróciłeś/aś do Polski?]
- **Hace unos cinco meses**, aproximadamente. [Okolo **pięć miesięcy temu**.]

► Wyrażenie **desde hace** (od) wyraża upływ czasu **od początku danej czynności do teraz**. Czynność ta **trwa nadal w teraźniejszości/chwili obecnej**.

- Trabajo en el banco Santander **desde hace siete años**.
[Pracuję w banku Santander **od dziesięciu lat**.]

U0

A

astronomía *f.* astronomia

B

baloncesto *m.* koszykówka

C

convencional tradycyjny, tradycyjna

E

elección *f.* wybór
entregar dostarczyć
entrenar trenować
escudilla *f.* miseczka
excursión *f.* wycieczka
extraordinario/-a wyjątkowy, wyjątkowa

F

finde *m.* weekend (potocznie)
frecuentar uczęszczać

M

montón *m.* góra, dużo

P

pala *f.* łopata
peli *f.* film (potocznie)
por casualidad przypadkiem

R

recorrer przebiec, przemierzyć

S

sorpresa *f.* niespodzianka
surfear serfować

T

taller *m.* warsztat (szkolenie)
tener ganas de mieć ochotę na
tienda *f.* de campaña namiot
tranquilidad *f.* spokój

U

útil przydatny, przydatna, pożyteczny, pożyteczna

U1

A

a primera vista na pierwszy rzut oka
abandonado/-a opuszczony, opuszczona
abierto/-a otwarty, otwarta
acondicionar dostosować
actitud *f.* nastawienie
adolescencia *f.* młodość
ahorrar oszczędzać
al grano do sedna
albañilería *f.* murarstwo
alfarería *f.* garncarstwo
alma *f.* dusza
alojamiento *m.* zakwaterowanie
amable miły, miła
ambicioso/-a ambitny, ambitna
amor *m.* miłość
animador/-a animator, animatorka
antipático/-a antypatyczny, antypatyczna
aparecer pojawiać się
apicultura *f.* pszczelarstwo
apoyo *m.* wsparcie
aprendizaje *m.* uczenie się
aptitud *f.* zdolność
artesanía *f.* rękodzieło
asamblea *f.* zebranie
atraído/-a przyciągnięty, przyciągnięta
autoestima *f.* samoocena

B

baloncesto *m.* koszykówka
batería *f.* perkusja

C

cambio *m.* zmiana
cápsula *f.* kapsuła
cariñoso/-a czuły, czuła
carpintería *f.* stolarstwo
código *m.* penal kodeks karny
coger brać
coincidir mieć coś wspólnego
colegio *m.* mayor akademik
cometer popełnić
comparar porównać
consejo *m.* rada
concentrarse koncentrować się
conocido/-a znajomy, znajoma
comilón/-a *m., f.* łakomczuch
comodidad *f.* wygoda
compartir dzielić
coronavirus *m.* koronawirus

creativo/a	kreatywny, kreatywna	hace un rato	przed chwilą
crecer	rosnąć	huerto <i>m.</i>	sad
criar	hodować		
críticas <i>f., pl.</i>	krytyka	I	
cruzar los dedos	trzymać kciuki	impaciente	niecierpliwy, niecierpliwa
cualidad <i>f.</i>	zaleta	impuntual	niepunktualny, niepunktualna
cuerpo <i>m.</i>	ciało	inestable	niestabilny, niestabilna
D		infeliz	nieszczęśliwy, nieszczęśliwa
darle vergüenza a alguien	wstydzić się	inseguro	niepewnie
defecto <i>m.</i>	wada	inseguro/-a	niepewny, niepewna
Derecho <i>m.</i>	kierunek prawo (na studiach)	inversor/-a	inwestor, inwestorka
desequilibrado/-a	niezrównoważony	intentar	próbować
designar	wyznaczyć	irresponsable	nieodpowiedzialny, nieodpowiedzialna
desordenado/-a	nieuporządkowany, nieuporządkowana	L	
despistado/-a	roztrzepany, roztrzepana	lavadora <i>f.</i>	pralka
diferente	inny, inna	leal	lojalny, lojalna
directamente	bezpośrednio	limpio/-a	czysty, czysta
divertido/a	zabawny, zabawna	llegar	dotrzeć
E		llevarse bien	lubić się
echar de menos	tęsknić	los demás	inni, reszta
ecoaldea <i>f.</i>	ekowioska	M	
emocionarse	wzruszać się	maduro/-a	dojrzały, dojrzała
en primr lugar	przede wszystkim	majo/-a	fajny, fajna
entonación <i>f.</i>	intonacja	mantenimiento <i>m.</i>	utrzymanie
entrenar	trenować	marcador <i>m. temporal</i>	określnik czasu
en un santiamén	w mgnieniu oka	Medicina <i>f.</i>	medycyna
equilibrado/-a	zrównoważony, zrównoważona	menos	mniej
estable	stabilny, stabilna	mentir (ie)	kłamać
estado <i>m. de ánimo</i>	samopoczucie	miedo <i>m.</i>	strach
este año	tego roku	monopatín <i>m.</i>	deskorolka
estresado/-a	zestresowany, zestresowana	motivarse	motywować się
experiencia <i>f.</i>	doświadczenie	municipio <i>m.</i>	gmina
experimentar	doświadczać	N	
extinguido/-a	wymarły, wymarła	negocio <i>m.</i>	biznes
extranjero/-a	zagraniczny, zagraniczna, obcokrajowiec	neologismo <i>m.</i>	neologizm
F		novela <i>f.</i>	powieść
feliz	szczęśliwy, szczęśliwa	nunca	nigdy
frecuente	częsty, częsta	O	
G		ocupado/-a	zajęty, zajęta
ganadería <i>f.</i>	bydło	oportunidad <i>f.</i>	szansa
gemelo/a	bliźniak, bliźniaczka	ordenado/-a	poukładany, poukładana
generoso/-a	hojny, hojna	ordenar	sprzątać
grabar	nagrywać	organizado/-a	zorganizowany, zorganizowana
gracioso/-a	śmieszny, śmieszna	P	
H		paciente	cierpliwy, cierpliwa
habilidad <i>f.</i>	umiejętność	pandemia <i>f.</i>	pandemia
hace poco	niedawno	parar	zatrzymać się

parecido/-a
 pasar el rato
 pastor/-a
 peli f.
 peña f. de festejos
 perder (ie)
 perdido/-a
 perezoso/-a
 plantar
 poder (ue)
 preocuparse
 pronunciar
 propio/-a
 puntual

Q
 quejarse
 querido/-a

R
 reconocer
 recuperación f.
 rendirse
 repoblarse
 repostería f.
 responsable
 retraso m.
 ridículo/-a
 rural

S
 saber
 salud f.
 salvable
 salvamento m.
 sentirse (ie)
 señal f.
 sólido/-a

T
 taller m.
 tener ganas
 todavía no
 trabajador/-a
 tranquilo/-a
 trimestre m.
 triste
 trompeta f.

U
 últimamente
 utilización f.

podobny, podobna
 zabawić się
 pasterz, pasterka
 film
 spotkanie towarzyskie
 stracić, zgubić
 zgubiony, zgubiona
 leniwy, leniwa
 sadzić
 móc
 martwić się
 wymawiać
 własny, własna
 punktualny, punktualna

narzekać
 kochany, kochana

przyznać
 odbudowa
 poddać się
 zaludniać ponownie
 cukiernia
 odpowiedzialny, odpowiedzialna
 opóźnienie
 śmieszny, śmieszna
 wiejski, wiejska

umieć, potrafić
 zdrowie
 zdrowy, zdrowa
 ocalenie
 czuć się
 znak
 solidny, solidna

warsztat
 mieć ochotę
 jeszcze nie
 pracowity, pracowita
 spokojny, spokojna
 semestr
 smutny, smutna
 trąbka

niedawno
 użycie

V
 vago/-a
 valor m.
 vergüenza f.
 "viejo/en"

Y
 ya

U2

A
 auestas
 a la derecha (de)
 a la izquierda (de)
 al lado (de)
 a primera vista
 accesible m./f.
 acogedor/-a
 afueras f. pl.
 aire m. acondicionado
 alfombra f.
 alojamiento m.
 alquilar
 ambos/-as
 amplio/-a
 amueblado/-a
 antiguo/-a
 anuncio m.
 aparcamiento m.
 aprovechar
 armario m.
 arreglos m. pl.
 ascensor m.
 atascado/-a
 ático m.

B
 baño m.
 barato/-a
 barrer
 bien comunicado/-a

bien ubicado/-a

C
 caber
 calefacción f.
 calle f. peatonal
 cama f.
 cama f. doble
 cama f. individual

leniwy, leniwa
 wartość
 wstyd
 „stary malutki”, „stara malutka”

już

na plecach, na barana
 po prawej
 po lewej
 obok
 na pierwszy rzut oka
 dostępny, dostępna
 przytulny, przytulna
 przedmieścia
 klimatyzacja
 dywan
 zakwaterowanie
 wynajmować
 obydwoje
 obszerny, obszerna
 umebrowany, umebrowana
 starodawny, starodawna
 ogłoszenie
 parking
 wykorzystać
 szafa
 naprawy
 winda
 zatkany, zatkana
 poddasze

łazienka
 tani, tania
 zmiatać
 dobrze połączony
 (komunikacyjnie)
 dobrze położony

mieścić się
 ogrzewanie
 ulica dla pieszych
 łóżko
 łóżko dwuosobowe
 łóżko jednoosobowe

cámper *m.*
campo *m.*
cancha *f.* de tenis
caro/-a
casa *f.* adosada
casa *f.* de campo
casa *f.* móvil
casa *f.* rural
céntrico/-a
chalé *m.*
chimenea *f.*
cocina *f.*
cocina *f.* americana
cojín *m.*
colocar
comodidad *f.*
costoso/-a
cotidiano/-a
cuidar
cuero *m.*

D
debajo (de)
delante (de)
desatascado/-a
desgraciadamente
detrás (de)
dilema *m.*
disfrutar
doblar la ropa
ducha *f.*

E
elegir
en el centro (de)
en mantenimiento
encantador/-a
encima (de)
entrada *f.*
entre
entretenerse
equilibrio *m.*
equipado/-a
equipamiento *m.*
espacioso/-a
espectacular *m./f.*
espejo *m.*
estar de acuerdo
estrella *f.*
estropeado/-a
estudio *m.*
extraño/-a

kamper
 wieś
 kort tenisowy
 drogi, droga
 szeregowka
 dom na wsi
 dom mobilny
 dom wiejski
 centralny, centralna
 dom jednorodzinny
 kominek
 kuchnia
 wyspa kuchenna
 poduszka
 umieścić
 wygoda
 kosztowny, kosztowna
 codzienny, codzienna
 dbać, opiekować się
 skóra

pod
 przed
 odetkany, odetkana
 niestety
 za
 dylemat
 cieszyć się
 składać ubrania
 prysznic

wybrać
 w centrum
 w remoncie
 czarujący, czarująca
 na
 post blogowy, wejście
 pomiędzy
 bawić się
 równowaga
 wyposażony, wyposażona
 wyposażenie
 przestronny, przestronna
 spektakularny, spektakularna
 lustro
 zgadzać się
 gwiazda
 zepsuty, zepsuta
 kawalerka
 dziwny, dziwna

F
fácilmente
flexibilidad *f.*
fregar (*ie*)
frigorífico *m.*
frío/-a
fuerza *f.*

G
guardar przechowywać, chować

H
habitación *f.* pokój
hacer la cama ścielić łóżko
hogar *m.* dom
huésped *m./f.* gość

I
imprescindible *m./f.* niezbędny, niezbędna
incomodidad *f.* niewygoda
inconveniente *cc* niedogodność
inseguro/-a niepewny, niepewna
instalar zamieszkać
interior *m.* wnętrze

J
jacuzzi *m.* jacuzzi
jardín *m.* ogród
jubilado/-a emeryt, emerytka

L
lámpara *f.* lampa
lámpara *f.* de pie lampa stojąca
lavabo *m.* umywalka
lavadero *m.* pralnia
lavavajillas *m.* zmywarka
lento/-a wolny, wolna
limpieza *f.* czystość, sprzątanie
limpio/-a czysty, czysta
localidad *f.* miejsce, lokalizacja
lujoso/-a luksusowy, luksusowa
luminoso/-a rozświetlony, rozświetlona
luz *f.* światło

M
madera *f.* drewno
mal ubicado/-a źle położony, położona
mesita *f.* de noche stolik nocny
metro *m.* cuadrado metr kwadratowy
mío/-a mój, moja
moderno/-a nowoczesny, nowoczesna
morir umrzeć

movilidad *f.*
mudanza *f.*

O

ocupar
ordenador *m.*
ordenar
oscuro/-a

P

parar
pared *f.*
pasar la aspiradora
permitir
piedra *f.*
piscina *f.*
piso *m.*
planchar
planta *f.*
plato *m.*
poner la lavadora
práctico/-a
precio *m.*
prisa *f.*

Q

quitar el polvo

R

rápido/-a
relajarse
rincón *m.*
roto/-a
ruido *m.*
ruidoso/-a
rústico/-a

S

sacar la basura
sala *f.* de estar
sala *f.* de juegos
seguro/-a
sierra *f.*
silencioso/-a
silla *f.*
sillón *m.*
sin duda
sofá *m.*
sucio/-a
suelo *m.*
supercómodo/-a
superficie *f.*

mobilność
przeprowadzka

zajmować
komputer
porządkować
ciemny, ciemna

zatrzymać
ściana
odkurzać
pozwalać
kamień
basen
mieszkanie
prasować
kwiatek
talerz
nastawiać pralkę
praktyczny, praktyczna
cena
pośpiech

ścierać kurze

szybki, szybka
relaksować się
róg, kąt
zepsuty, zepsuta
hałas
hałaśliwy, hałaśliwa
rustykalny, rustykalna

wyrzucać śmieci
salon
pokój zabaw
bezpieczny, bezpieczna
góry
cichy, cicha
krzesło
fotel
bez wątplenia
sofa
brudny, brudna
podłoga
superwygodny, superwygodna
powierzchnia

T

tamaño *m.*
tareas *f. pl.* domésticas
temporada *f.*
tender la ropa
terraza *f.*
tranquilidad *f.*
tranquilo/-a

V

váter *m.*
venta *f.*
ventana *f.*
ventanal *m.*
vista *f.*
vivienda *f.*

Z

zona *f.*

U3

A

a fuego lento
a granel
a gusto
abundancia *f.*
acelga *f.*
ácido *m.* graso
ácido *m.* fólico
acompañar
aconsejar
acostumbrarse
adrenalina *f.*
al aire libre
aliado/-a
alimenticio/-a
aliviar
ansiedad *f.*
antes
antioxidante
añadir
aperitivo *m.*
apio *m.*
aplastar
aplicar
arándano *m.*
artificial
asado/-a
aumentar

rozmiar
prace domowe
okres, pora, sezon
rozwieszać ubrania
taras
spokój
spokojny, spokojna

ubikacja
sprzedaż
okno
duże okno
widok
mieszkanie

strefa

na wolnym ogniu
na wagę
do smaku
obfitość
botwina
kwas tłuszczowy
kwas foliowy
towarzyszyć
radzić
przyzwyczaić się
adrenalina
na świeżym powietrzu
sojusznik, sojuszniczka
żywieniowy, żywieniowa
ulżyć
lęk, niepokój
wcześniej, kiedyś
przeciwutleniacz
dodać
aperitif, przekąska
seler
rozgnieść
zaaplikować, zastosować
borówka
sztuczny
pieczony
zwiększyć

B			
bajo/-a	obniżony, obniżona/ niski, niska	desgraciadamente	niestety
barra f.	bochenek	dieta f. cetogénica	dieta ketogeniczna
basura f.	śmieci	dieta f. paleo	dieta paleo
beneficio m.	korzyść	disminuir	zmniejszać
bienestar m.	dobrobyt	docena f.	tuzin
bizcocho m.	biszkopt	dueño/-a	właściciel/właścicielka
bolsa f.	reklamówka, torba		
bote m.	puszka	E	
brócoli m.	brokuł	echar	wyrzucić, dorzucić, nalewać
		envase m.	opakowanie
C		escurrir	odcedzić
calabacín m.	cukinia	esforzarse (ue)	wysilić się
calcio m.	wapń	especias f. pl	przyprawy
cansancio m.	zmęczenie	espinacas f. pl	szpinak
cantidad f.	ilość	estrés m.	stres
capacidad f.	pojemność, zdolność	esctricto/-a	rygorystyczny, rygorystyczna
cara f.	twarz	espárrago m.	szparag
carbohidratos m. pl.	węglowodany	evitar	unikać
cardiovascular	sercowo-naczyniowy	exprimir	wyciskać
carne f. a la brasa	mięso z grilla		
carne f. picada	mięso mielone	F	
cartón m.	karton	felicidad f.	szczęście
cereales m. pl	płatki do mleka	flexitarianismo m.	fleksitarianizm
cl./ centilitro m.	centylitr/ 10 mililitrów	flora f. intestinal	flora jelitowa
champán m.	szampan	fósforo m.	fosfor
chile chipotle m.	odmiana papryczki chili o nazwie chipotle	frecuente	częsty, częsta
	kolendra	freír (i)	smażyć
cilantro m.	umieścić	fundir	roztapiać
colocar	zwalczać		
combatir	podpaska	G	
compresa f.	przyprawić	galleta f.	ciastko
condimentar	składać się	garantía f.	gwarancja
consistir	zawierać	generación f.	tworzenie, produkowanie
contener (10s. + ie)	kontrola jakości	generar	generować, produkować
control m. de calidad	przekształcić	gramo m.	gram
convertir (ie)	kroić	grasa f.	tłuszcz
cortar	kortyzol		
cortisol m.	surowy, surowa	H	
crudo/a	jakikolwiek, jakakolwiek	hierbas f. pl	zioła
cualquier/a	łyżka	hoja f.	liść
cucharada f.	łyżka do zupy	hormona f.	hormon
cucharada f. sopera	nóż	horno m.	piec, piekarnik
cuchillo m.	ciało		
cuerpo m.		I	
		ingesta f.	zapotrzebowanie
D		iniciativa f.	inicjatywa
debido a	z powodu		
denominación f. de origen	oznaczenie pochodzenia geograficznego produktów rolnych w Unii Europejskiej	J	
	depresja	jabón m.	mydło
depresión f.	odpad	junto con	razem z
desecho m.			

K

kéfir *m.*
kilo *m.*

kefir
kilogram

L

lata *f.*
legumbre *f.*
levadura *f.*
llevar a alguien

puszka
roślina strączkowa
drożdże
zawieźć kogoś

M

magnesio *m.*
maíz *m.*
medida *f.*
medir (i)
mejillón *m.*
melocotón *m.*
mezclar
mineral *m.*
movimiento *m.*
movimiento *m.* Cero Residuos

magnez
kukurydza
miara
mierzyć
małż
brzoskwinia
mieszać
minerał
ruch
ruch Zero Waste

N

neurotransmisor *m.*
nuez/nueces *f.*
nutricionista *m., f.*

neuroprzekaźnik
orzech włoski
dietetyk

0

obtener
onza f.

zdożyć
uncja

P

pack *m.*
pan *m.* integral
paquete *m.*
pasa *f.*
pasta *f.* boloñesa
pelar
pesar
peso *m.*
picar
pimienta *f.*
pimienta *f.* molida
pizca *f.*
por unidades
potasio *m.*
preferible
probar (ue)
propiedad *f.*
proteína *f.*
protocolo *m.*
puré *m.*

paczka
chleb pełnoziarnisty
paczka
rodzynka
makaron bolognese
obierać
wżyć
waga
siekać
pieprz
pieprz mielony
szczypta
na sztuki
potas
korzystny, korzystna
próbować
własność, właściwość
proteina
zasada
purée

O

queso *m.* mascarpone

ser mascarpone

R

rallar
rama *f.*
receta *f.*
recipiente *m.*
recomendado/-a

trzeci
 gałąź
 przepis
 naczynie
 rekomendowany,
 rekomendowana
 rekomendować, polecać
 redukować
 podsmażony
 regulować
 odpady
 odporny, odporna
 pyszny

recomendar
reducir
refrito/-a
regular
residuos *m. pl*
resistente
riquísimo/-a

S

sabor *m.*
salmón *m.*
salud *f.*
salud *f.* física
salud *f.* mental
sartén *f.*
serotonina *f.*
sostenible
sufrir

- smak
- łosoś
- zdrowie
- zdrowie fizyczne
- zdrowie psychiczne
- patelnia
- serotonina
- zrównoważony, zrównoważona
- cierpieć

T

tarro *m.*
tarta *f.*
tenedor *m.*
testimonio *m.*
tibio/-a
Tierra *f.*
trocito *m.*
turrón *m.*

słój
ciasto
widelec
świadectwo, dowód na coś
letni, letnia
Ziemia, planeta
kawałeczek
nugat (rodzaj przysmaku
składającego się miodu, migdałów
i orzechów)

V

verter (ie)
vidrio *m.*

wylewać
szkło

U4

A

a primera vista
acabar
actuar
afirmación f.

na pierwszy rzut oka
kończyć
grać
twierdzenie

N			
narrar	opowiadać	superar	przewyciężyć
natal	rodzimy, rodzima	superior	wyborny, lepszy, wyborna, lepsza
necesidad f. fisiológica	potrzeba fizjologiczna	surrealista	surrealistyczny, surrealistyczna
nominación f.	nominacja		
O		T	
oculto/-a	ukryty, ukryta	taquilla f.	kasa (w kinie, teatrze)
olimpiadas f. pl.	olimpiada	taquillero/-a	kasowy, kasowa
olímpico/-a	olimpijski	tarjeta f.	karta
otorgado/-a	przyznany, przyznana	tatuado/-a	wytatuowany, wytatuowana
		traducción f.	tłumaczenie
		trapecista	artysta cyrkowy wykonujący ewolucje na trapezie
P			mówić o, opowiadać o
palmera f.	palma	tratar de	
papa m.	papież		
papel m.	rola	V	
papel m. secundario	rola drugoplanowa	valoración f.	ocena, określenie
participar	uczestniczyć		
pasado/-a	zeszły, zeszła		
pasárselo fenomenal	świetnie się bawić		
película f. de suspense	film sensacyjny		
película f. de terror	horror		
pisar	stąpać		
pisar tierra	stąpać po ziemi		
polinesio/-a	polinezyjski, polinezyjska		
Polinesia f.	Polinezja		
prometedor/-a	obiecujący, obiecująca		
protagonista m., f.	główny bohater, główna bohaterka		
	wyświetlać		
proyectar	Portorykańczyk, Portorykanka		
puertorriqueño/-a			
R			
recaudar	zbierać		
recibir	otrzymać		
reconocimiento m.	uznanie		
récord m.	rekord		
robot m.	robot		
rodar (ue)	kręcić (film)		
S			
salir al mercado	wyjść na rynek		
selección f. española	hiszpańska reprezentacja narodowa		
	w zeszłym tygodniu		
semana f. pasada	wiek		
siglo m.	podobny, podobna		
similar	sytuować		
situar	przetrwąć		
sobrevivir	dźwięk		
sonido m.	Afryka Południowa		
Sudáfrica f.	podsumować, dawać sumę, dodawać		
sumar			

1. SOBRE GUSTOS NO HAY NADA ESCRITO



2C

01

Oye, esta mañana he hablado con nuestros hijos. El tiempo va tan rápido... Me acuerdo de su niñez como si fuera ayer... Están cambiando mucho, madurando. Nacho se ha empeñado en hacer otro curso. Esta vez quiere hacer un curso de yoga porque le parece que está perdiendo el equilibrio... no sé... su horario está lleno: baloncesto, club de viajeros, curso de fotografía. Es demasiado ambicioso. Siempre tan deportista, tan trabajador, tan responsable. A lo mejor en estas clases de yoga va a encontrar el equilibrio que busca. ¿Qué te parece? Y Milena quiere salir este finde a un concierto, con unas amigas. Esta no para. Dibujo, guitarra, clases de canto... Es muy terca, ya sabes, pero quiere aprender. Es creativa y ambiciosa también, ¿qué le vamos a hacer?



5A-B

02

¡Bienvenido a nuestro programa *Estrellas!*

Esta mañana os traemos muy buenas noticias sobre una actriz, un cantante y una escritora. Pues una de ellas es la protagonista de la famosa serie *La casa de papel* que ha anunciado su participación en varios proyectos nuevos. Todavía no ha revelado mucho, pero sabemos que este mes ha viajado a Londres, Nueva York, Nueva Delhi y Melbourne. ¡Tiene muchos planes! Julio Médem, quien es el director de cine de su última peli, ha tenido hoy una conversación telefónica interesante con ella. Estamos esperando los detalles.

Y seguimos con las novedades. ¿Álvaro Soler y J. Lo cenando juntos? ¡Pues sí! Los artistas han celebrado su gran éxito: una nueva canción. Además, esta semana hemos podido verlos en la misma escena en Estados Unidos. ¡Qué dúo! ¡Álvaro no para y nos sorprende cada día más!

Si eres aficionado a la literatura, te puede interesar que Luz Gabás, la autora de *Las palmeras en la nieve*, ya está pensando en una nueva novela. Últimamente ha salido su libro *El latido de la tierra*. La autora revela que los Pirineos son una gran inspiración para ella y este año

ha pasado mucho tiempo descubriendo sus secretos. Ya veremos que historias nos va a contar Luz esta vez. Y seguimos con mas noticias...



10A

03-05 1.

- Muy buenas noches, bienvenidos a nuestro programa. Como cada viernes, invitamos a nuestros oyentes a participar en nuestras charlas nocturnas. Hoy queremos preguntaros sobre los regalos que habéis recibido y no han sido cosas materiales. ¿Qué ha sido? ¿Os ha gustado el regalo? ¡Llamad ahora! (...)
- Ya está con nosotros nuestro primer oyente. ¿Cómo te llamas?
 - ¡Hola! Soy Francisco.
- Hola Francisco. Cuenta, cuenta. ¿Qué te han regalado?
 - Mira, yo una vez he recibido un regalo extraordinario. ¡Me han comprado una entrada para La Tomatina! Siempre he querido ver cómo es esta sensación de estar entre toda esa gente manchada con el jugo de tomates. ¡Ha sido impresionante!
- Entonces, ¿estás satisfecho?
 - ¡Mucho!
- Gracias.

2.

- Estamos esperando otras llamadas. A ver, ¿quién quiere compartir con nosotros sus experiencias? Ya podemos hablar con la persona siguiente. Dime, ¿cómo te llamas? ¿Y de dónde estás llamando?
 - Hola, soy Marta, de Segovia.
- ¡Hola Marta! ¿Qué te han regalado a ti? Cuenta, cuenta.
 - Mira, yo he podido cumplir mi sueño gracias a mi mamá que me ha regalado un billete para mi vigésimo cumpleaños.
- Ah, ¿sí? ¿Y qué ha sido?
 - Una semana en Noruega, me han gustado siempre los paisajes de los países del norte. Además, he empezado a aprender noruego.
- ¿Has podido ver la aurora boreal?
- ¡Sííí! Ha sido impresionante, de verdad, una experiencia única.
 - Gracias por compartirla con nosotros. ¡Hasta la próxima!

3.

- Nos quedan los últimos cinco minutos. A ver, ¿quién nos llama esta vez? ¿Hola?
- ¡Hola! ¿Qué tal?
- Hola, ¿cómo te llamas?
- Soy Raúl, de Vigo.
- Dinos, Raúl. ¿Qué curioso regalo has recibido tú?
- Pues, mira. Algo bastante raro.
- ¿Raro?
- Sí. Un fin de semana en Madrid.
- ¿Y qué tiene de raro?
- Pues, eso nada. Y si te digo que es un hotel que parecía una nave espacial.
- ¡¿Cómo?!
- Pues el hotel era un hotel cápsula. Un metro cuadrado más o menos, todo en blanco, muy futurista. Ha sido una experiencia muy rara, pero me ha gustado en general.
- Gracias. Esto ha sido todo por hoy. ¡Nos vemos el próximo viernes!

2. HOGAR DULCE HOGAR



06

2A-B

- Oye, David, tenemos que encontrar un lugar para nuestro viaje. Venga, hay poco tiempo, quedan 3 semanas. Mira esta página web, ponemos el destino: El Parque Nacional Los Picos de Europa... ya.... Mira, mira, ¿qué te parece esta? Guay, ¿no?
- Pues sí, da al monte, que vistas tan bonitas. Pero ¿cómo vamos a llegar allí si no tenemos coche? Además, cuesta un montón. ¿Más de 100 euros por noche? Ahhh es que tiene sauna y gimnasio, además la calefacción. ¿Y esta?
- Bueno...parece interesante. Está situada en el centro del pueblo. Cerca hay todos los servicios: restaurantes, bares, aparcamiento, parada de autobuses.
- Sí, es menos cara que la primera. Mira el precio, es la mitad. Y tiene el desayuno incluido.
- Me encanta esta.
- ¿De verdad? Parece muy fea.
- Pero es más barata que las otras. Y con wifi. ¿Qué más tiene?

- Calefacción, sala de juegos, camas individuales y cocina común. Hay que decidir...
- Pues la última.



07

4A-B

- Julián, ¡me han dicho que te has comprado una casa!
- Sí, bueno, es un piso...
- Ya, sí, me imagino... Pero muy bien, ¿no? ¿Y cómo es?
- Pues, mira, tiene 55 metros cuadrados, es un ático...
- Aja, ¡qué bien!, mi piso también es un ático. ¿Y dónde está?
- Está en el centro de la ciudad, es una zona muy bonita.
- Ajá... El mío es más grande, tiene unos 70 metros cuadrados, pero no está en el centro, está en las afueras de la ciudad...
- Sí, es que en el centro los pisos son muy caros.
- Sí, es verdad.
- A ver, es un edificio antiguo, pero con ascensor.
- Eso está bien.
- Sí, y es pequeño, pero es muy acogedor. Tiene un salón de 20 metros cuadrados, tiene mucha luz, una habitación y una cocina americana.
- ¿Una cocina americana? ¡Qué bien!, ¿no?
- Sí, es muy chula. Y además tengo una terraza de 15 metros cuadrados.
- ¿Ah sí? Yo también tengo terraza, pero la mía es un poco más pequeña. Pero también hay mucha luz, eso es muy importante.
- Sí.
- Qué bien, ¿no? Un piso en el centro y con terraza... ¿Tiene vistas?
- Sí, tiene unas vistas muy bonitas y... es muy luminoso.
- ¿Y es tranquilo?
- No, eso no. Da a una calle peatonal y a un mercado, así que es bastante ruidoso...
- Ajá...
- El tuyo sí que es tranquilo, ¿no?
- Sí, claro, está en una zona residencial. Además mi terraza da al campo... ¡No se oye ningún ruido!



08-11

9A

1.

JORGE

- ¿Y tu lugar favorito cuál es?
- Bueno, es que yo no tengo un lugar favorito, tengo dos lugares favoritos en casa.

- ¿Dos?
- Sí, sí. El comedor y el baño.
- ¿Y el comedor? ¿Por qué el comedor?
- Bueno, el comedor porque cuando llegas de trabajar me encanta sentarme con toda mi familia allí en la mesa y hablar sobre lo que hemos hecho durante el día...
- O sea, es un espacio familiar.
- Totalmente, totalmente.
- Ajá... Y solo para la familia...
- Sí y no, de vez en cuando vienen amigos, me gusta preparar una cena especial... Y en la mesa, yo creo, del comedor es cuando surge la magia.
- Mm. ¿Y el baño? ¿Por qué el baño?
- El baño indudablemente porque cada noche después de un día estresante me gusta tomar un baño caliente y me relaja muchísimo, muchísimo. Sobre todo si el día ha sido duro.
- No, ya, ya, claro.

2.

FIONA

- Pues me encanta estar en casa. Pasar ratitos en casa es lo mejor.
- Sí. ¿Y cuál es tu lugar favorito?
- Ahora el salón. Lo acabo de pintar y está precioso.
- ¿De qué color?
- Azul.
- ¡Qué bien! ¡Qué bonito!
- Y con la luz que entra, de verdad es una maravilla.
- ¡Qué bonito!
- Me encanta sentarme allí, leer un rato, ponerme cerquita del balcón que a veces entra un rayito de...
- ¿Te gusta escuchar música?
- Sí, además tengo el equipo allí mismo.
- Ajá.
- Sí, sí.
- En el salón, ¿no?
- Sí, sí.
- ¡Qué bien!
- Un día te invito a tomar un café.

3.

PEDRO

- Y, Pedro, ¿cuál es tu lugar favorito en tu casa?
- En mi casa, el dormitorio.
- ¿Y eso?
- Sí, sí. Me levanto a la mañana y viene el pibe y me despierta...
- ¿Tienes un hijo?
- Sí. Un año y medio, tiene.
- Ah, es pequeño.
- Y jugamos todo el tiempo ahí. Todo el rato libre que tengo lo paso con él ahí...
- ¡Qué bien!
- Tengo la tele, miramos películas, a veces inclusive comemos ahí en la cama.
- ¡Qué bien!
- Y además me encanta dormir.
- Ya. No, no, si es el mejor sitio...

4.

CAROLINA

- ¿Y en tu casa cuál, cuál es tu lugar favorito, Carolina?
- Bueno... mi lugar favorito... Hombre, cuando hace buen clima me gusta mucho estar en la terraza.
- Ah, tienes terraza... ¡Qué bien!
- Sí, una terraza muy agradable, muy grande. Y me encanta porque tengo matas, y tengo flores y me gusta cuidarlas...
- ¡Qué envidia!
- Ya ves. Y a veces también tomo el sol.
- ¡Qué bien! ¿Me invitarás un día de estos?
- Por supuesto; eres bienvenido cuando quieras.

3. ¿COMES SANO?



12

2A-B

- Bueno, no hay mucho para comprar. Vamos primero a comprar pan.
- Vale. ¿Algo más de aquí?
- Sí, coge un paquete de macarrones.
- ¿Estos? Son un poco caros.
- Está bien. Ahora lácteos: leche y queso.
- ¿El manchego o roquefort?
- El manchego es mejor. ¿Y leche de almendra no hay?
- No la veo. Bueno, no pasa nada. Todavía necesito dos cosas: gel de baño y champú para mi hermana.
- Pues allí. ¿Se lo compras siempre tú?

- No, está enferma y me lo ha pedido.
- Ah, bueno.



8B

13

- Buenas tardes Silvia y bienvenida. Muchas gracias por acompañarnos esta tarde.
- Es un placer.
- Silvia, hemos recibido muchas preguntas sobre ti en nuestra página web. Mucha gente se pregunta si sigues algún tipo de dieta.
- Bueno, trabajo como modelo desde los 14 años. Claro que he tenido que aprender a cuidarme y a seguir una dieta, pero no es muy estricta, no creas.
- ¿Qué comes?
- Hombre, pues, mira, como mucha verdura, además me encanta. También como bastante carne, como hamburguesas, bistec, pero siempre a la plancha...
- Ajá. Tú vives en Santander, al lado del mar, imagino que también comes mucho pescado, mucho marisco...
- Bueno, pescado sí, a la plancha también, ¿eh? Pero marisco no, es que soy alérgica y además es muy malo para la piel.
- Ya. ¿Y fruta?
- Bueno, muchísima fruta, todos los días me como media piña.
- Otra pregunta: ¿comes pan?
- Sí, claro, pero siempre integral, eso sí. Nunca como pan blanco.
- Ya, ¿y comes dulces?
- Sí, de vez en cuando, claro, pero tengo que ser responsable y equilibrar mi alimentación. Bueno, a veces, en una fiesta de cumpleaños, por ejemplo, puedo comer un trozo de tarta.
- ¿Hay otras cosas que te gusta comer, pero que no puedes?
- Sí, el chocolate. Me encanta, pero es algo que me tengo prohibido comer.
- Ya. ¿Y pasta?
- Sí, como lasaña de vez en cuando. Es mi plato favorito.
- Ya. ¿Y en general cuál es tu cocina favorita?
- Bueno, ahora mismo, la japonesa. He estado varias veces en Japón y me encanta el sushi: es buenísimo y además no engorda.



9B

14

- Oye, Antonio, ¿cómo, cómo es una comida familiar normalmente en tu casa? Un día festivo, así como... como en Navidad, por ejemplo.
- Pues bueno, en Navidad se come mucho, se bebe, se canta, se baila, se hace de todo... Eh...pero bueno, en Navidad también hacemos comidas familiares en verano, por ejemplo. También es muy típico.
- Ujú, ¿al aire libre?
- Sí, porque hay un patio muy..., mis padres tienen un patio muy grande, y entonces suele venir mi familia, nos reunimos todos y, bueno, pues, tenemos un pequeño como protocolo, ¿no? que, primero se saca el aperitivo, después comemos y, bueno, después tomamos el postre... Y después del postre se toma algo, depende del calor que hace.
- ¿Y qué coméis normalmente?
- Pues mira, al principio, ponemos el aperitivo, es como embutidos, algunas aceitunas, un poco de patatas chips mientras esperamos la comida, y en verano normalmente comemos carne, carne a la brasa. Y después el postre, bueno, pues si hace calor, pues un poco de helado, normalmente. Y, bueno, después el café.
- Bueno, veo que coméis mucho. ¿Quién cocina todo eso?
- Mi madre. Eeh, a ella le encanta cocinar. Pero, lo que pasa es que nosotros no ayudamos, es difícil.
- Uy, ¡qué mal!, ¿no?
- Pues sí, es que no nos deja entrar en la cocina.
- Sí, sí, ya.
- Que sí, mujer, pero luego recogemos nosotros.
- Bueno, por lo menos...
- Ya, ya.
- ¿Y duran mucho esas comidas?
- Pues sí, la verdad es que sí, normalmente empezamos sobre la una, más o menos, y terminamos a las ocho de la tarde, más o menos.

4. UNA VIDA DE PELÍCULA



3B

15

- Bienvenidos un día más a *Tardes de cine*. Como cada día, empezamos nuestro programa hablando de un personaje. Nuestro personaje de hoy es el director de cine Alejandro Amenábar.
- Sí, un director con una carrera muy exitosa, ¿no?
- Mucho. Y es extraño porque en el extranjero muchos no lo conocen.
- No es tan conocido como Almodóvar...
- No. Pero, sin embargo, sí que son muy conocidas sus películas, sobre todo las que ha rodado en inglés, como *Los otros* o *Ágora*. Bueno, y también *Abre los ojos* o *Mar adentro*. Por lo menos son muy conocidas en España... Pero bueno, hablemos un poco de él y de sus películas. Alejandro Amenábar nació en 1972 y a principios de los años 90, con veinte años, rodó sus primeros cortometrajes, *Luna* y *La cabeza*. Poco después, estrenó *Tesis*, su primer largometraje, con el que ganó el premio Goya al mejor director novel. Luego, en 1997, llegó la película con la que se hizo famoso en España, *Abre los ojos*.
- Sí, con los actores Eduardo Noriega y Penélope Cruz.
- Exactamente. Esa película tuvo tanto éxito que Tom Cruise compró los derechos para hacer una versión americana, *Vanilla Sky*, en la que también actúa Penélope Cruz, pero que no tuvo tanto éxito como *Abre los ojos*... A pesar del éxito que tuvo en España *Abre los ojos*, Amenábar empezó a ser conocido internacionalmente cuando estrenó *Los otros*, película que ganó 8 premios Goya, entre ellos el premio a la mejor película, al mejor director y al mejor guión original. Más tarde, en 2004, ganó 14 premios Goya con *Mar adentro*, una película basada en una historia real, la del tetrapléjico Ramón Sampedro, representado por el actor Javier Bardem.
- Fantástica película. Además, consiguió un Óscar a la mejor película de habla no inglesa.
- Sí, y aquí no termina todo, porque en 2009 rodó *Ágora*, la película más cara del cine español, una película histórica que narra la historia de la filósofa Hipatia, que vivió en Alejandría en el siglo IV a.C.



10A

16

- Verónica, tú tienes una vida bastante interesante, ¿no?
- Bueno, sí, si se puede decir...
- Porque has vivido en muchísimos sitios...
- Bueno, nací y viví en Argentina hasta el año 2008 y cuando finalicé mis estudios me fui a México.
- México, caray. ¿Y qué hiciste en México?
- Al principio viajé, recorrí un poco el país, visité a amigos... Luego decidí quedarme y busqué un trabajo.
- Ah, ¿y de qué trabajaste?
- En un momento trabajé de camarera en un restaurante, luego me llamaron de un hotel en la playa y me fui a Puerto Vallarta, que queda en la costa del Pacífico, y trabajé de fotógrafa.
- Qué bonito, ¿no?
- Sí, muy bonito.
- ¿Y luego, ya te fuiste de México?
- Luego, en el año 2009, viajé a Londres a estudiar inglés.
- Ah, ¿y cuánto tiempo te quedaste en Londres?
- Tres meses.
- Ah, ¿y aprendiste mucho?
- Bueno, un poco.
- Y luego ya entonces es cuando te viniste a España, ¿no?
- Sí, en el año 2009 me vine a España.
- Y en España supongo que has hecho muchas cosas, también ¿no?
- Sí, sí, los primeros años trabajé de camarera, de canguro, de dependienta y desde hace seis meses tengo un proyecto musical con unos amigos.